

A Tx'an Libro

GÉNESIS

Yichbanil masanil tzet yetal

1 ¹A yet yichbanil, max yesnej aj Dios satcan c'al tx'otx' tx'otx'. ²A yet jun tiempoal tu', uchquiltak yayji yiban tx'otx' tx'otx' ti', cax tz'inini yili, naba aejlakc'al el masanil, cax k'ekk'olinak yili masanil yiban. Axa Yespíritu Dios, chi ec' yiban a'. ³Lajwi tu' max yalon Dios axca ti': Ayokab sakk'inal, xi Cham.

Cax max jaycan sakk'inal. ⁴Max yilon Dios xin, tol watx' ton wal sakk'inal tu'. Max pojon el sakk'inal xol k'ekk'inal. ⁵A sakk'inal tu' c'ualil max yikcan yuj Cham, axa k'ekk'inal, ak'balil max yikcanok. Max ec' jun ak'bal yetok jun c'ual, caytu' max yun tz'aknaj jun babel c'ual.

⁶Lajwi tu' max yalon pax Dios axca ti': Ayokab junok tzet yetal jenantok yiban yulyibank'inal ti', cax pojokab ba a' aej yuj, xi Cham.

⁷Cax max watx'nen Dios jun pojbanil ay nan a' tu', ca makan max yuncan el a', jun makan a' max can yalan yuj pojbanil a' tu', junxa makan a' max can yiban. Axca ton tu' max yunej. ⁸A jun jenantok yiban yulyibank'inal ti', satcan max yikcan aj yuj Cham. Max ec' junxa ak'bal yetok junxa c'ual, caytu' max yun tz'aknaj yet is cab c'ual tu'.

⁹Lajwi tu' max yalon pax Cham axca ti': Wajnajokab oc a' aej ay yalan satcan, yin junxanej chi yuncan a', cax chi txecloj can aj tx'otx' tx'otx' yin takinal, xi Cham.

Axca ton tu' max yunej. ¹⁰A bay max txeclojcan aj yin takinal tu', tx'otx' max yikcanok; axa a' aej max wajnaj oc tu xin, mar max yikcan aj a' yuj Cham. Cax max yiloni tol caw wal watx' max yunej. ¹¹Lajwi tu' max yalon Cham axca ti': Yalnejokab aj ba sat tx'otx' tx'otx' ti' masanil an ac'un, c'al an tol ay yinatil, c'al te te' chi yak' sat, tol a yul sat tu' a tu' ay yinatil, atac'ala' tzet makanil te', xi Cham.

Axca ton tu' max yunej. ¹²Cax max yalnen aj ba bay sat tx'otx' tx'otx' ti' masanil an ac'un, an tol chi yak' sat atac'ala' tzet yinatil, c'al te te' tol chi yak'

sat ataca'ala' is makanil. Max yilon Dios tol caw wal watx' max elocok. ¹³Max ec' junxa ak'bal yetok junxa c'u, caytu' max yun tz'aknaj yet is yox c'ual.

¹⁴⁻¹⁵Max yalon pax Dios axca ti': Ayokab tzeztebalej bay satcan, yet chi tzeztanej sat tx'otx' tx'otx' ti', yuj pojon nan c'ualil yetok ak'balil, yuj c'apax tx'oxon junjun c'u c'al abil, c'al tiempolak, xi Cham.

Axca ton tu' max yun yelocok. ¹⁶Max watx'nej Cham cab mimek tzeztebalej. A jun tzeztebal yel miman, chi oc yopiso yet c'ualil, axa jun tzeztebal tol txennej k'ak'al, chi oc yopiso yet ak'balil; max watx'nen c'apax masanil waycan. ¹⁷Cax max yaon oc Cham juntzan tzeztebal tu' bay satcan yet chi tzeztanej sat tx'otx' tx'otx' ti' ¹⁸yet c'ualil c'al yet ak'balil, yetok c'apax yuj pojon nan sakk'inal yetok k'ekk'inal. Max yilon Dios tol caw wal watx' max elocok. ¹⁹Max ec' junxa ak'bal yetok junxa c'u, caytu' max yun tz'aknaj yet is can c'ual.

²⁰Max yalon pax Cham axca ti': Yalnejakab aj ba no no' bay yulak a' aej, c'al masanil no tz'iquin chi ec' jenenok, xi Cham.

²¹Max watx'nen Dios no mimek no' ay yulak a' mar, yetokc'al masanil pojanil no no' ay yulak a' tu', c'al masanil pojanil no tz'iquin. Caw wal watx' max yil Cham. ²²Max yak'on Cham yaxilal yiban masanil no no' tu', max yalon axca ti': Uninwokokab no', ajokab can bisil no', cax nojakab el yul a' mar yuj no'. Ac'ala' c'apax no tz'iquin, ajokab can bisil no' yulyibank'inal ti', xi Cham. ²³Max ec' junxa ak'bal yetok junxa c'ual, caytu' max yun tz'aknaj yet is so' c'ual.

²⁴⁻²⁵Lajwi tu' max yalon pax Cham axca ti': Pitzc'ojokab aj masanil pojanil no no', bay sat tx'otx' ti', no jobbejal no', c'al no xolakteal no', yetok c'apax no' chi jutx ba sat tx'otx', xi Cham.

Axca ton tu' max yunej. Max watx'nej Cham masanil pojanil no no' ay sat tx'otx' tx'otx' ti'. Caw wal watx' max yil Cham. ²⁶Lajwi tu xin, max yalon Cham axca ti': A tinani xin, co watx'nej anima axca jayji ti', yet watx' ay yikbej yiban no txay ay yul a' mar, c'al yiban masanil no tz'iquin, c'al yiban no jobbejal no', c'al yiban no xolakteal no', yetok c'apax yiban no' chi jutx ba sat tx'otx' tx'otx' ti', xi Cham.

²⁷Cax max watx'nen Dios anima tu', axca yayji oc Cham max yutej.

Max watx'nej Cham nak winak c'al ix ix.

²⁸Lajwi tu xin, cax max yak'on Dios yaxilal yiban eb. Max yalon Dios bay eb axca ti': Ayokab e yuninal, ajokab can e bisil, nojakab el sat tx'otx' tx'otx' ti' e yuj, cax chex yajawbi yin yulyibank'inal ti'.

Ayokab e yikbej yiban no txay yul a' mar, c'al yiban no tz'iquin chi ec' jenenok, c'al yiban masanil no no' chi ec' sat tx'otx' ti', xi Cham.

²⁹Lajwi tu xin, max yalon Cham bay eb anima tu' axca ti': Ayin chi wak' masanil makanil an ac'un tol ay yinatil, yetok masanil sat te te' e lobejok.

³⁰Masanil no jobbejal no', c'al no xolakteal no', c'al no' chi jutx ba sat tx'otx', c'al no tz'iquin, ayin chi wak' an ac'un c'al xaklak te' lobejok no', xi Cham.

Axca ton tu' max yunej. ³¹Max yilon oc Dios masanil tzet max watx'nej tol caw wal watx' masanil. Max ec' junxa ak'bal yetok junxa c'ual, caytu' max yun tz'aknaj yet is wak c'ual tu'.

2 ¹⁻²Yin wakeb c'ual max watx'nej Dios satcan, tx'otx' tx'otx', c'al masanil tzet ay bay. Axa yet is suk c'ual xin, max xew Dios yin masanil tzet max watx'nej. ³Max pojcan el Cham jun yet suk c'ual tol yet Cham yayji, c'al yuj yoc watx'ilok anima, yujtol a yet jun c'ual tu' max xew Cham yin masanil tzet max watx'nej.

Yet ayic' nak winak xol awbejal te' bay Edén

⁴Tix wal yabixal tzet max yun yesnelay aj satcan c'al tx'otx' tx'otx' ti'. Yet max yesnen aj Jehová Dios satcan c'al sat tx'otx' tx'otx', ⁵c'amto c'al junok te te', tamwal ac'un chi ajolok, yujtol c'amtoc'al nab chi ay yiban tx'otx' tx'otx' yuj Jehová. C'amto c'apax mactxel chi mulnaj yiban tx'otx'. ⁶Asan xin, ay xob tx'otx' chi aji. A xob chi aj tu', chi ak'on ch'acay sat tx'otx'. ⁷A yet tu xin, max watx'nej Dios jun anima. A pokokal tx'otx' max yiajok cax max watx'neni. Lajwi tu xin, max xuontok Cham is cak'ek' yul is txam. Axca tu' max yun yiquisbi ajok.

⁸Max yaw c'apax Cham jun awbejaltelak bay jun lugar chi yik Edén, yetc'ulal bay chi ajol c'u. A tu' max yacan octok Cham nak winak max watx'nej tu'. ⁹Max yak'on ch'ib Cham masanil te te' manxa watx'ilok yili sat chi yak'a', te' tol watx' loji. A nan xol jun awbejal te tu', a tu' ay jun te' chi ak'on k'inalej, c'al jun te' chi ak'on ojtaknelay el watx'il c'al yobal.

¹⁰A bay Edén tu', chi ajol jun a' aej chi aon oc yal masanil awoj. Axa yet chi el a' bay Edén tu', canpojan max yuttok ba a'. ¹¹A jun a' babel chi yik Pisón, a ton a' chi ec' oyoyok yul tx'otx' chi yik Havila, bay ay oro. ¹²A ch'en oro ay bay jun lugar tu' caw wal watx' ch'en. Ay c'apax juntzan te te' ay is k'olal caw wal sumumi yoc jab. Ay c'apax juntzan ch'en ch'en chi yik ónice. ¹³Axa a' yet is cab chi yik Gihón. A ton a' ti' chi ec' oyoyok yul tx'otx' chi yik Cus. ¹⁴Axa a' yet is yox chi yik Tigris. A ton a' chi ec' bay yichcanil tx'otx' Asiria. Axa a' yet is can xin, a ton a' chi yik Éufrates.

¹⁵Max yaontok Jehová Dios nak winak bay xol te awbejal te' bay Edén tu' yuj mulnaj nak c'al yuj tayneni, ¹⁶max yal Cham bay nak axca ti';

—Chi je' cha lo' sat te te' ti' masanil; ¹⁷axa pax te' tol chi ak'on ojtaknelay el watx'il c'al yobtakil xin, manchak a lo sat te'; tatol ok a lo' sat te', a yet tu' wal yel ok ach camok, xi Cham bay nak.

¹⁸Max yalon pax Jehová Dios: Man watx'ok yayji nak winak is tx'oklil; palta ok in watx'nej junok is yetbi nak, tol is moj wali yet chi colwaj yetok, xi Cham. ¹⁹Yuj tu xin, a masanil no no' max watx'nej Cham bay sat tx'otx' tx'otx' ti', no xolakteal no', c'al masanil no tz'iquin, max yitok Dios bay nak winak, a ton Adán yet chi yaon oc is bi junjun no', axa is bi junjun no' max yaoc tu', ac'ala' ton ayoc is biok no' tinani'. ²⁰Max yaoc nak bi masanil no', no xolakteal

no', c'al no tz'iquin, c'al no jobbejal no'. Palta c'am junok xol no no' tu' max je' yoc yetbiok nak c'al colwajwomok. ²¹Axa yiontek Cham jun miman wayan yiban nak tu'. Yet wal c'aynak el c'ul way xin, max yion eltek Cham jun bakil motx nak, lajwi tu' max makchencan bay max yi' eltek tu'. ²²A ton yetok jun bakil is motx nak tu', max watx'nej Cham ix ix, cax max yaoncan oc yul k'ab nak. ²³Axa yet max yilon oc nak ix, max yalon nak axca ti':

A jun ti' wal yel in chibejal, in bakil, yujtol win max eltek yuj Dios, xan ix chi yika', xi nak.

²⁴Yuj tu xin, a nak winak ok bekcan is mam c'al is txutx, yuj junanen ba nak yetok yistzil, xan axca wal tol junxanej mimanilejal chi yuncan el eb cawaniil.

²⁵C'am is pichil eb cawaniil, palta c'am chi q'uixwi eb bay junjun.

Maj yikej eb tzet max yal Dios

3 ¹A no labaj yelxac'al ay nabal no' yintak masanil no xolakteal no' max watx'nej Jehová Dios. Max yalon no' bay ix ix:

—¿Tom yel max yal Dios tol c'am che lo' sat masanil te awbejal te' ti'? xi no'.

²Axa tak'wi ix bay no' axca ti', max yaloni:

—Masanil te' chi je' co loon sat, ³asan te' ayay bay nan xol te awbejal te' ti', max yal Dios tol c'am chi je' co loon sat, tamwal co mitx'on sat, yet watx' c'am chon cami, xi ix.

⁴Axa yalon no labaj tu' bay ix:

—Toc'al chi yal Cham, ¿tom ok ex camok? ⁵Palta yojtak Dios tol a yet ok e loon sat te', ok jakchaj e nabal, lajanxac'al ok e yuncan el axca Cham, ok e yojtaknej el watx'il c'al yobtakil, xi no' bay ix.

⁶Max yilon oc ix sat te' tol caw wal watx'xac'al mi loji, watx'xac'al yili ocok, cax max yochen ocok yet watx' chi tz'aknaj el nabal ix yaloni. Axa bixon el ix jun sat te' tu', cax max looni. Max yak'on c'apax ix bay yetbi tu', max loon c'apax nak te' yetok ix. ⁷A yet jun bek tu' max nachaj el yuj eb, cax max yilontek ba eb tol t'iran el eb, xan max waj eb xak te higo cax tz'ison ay eb is pichilok yin is nan.

⁸Axa yaben nak winak yetok ix ix tu', tol chi ec' Jehová Dios xol te awbejal te' tu' yet yayc'ualilxa, yet sicxa c'u, cax max toj lemnaj eb c'uban el ba xol te awbejal te' tu'. ⁹Axa yaj yaw Cham bay nak winak tu':

—¿Baytal ayach Adán? xi Cham.

¹⁰Axa tak'wi nak tu':

—Tix in ti', max wabej tol chach ec' xol awoj ti', max quin xiwajok yujtol t'iran in elok, xan max in c'ubaj el in ba, xi nak.

¹¹Axa k'anlen Cham bay nak tu':

—¿Mac max ak'on ojtaknej tatol t'iran ach elok? ¿Toxc'a mi wal max a lo' sat te te' tol max wal ayach tol c'am cha lo'? xi Cham.

¹²Axa max tak'wi nak tu', max yalon axca ti':

—A ix ix max ak' wetbiok, a ix, max ak'on sat te te' ayin, xan max in lo' te', xi nak.

¹³Max k'anlen c'apax Cham bay ix ix tu', max yaloni:

—¿Tzet yuj xan caytu' max ot a ba? xi Cham.

Cax max tak'wi ix max yaloni:

—A no labaj max ion aytek in sat, xan max in lo' te', xi ix.

Max yal Dios tzet yailal ok on eb

¹⁴Axa yalon Cham bay no labaj tu':

—Yujtol max on jun ti', xan tol catabnebil ok oncan xol masanil no jobbejal no' c'al xol no xolakteal no' yin tojbalk'inal, tol ok a jutx a c'ul ok ach ec'ok. A pokokal tx'otx' tx'otx' ok a lo'. ¹⁵Chi wacan oc ajc'ulal e nan e xol yetok ix ix, c'al yetok masanil enatil, c'al yinatil ix. A yinatil ix ti', a' ok ak'on poj a jolom. Achxa xin, ok ak' yasjok yakan yinatil ix tu', xi Cham.

¹⁶Max yalon c'apax Cham bay ix ix axca ti':

—Ok wak' ab yail yet yobix ach, c'al wion aj can a yailal yet ok jay one'. Caxc'al ay yailal ok ela', palta ok ochejc'alta' etbi. A nak ok oc a jajawilok, xi Cham.

¹⁷Max yalon c'apax Cham bay Adán tu' axca ti':

—Yujtol max ekej bay ix etbi ti', yin a loon sat te te' max wala' tol c'am cha lo', a tinani xin, ti wal chin catabnej can tx'otx' tx'otx' ti' a yailok, xan yin wal yatakil ok yun a lowi yak'ban ayach ec' yulyibank'inal ti'. ¹⁸Ok ch'ibaj te q'uix c'al ac'un tol ay q'uixal sat tx'otx' tx'otx' ti', cax ok ec' tiempo oj yuj awoj. ¹⁹Tol ok el al yin a mulnajil, catatu' ok ilchaj a lobej masantac'al yet ok ach meltzojcantok bay tx'otx' tx'otx' junelxa. Yujtol yin tx'otx' max ach tita, tx'otx' achc'alta'a, xan ok ach meltzojcan tx'otx'ejal junelxa, xi Cham.

²⁰Eva max yak' Adán tu' yik ix yetbi tu', yujtol yin ix ix chi iquisbi masanil anima. ²¹Max watx'nej Jehová Dios tz'umal no no' pichilok nak winak yetok yetbi, max occan pichil eb yuj.

²²Cax max yalon Cham: A tinani' axcaxa jayji, caytu' yayji eb anima, yojtakxa eb watx'il c'al yobal, xan lo' talaj eb sat te te' chi ak'on k'inalaj cax chi iquisc'al ec' eb yin tojbalk'inal, xi Cham.

²³Yuj tu' xan max yuktejan eltek Cham eb bay Edén tu', cax max occan nak yin mulnajil sat tx'otx' yujtol yin tx'otx' max tita. ²⁴Lajwi yelcantek eb anima tu' yuj Cham xin, max yaoncan oc Cham jun cawan querubín yetc'ulal bay chi ajol c'u, c'al jun ch'en espada tzititi yel k'ak'al chi ec' oyoyok, yet watx' c'amxa junok mactxel chi je' yoctok, cax chi loon sat te te' chi ak'wi k'inalaj tu'.

Nak Caín c'al nak Abel

4 ¹Lajwi tu', max junanej ba Adán yetok Eva, max oc ix yobixal. Lajwi tu xin max jay yune' ix, max yik Caín. Axa yalon ix tu': Mayal jay jun in winak unin. A Jehová max ak'on ayin, xi ix. ²Max lajwi tu' max

alji c'apax nak Abel, yuǵtak Caín. A nak Abel tu', joboj calnel max yun nak, axa pax nak Caín tu xin, max oc nak yin mulnajil sat tx'otx' tx'otx'.

³Max ec'e'al tiempo xin, ay jun c'ual max yitok Caín xajanbal bay Jehová, a ton tzet chi yi' yin is mulnajil. ⁴Axa Abel xin, max yion c'apaxtok nak jun is xajanbal bay satak Cham, a ton no' babel yune' calnel, no' caw wal bak'ech. Max cha c'ul Cham nak Abel yetok is xajanbal. ⁵Axa pax nak Caín xin, maj cha c'ul Cham nak, yetok is xajanbal. Yuj wal tu' max chichon aj c'ul nak, owxac'al max yut sat. ⁶Axa yalon Jehová bay nak tu' axca ti': ¿Tzet yuj xan chi chichon aj a c'ul cax owxac'al chot a sat? ⁷Ta watx' tzet cha watx'nej, tzalojc'ulal mi ayach chach eq'ui, palta yob tzet max onej, xan a a yobtakil tu' t'anaxac'al oc en yet chach ayc'ay yuj, palta xin, chito je' ach chak' ayc'ay jun yobtakil tu', ǵi Cham.

⁸Ay jun c'ual max yawtej Caín nak Abel is yuǵtak tu' yet chi toj eb ec'jabok, axa yet ayic' eb bay max toj eb ec'jab tu xin, max meltzoj oc nak Caín yin yuǵtak tu', cax max mak'on camok. ⁹Lajwi tu', max k'anlen Jehová bay nak Caín tu' axca ti':

—¿Baytal ay nak oǵtak Abel? ǵi Cham bay.

Axa tak'wi nak tu':

—Man wojtakok. Tokwal yilomal in nak, ǵi bay Cham.

¹⁰Max yalon pax Cham bay nak:

—¿Tzet xan caytu' max onej? A is chiq'uul nak oǵtak max pulcantok sat tx'otx' tx'otx' oj tu', a' chi yal ba ayin yet chin watx'nen elok. ¹¹A tinani' xin, catabnebil choncanok, cax chi wioncan el ekbej yin tx'otx' tx'otx' max uq'uen aytok chiq'uul nak oǵtak max a mak'cam tu'. ¹²Caxc'al ok ach mulnaj sat tx'otx', c'am wal tzet ok e' yin, cax c'am xewilal et yak'ban ayach ec' yulyibank'inal ti', ǵi Cham bay nak.

¹³Axa tak'wi Caín tu' bay Cham:

—Caw wal miman yailal jun chi titcan wiban ti', caw wal maj techaj wuj. ¹⁴Ilab tol checan el wikbej yin sat tx'otx' tx'otx' ti', cax chin a k'okonxac'al el a satak, toxac'al ok in ec'jabtok. Yalxac'al mac ok in chaloj yuj, ok in is mak'on camok, ǵi nak.

¹⁵Axa max tak'wi Jehová:

—C'amak. Ta ay mac ok ach mak'on camok, a jun mactxel tu' ukel ok ec' pak bay, ǵi Cham.

Axa yaon oc Cham jun yechel nak Caín tu', yet watx' ta ay mac chi chaloj nak yuj, c'am chi mak'lay cam nak. ¹⁶Lajwi tu' max el Caín bay max k'anjab yetok Jehová tu', cax toj cajay bay jun lugar chi yik Nod, yetc'ulal yichcanil Edén.

Eb yinatil Caín

¹⁷Cax max junanen ba Caín yetok yistzil, max oc ix yobixal. Lajwi tu xin max jay yune' ix, max yik Enoc. Max watx'nen aj Caín tu' jun conob cax max yaon oc bi is c'ajol tu' is biok. ¹⁸A Enoc is mam Irad; axa Irad is mam Mehujael,

axa Mehujael is mam Metusael, axa Metusael is mam Lamec. ¹⁹Axa Lamec tu' cawan max yut nak yistzil. A jun ix chi yik Ada, axa junxa ix xin, chi yik Zila. ²⁰A Ada tu', max jay jun is winak unin, Jabal max yak' yika'. A ton nak tu' babel jobom calnel tol max ayji ec' yulak mantiado yet chi ec'jabtok yetok no'. ²¹Axa Jabal tu', ay jun yux'tak chi yik Jubal. A nak tu' a wal max babji txalon arpa c'al xuon flauta. ²²Axa pax ix Zila tu', max jay c'apax jun is winak unin, Tubal-caín max yak' yika'. A nak tu' xin, chac'om ch'en max elocok, max watx'nej tzet'ak yetal yin ch'en bronce c'al yin ch'en hierro. Ay c'apax jun yanab chi yik Naama.

²³A yet junel max yalon Lamec tu' bay eb ix yistzil tu' axca ti':

Ex wetbi, ach Ada c'al ach Zila, abek tzet ok wala': Max in mak' cam jun nak ach'ej yuj max in is mak' yasjok nak.

²⁴Ta ukel chi paktzelay yet Caín, akxam wal ayin ti' 77 el ok paktzelay bay eb chin tx'emoni, xi nak.

Nak is c'ajol Adán is q'uexel nak Abel

²⁵Axa cham Adán max yilon pax junxa c'ajol yetok Eva. Set max yik nak unin tu' yuj xal. Max yalon xal axca ti': A Dios max ak'on junxa wune' ti', is q'uexel nak Abel mak'bil cam yuj Caín, xi xal.

²⁶Axa nak Set tu', max jay jun is c'ajol, cax max yak'on yik Enós. Atax yet jun tiempoal tu' max chalay el yich yoc eb anima yin ayilal bay Jehová.

Yinatil Adán

(1 Cr 1.1-4)

5 ¹Tix wal yoc yabixal eb yinatil Adán yin txolilal ti'. Yet max watx'nej Dios eb anima, axca yayji oc Cham max yunej. ²Max watx'nej Cham nak winak c'al ix ix, max yak'oncan Cham yaxilal yiban eb. A yet jun c'ual max watx'ji eb yuj Cham, anima max yikcan aj eb yuj.

³A Adán tu' 130 abil is k'inal cax max alji nak is c'ajol chi yik Set, lajanc'al axca is mam. ⁴Lajwi tu', 800 abil maxto yil Adán tu'. Aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji. ⁵930 abil is k'inal yet max cami.

⁶A Set tu', 105 abil is k'inal yet max alji is c'ajol chi yik Enós. ⁷Lajwi tu', 807 abil maxto yila', aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji. ⁸912 abil max yila' yet max cami.

⁹A Enós tu', 90 abil is k'inal cax max alji is c'ajol chi yik Cainán.

¹⁰Lajwi tu', 815 abil maxto yila', aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji. ¹¹905 abil max yila' yet max cami.

¹²A Cainán tu', 70 abil is k'inal yet max alji nak is c'ajol chi yik Mahalaleel. ¹³Lajwi tu', 840 abil maxto yila', cax aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji. ¹⁴910 abil max yila' yet max cami.

¹⁵A Mahalaleel tu', 65 abil is k'inal yet max alji nak is c'ajol chi yik Jared. ¹⁶Lajwi tu' xin 830 abil maxto yila'. Aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji. ¹⁷895 abil max yila' yet max cami.

¹⁸A Jared tu' 162 abil is k'inal yet max alji nak is c'ajol chi yik Enoc.
¹⁹Lajwi tu' 800 abil maxto yila'. Aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji.
²⁰962 abil max yila' yet max cami.

²¹A Enoc tu' 65 abil is k'inal yet max alji nak is c'ajol chi yik Matusalén.
²²Max ec'jab Enoc axca wal chi yochej c'ul Dios. Yet maxax alji Matusalén is c'ajol tu', 300 abil maxto ec' Enoc tu'. Yet jun tiempoal tu', aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji, ²³365 abil max yila'. ²⁴Tutun max ec'jab axca wal chi yochej c'ul Dios, xan ay jun c'ual max c'ayajok, yujtol a Dios max iontok yetok.

²⁵A Matusalén tu', 187 abil is k'inal yet max alji nak is c'ajol chi yik Lamec. ²⁶Lajwi tu' 782 abil maxto yila'. Aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji. ²⁷969 abil max yila' yet max cami.

²⁸A Lamec tu' 182 abil is k'inal yet max alji jun is c'ajol. ²⁹Noé max yak' yik is c'ajol tu' yujtol max yala': A Dios max catabnen tx'otx' tx'otx' ti', xan yin wal ipejal chi yun co mulnaj sat tx'otx', axa tinani' xin, a jun nak unin ti' ok on ak'on xewok, xi Lamec. ³⁰Yet mayal alji Noé tu' xin, 595 abil maxto yil Lamec. Aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in maxto alji. ³¹777 abil max yila' yet max cami.

³²A Noé tu' 500 abil is k'inal, catatu' max c'oli jayc'al yuninal, a ton nak Sem, nak Cam c'al nak Jafet.

Yobtakilal eb anima

6 ¹A yet max aj can ch'ib bisil anima bay sat tx'otx' tx'otx' ti' cax ayc'al is cutz'in eb max jayi, ²axa eb nak yuninal Dios, max yilon oc eb nak eb ix cutz'in eb anima tol caw wal watx' yili eb ix, max c'oli sic'len eb nak yetbi chi yi' xol eb ix. ³Yuj tu' max yal Jehová: Majxa in tenchanej anima yin tojbalk'inal yin is tenomtakil eb. Naba chibej anima eb, yuj tu' xin xan asanxanej 120 abil chi ec' anima yulyibank'inal ti', xi Cham.

⁴A yet jun tiempoal tu' yetokc'al yet yajtok tu' yet max yilen ba eb nak yuninal Dios yetok eb ix cutz'in eb anima tu', cax max el yuninal eb, a ton eb chi yik Nefilim. A eb tu' caw tec'an eb, caw wal mimanbil eb yet payxa tu'.

⁵Max yilon Jehová tol yelc'ulal chi aj can eb anima yin yobtakil bay sat tx'otx' ti', caw wal asanc'al yin yobtakil ayoc is nabal eb. ⁶Yuj tu' xin max yalon Cham: Majokta wal in watx'nej juntzan anima ti'. Caw wal ya' chi wab yuj eb. ⁷Ok in c'ayil juntzan anima max in watx'nej sat tx'otx' tx'otx' ti', yetok c'apax no jobbejal no', no xolakteal no', c'al no' chi jutx ba sat tx'otx', yetokc'al no tz'iquin. Caw wal chi tac in c'ul yuj max in watx'nej masanil juntzan ti', xi Cham.

⁸Asan cham Noé, watx' yul sat Jehová.

Te barco cham Noé

⁹Tix ton yabixal cham Noé ti':

A cham Noé caw wal watx'c'al max yut ba cham satak Dios, asannej oc cham watx' is nabal xol eb anima yul is tiempoal tu'. Max beybalnej

cham tzet max cha c'ul Dios. ¹⁰Oxwan c'ajol cham max yil yetok yetbi, a ton nak Sem, nak Cam c'al nak Jafet.

¹¹Yobxac'al yulyibank'inal ti' yul sat Dios, comonxac'al chi lipc'oj oc eb anima yin yet animail. ¹²Max yilon Dios xin tol masanil anima max etax elok, axac'al yobtakil chi aj can. ¹³Max yalon Dios bay cham Noé: Mayal in na tinani' tol ok in c'ayil masanil anima sat tx'otx' tx'otx' ti'. Yuj eb xan chi aj can yaxc'ayinake'ulal, xan ok in c'ayil eb, c'al masanil jun yulyibank'inal ti'. ¹⁴A tinani xin watx'nej junok te barco. A te te' ay is k'olal chaoc yin. Coc' cuartolak chot yul, caw watx' chotej, chaoc k'ol bay chi nublej ba te'. Chaoc yin, c'al yul, yet watx' c'am chi oc aej yul. ¹⁵137 metro chot is k'atil, 22 metro yetok nan chot is sat, cax 13 metro yetok nan chi aji. ¹⁶Oxcol chi yun toj can. Axa bay yiban tu' chi can junok wentena nannej metro chi yunej, yetok junok puerta bay jun pac'ok. ¹⁷Cax ok wak'on jun owal aej mukwajwom sat tx'otx' tx'otx' ti', axa nojcan el sat tx'otx' yuj a' tu', axa c'ayil masanil jantak tol chi yi' cak'ek' bay yulyibank'inal ti'. ¹⁸Asannej etok chin watx'nej jun in trato ti'. A yul te barco tu' ok ach octok yetok etbi, yetok eb nak a c'ajol, yetokc'al yetbi junjun eb nak. ¹⁹Cax ok oc c'apaxtok no no' e yetok yul barco tu', junjun mojan no' yin junjun makan no' ay yulyibank'inal ti', yet watx' chi iquisbican ec' no' axca ex ayex ti'. ²⁰Catakc'on yin junjun makan no' chi oqui: no tz'iquin, no jobbejal no', no xolakteal no', c'al no' chi jutxtok ba sat tx'otx', yet watx' c'am chi c'ayil no'. ²¹Cax cha wajbancan octok jantak tzet chi loji, yet watx' ay tzet cha lo', c'al tzet chi lo' no no' tu', xi Cham. ²²Cax max yiken Noé masanil tzet max yal Dios bay.

Jun owal aej mukwajwom

7 ¹Axa yet max ajapnok c'ual xin, max yalon Jehová Dios bay cham Noé: Ocantok yul barco yetok etbi, c'al eb a c'ajol, c'al yetok yetbi eb a c'ajol tu', yujtol asannej ach yikem ach ayin xol anima masanil, yet jun tiempoal ti'. ²I octok uk mojanok no' chi je' yoc yin xajanbalil, a pax masanil no' comon xin, junjun mojan no' che octok. ³I c'apax octok uktakok mojan junjun makan no tz'iquin, yet watx' c'am chi c'ayil yinatil no'. ⁴Yet ukubix tinani' cax chi wak'on jay jun owal aej mukwajwom; cawinak c'u, cawinak ak'bal ok yak'a'. Caywal tu' ok yun in c'ayon el masanil tzet max in pitzc'onej aj bay sat tx'otx' ti', xi Cham bay. ⁵Axca ton tu' max yun yiken Noé masanil tzet max yal Jehová.

⁶A yet max jay jun owal aej mukwajwom tu', 600 abil is k'inal cham Noé tu'. ⁷Max octok cham Noé yul te barco tu' yetok yetbi, yetok eb is c'ajol c'al yetok eb is yalib, yuj colchaj eb bay jun owal aej mukwajwom tu'. ⁸Axca tu' no no', no' chi je' yoc yin xajanbalil, no comon no', no tz'iquin, yetokc'al no' chi jutxtok ba. ⁹Junjun mojan max yun yak'on jayoc ba no' yuj yoctok no' yul barco tu' yetok cham axca max yun yalon Dios bay. ¹⁰Suk c'ual wal tu' cax max jay secnaj jun owal aej mukwajwom tu'. ¹¹A wal tz'aknaj yabilal Noé yin 600 abil is k'inal, yet uklajoneb waay yet is cab xajaw, max ajol

nic'naj mimek aej yul tx'otx' c'al max jay secnaj mimek aej max tit satcan. ¹²Cawinak c'u, cawinak ak'bal max yak' nab sat tx'otx' tu'.

¹³A yet jun c'ual albil yuj Dios, max occantok cham Noé tu' yul barco yetok eb oxwan is c'ajol, a ton Sem, Cam c'al Jafet, yetok yetbi cham, c'al eb ix oxwan alibej, ¹⁴c'al masanil makanil no no' ayoctok yetok, no jobbejal no', no' xolakteal no', no' chi jutx ba c'al no tz'iquin. ¹⁵Masanil no no' chi yi' cak'ek', max octok yetok cham Noé yul barco, yin catakc'onc'al max yun yoctok no', ¹⁶junjun c'al mojan. Cac'al tu' max yun yoctok masanil is makanil no', axca max yun yalon Dios bay Noé. Max lajwi tu', a wal caw Jehová max makchen can puertail te barco tu'.

¹⁷⁻¹⁸Cawinakxa c'ual yel yich yak'on nab tu', max aj sululok a' can, max yikon aj a' te barco tu'. ¹⁹Max mukaytok masanil mimek witz yuj a'. ²⁰Max ch'ibc'al aj a', ay mi wal ukebokxa metro max ec'aj a' yiban mimek witz. ²¹Axca ton tu' max yun cam masanil anima ay bay yulyibank'inal ti', yetokc'al masanil no no', no tz'iquin, no jobbejal no', no xolakteal no', c'al no' chi jutx ba sat tx'otx' tx'otx' ti'. ²²Masanil tzet tol chi yi' is cak'ek' sat tx'otx' tx'otx' ti', pilan max cami. ²³Asanxanej Noé yetok eb ayoctok yetok yul arca, c'al no no' ayoctok yetok, max colchaji. Axa pax juntzanxa eb tu xin, max lajwi el eb. ²⁴Oyeb xajaw max cancan lian a' yiban tx'otx'.

Yet max tanay a' aej

8 ¹Lajwi tu' max nalaytek Noé yuj Dios, c'al yetok masanil no no' ayoctok yetok yul te barco, cax max yaontek Cham jun miman cak'ek' yiban aej tu', yet watx' chi tanay a'. ²Max makay nuk'lak aej, max ajol yulak tx'otx', c'al jantak mimek aej max aytek sequecok satcan, cax max oc wanaj yak'on nab. ³Oyebxa xajaw yayji ec' a', catatu' yin c'oajanc'ulalil max ay tananok a'. ⁴Uklajonebxa c'u waay yet is suk xajaw, cax max can batxan te barco bay chonlak witzal Ararat. ⁵Tananic'al yay a' aej tu'. A yet babel c'ual yet is lajoneb xajaw txequexac'al chonlak witz can ayajok.

⁶Yinx cawinak c'u max jakon cham Noé wentena watx'nebil yuj yin te barco tu', ⁷cax max bekon eltok cham jun no joj, max ec'c'al jenenok no' yiban a' yin yechbanen no' yet chi tanaj a' sat tx'otx'. ⁸Max bekon pax eltok Noé jun no paloma, yet chi yila' ta takinx sat tx'otx'. ⁹Axa no' tu' max meltzoy bay te barco tu' junelxa, yujtol c'am bay chi je' yoc pakan no'. Caw wal nojnaktoc'al el sat tx'otx' yuj a' aej tu'. Max yaon eltek cham Noé is k'ab yet chi chaon octok cham no' yul barco tu'.

¹⁰Maxto yechbanej Noé ukebxa c'ual, max bekon pax eltok cham no paloma tu' junelxa. ¹¹Numumixac'al k'ekbi yet max meltzoy no', cax nac'bilxa oc jun xak te olivo yaxto yuj no'. Axca tu' max yun nachaj el yuj cham Noé, tol ipanxa tak tx'otx' tx'otx'. ¹²Ukebto pax c'u max yechbanej cham, catatu' max bekon pax eltok cham no' junelxa, palta majxa meltzoy no'.

¹³601 abil is k'inal cham Noé, yet max can tx'otx' tx'otx' ti' yin takinal. Yet babel c'u yul babel xajaw, cax max yion el cham Noé tu' is patil

yiban te barco tu', max yilon cham tol mayal tak tx'otx'. ¹⁴Axa yet 27xa c'u waay yet is cab xajaw, caw wal takinxá tx'otx' tx'otx' sic'libil. ¹⁵Axa yalon Dios bay Noé tu': ¹⁶Elantek yul barco yetok etbi, yetok eb a c'ajol c'al eb ix alib. ¹⁷Cax cheon c'apax eltek masanil pojanil no no' ayoctok etok: no tz'iquin, no jobbejal no', no xolakteal no', no' chi jutx c'ul. Uninwokokab no', cax chi yak'on nojil no' sat tx'otx', xi Cham.

¹⁸Lajwi tu xin, max eltek cham Noé yetok yetbi, yetokc'al eb is c'ajol c'al eb is yalib yul te barco tu'. ¹⁹Axa yel c'apaxtek no no' tu' masanil yin makquiltakil. ²⁰Lajwi tu', max watx'nen aj cham Noé jun altar satak Jehová, cax max yiontek cham no no' tol watx' yul sat Jehová tu', c'al no tz'iquin, no' tol chi occ'alta' yin xajanbalil. Yin junjun makan no' tu', max yiel Noé no' max yak' tz'a yin xajanbalil, satak Dios. ²¹Chabejtak yoc jab no xajanbal tu', max yab Jehová. Axa naon Cham axca ti': Majxa in catabnej tx'otx' tx'otx' ti' yailok mul eb anima, yujtol yettaxc'al unin anima eb, asanc'al yobtakil chi yochej eb chi yunej; tamwal yuj tu' okto wak' cam masanil iquis, axca max wut yet junel ti'.

²²Yak'ban ayto ec' yulyibank'inal ti', ok oc awoj, ok wajlay sat awoj; ay tiempoal k'ak', ay tiempoal sic; ay nabil k'inal, ay waresma, ay c'ualil, ay c'apax ak'balil, xi Jehová.

Trato Dios yetok Noé

9 ¹Tix max yut k'anjab ba Dios ti' bay Noé, yetok eb is c'ajol yet max yak'on yaxilal yiban eb: Xiwilokab e yuninal, ak'ek noj tx'otx' tx'otx' ti'. ²Masanil no no' ay sat tx'otx' ti', ok xiw no' ayex, c'al no tz'iquin, c'al no' ay yulak a' mar. Ayokab e yikbej yiban no'. ³A tinani', chi je' che chi' masanil no no' ti'. Ayin chi wak' ayex axca max yun wak'on an itaj e chi'. ⁴Palta ay jun tzet yetal man ok e chi', a ton no chibej ayto oc is chiq'uul, yujtol a is chiq'uul no' tu', a' ayoc is k'inalok.

⁵Ayin ok in beyc'ulnej anima chi mak' cam yet animail, c'al no no' chi mak'wi cam anima, ok mak'lay cam c'apax no'.

⁶A mac chi mak'cam yet animail, anima c'apax ok on cam jun mactxel tu', yujtol a ayex anima ex ti' axca jayji ti', caytu' max ex jut co watx'neni.

⁷Xiwilokab e yuninal, nojokab el yulyibank'inal ti' e yuj, xi Dios.

⁸Max yalon c'apax Dios bay Noé c'al bay eb is yuninal axca ti': ⁹A tinani', ti' chi wak'can jun in trato ti' e yetok, c'al yetok masanil e yinatil, ¹⁰c'al yetok masanil no no' max eltek e yetok yul barco, no tz'iquin, no jobbejal no', c'al no xolakteal no', yetok masanil no no' ay yulyibank'inal ti'. ¹¹A jun in trato ok wak' e yetok ti', manxa ok in q'uexa'. Manxa ok in c'ayil anima, c'al no no' yetok owal aej mukwajwom junelxa. Majxa jay owal aej mukwajwom yuj yak'on lajwok el sat tx'otx' ti' junelxa, axca jun max ec' ti'. ¹²Tix ton yechel in trato chi wak'can e yetok ti' c'al yetok masanil no no' yin tojbalk'inal. ¹³Chi wacan oc jun

mak'balnabich xol asun, a ton jun tu' yechel in trato bay sat tx'otx' ti'. ¹⁴A yet chi waontek asun cax chi txeclaj aj jun mak'balnabich tu', ¹⁵a ton yin jun tu', chin natek in trato chi wak' e yetok, c'al yetok no no'; yuj tu' c'amxa owal aej mukwajwom ok ex c'ayon elok. ¹⁶A yet ay mak'balnabich xol asun chi wila', cax chin naontek tol ay jun in trato max wak' e yetok yin masanil tiempo c'al yetok masanil no no' ay yulyibank'in al ti'. ¹⁷A ton yechel in trato ti' max in watx'nej e yetok, c'al yetok jantak no no' ay sat tx'otx' ti', xi Dios bay cham Noé.

Cham Noé yetok eb is c'ajol

¹⁸A eb c'ajol cham Noé max eltek yul te barco yetok, a ton Sem, Cam c'al Jafet. A nak Cam tu' is mam nak Canaán. ¹⁹A eb ti' c'ajol Noé eb, axa yin yinatil eb max aj can ch'ib conoblak sat tx'otx' ti'.

²⁰Mulnawom c'altac'a cham Noé sat tx'otx' tx'otx' ti'. A cham max babji c'oli yawon an uva. ²¹Ay jun c'ual max yuc' cham yal an uva tu', max toj an jolom cham; cax max c'ayc'ul yuj an. Max tzilil cham is pichil yin, cax max aj can pac'an cham yul is mantiado. ²²Axa max yilon Cam, is mam nak Canaán, tol t'iran el Noé tu'. Max tzeyej is mam tu', cax max toj yalon yab eb is yux'tak tu' cawanil. ²³Maxc'al yab eb cawan tu xin, max yiontek eb jun an sávana jolom is xic'. Yintak eb max beyi, max apni oc eb bay is mam tu', cax max pichon ay eb yetok an. Tx'ok bay t'anantok eb, yet watx' c'am chi yil eb is mimanil is mam tu'.

²⁴Axa yet max el wayan cham Noé tu xin, max yaben cham tzet max yun nak Cam tu' yin, ²⁵xan max yal cham axca ti':

¡Catabnebil chi yuncan nak Canaán ti'! ¡Chekbej tol yaynakilxac'al ok yuncan nak bay eb is yux'tak ti'! xi cham Noé.

²⁶Max c'olic'al yalon cham Noé tu' axca ti':

Yak'okab Jehová co Diosal yaxilal yiban nak Sem, axa nak Canaán chi occan is chekbejok nak.

²⁷Yiokab aj can Dios nak Jafet; cax chi ayjic'al nak yul is conobal nak Sem, axa nak Canaán chi occan c'apax is chekbejok nak Jafet tu', xi cham Noé tu'.

²⁸Yet max lajwi yec' jun owal aej mukwajwom tu xin, 350 abil maxto ec' cham Noé, ²⁹xan 950 abil is k'in al cham yet max cami.

Eb yinatil cham Noé

(1 Cr 1.5-23)

10 ¹Tix ton yabixal eb is c'ajol cham Noé ti': Sem, Cam, c'al Jafet. Yet max lajwi ec' jun owal aej mukwajwom, catatu' max jay yuninal eb.

²Tixtak bi eb c'ajol Jafet ti': Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec, c'al Tiras. ³Eb is c'ajol Gomer: a ton Askenaz, Rifat, c'al Togarma. ⁴Eb is c'ajol Javán: a ton Elisa, Tarsis, eb quiteo, c'al eb rodaneo. ⁵A ton eb ti' yinatil Jafet. A tu' max ayji ec' eb bay tilak a' mar, junjun makan yinatil eb yetok is makbej, c'al yetok is ti'.

⁶Eb is c'ajol Cam: a ton Cus, Mizraim, Fut c'al Canaán. ⁷Axa pax is c'ajol Cus: a ton Seba, Havila, Sabta, Raama c'al Sabteca. A pax eb c'ajol Raama xin: a ton Seba, c'al Dedán. ⁸A Cus, is mam Nimrod. A Nimrod ti' babel yajaw max yun xol conoblak, ⁹caw uktem no' yul sat Jehová; yuj tu xin, xan ay jun yalben anima chi yal axca ti': Lajan nak axca Nimrod, jun uktem no', jelan yul sat Jehová, xi. ¹⁰A yet babelal, yajaw yayji Nimrod yiban Babilonia, Erec, Acad, c'al Calne; yul is makbej Sinar ay juntzan conob tu'. ¹¹Max lajwi tu' max toj bay Asiria; a tu' max watx'nej canebxa mimek conob: a ton conob Nínive, Rehobot-Ir, Cala, ¹²c'al Resén, jun aycan nan xol Nínive yetok Cala. A caneb conob ti' jun miman conob max yunej.

¹³Axa yin Mizraim max tit eb ludeo, eb anameo, eb lehabita, eb naftuhita, ¹⁴eb patruseo, eb casluhita, (a yin eb tu' max el eb filisteo) c'al eb caftorita.

¹⁵A Canaán is mam Sidón c'al Het. A Sidón tu' is babel c'ajol. ¹⁶A c'apax Canaán tu' is yichmam eb jebuseo, eb amorreo, eb gergeseo, ¹⁷eb heveo, eb araseo, eb sineo, ¹⁸eb arvadeo, eb zemareo, c'al eb amateo. Lajwi tu' masanil eb cananeo tu' max saklemcantok eb. ¹⁹A tx'otx' tx'otx' eb cananeo tu', chitac'al apni oc tx'otx' bay Sidón masantac'al bay yetc'ulaltok Gerar, masantac'al chi jay tx'otx' bay Gaza cax chi paxtok tx'otx' masantac'al yul is makbej conob Sodoma, Gomorra, Adma, c'al Zeboim, chi xew tu' chi meltzot paxtok tx'otx' masantac'al bay conob Lasa. ²⁰A tu' max ayjic'al eb yinatil Cam, junjun makan yinatil eb yetok is makbej, c'al yetok is ti'.

²¹A pax Sem xin, is babel yuǵtak Jafet, ay c'apax is yuninal. (A co masanil on ayon ti' yinatil on Heber, max on tit yin yinatil Sem). ²²Eb is c'ajol Sem tu', a ton Elam, Asur, Arfaxad, Lud, c'al Aram. ²³Axa eb is c'ajol Aram, a ton Uz, Hul, Geter, c'al Mas. ²⁴A Arfaxad is mam Sala, axa Sala is mam Heber. ²⁵Axa Heber tu' ay cawan is c'ajol, jun chi yik Peleg, (a yul is tiempoal nak ti' max pojaxtok eb anima sat tx'otx'); axa junxa yuǵtak tu' chi yik Joctán. ²⁶A Joctán tu' is mam Almodad, Selef, Hasar-mavet, Jera, ²⁷Adoram, Uzal, Dicla, ²⁸Obal, Abimael, Seba, ²⁹Ofir, Havila, c'al Jobab. Masanil eb ti' is c'ajol Joctán tu' eb. ³⁰Max caway eb bay tx'otx' tx'otx' chi tit bay Mesa, masantac'al chi apni bay Sefar, bay witzlak yeq'ui, bay yetc'ulal chi ajol c'u. ³¹A tu' max ayjic'al eb yinatil Sem, junjun makan yinatil eb yetok is makbej, c'al yetok is ti'.

³²Masanil juntzan anima ti', yinatilc'al eb is c'ajol cham Noé, junjun makan yinatil eb yetok is makbej. Yet max lajwican ec' jun owal aej mukwajwom tu', max saklemcantok eb, cax max oc eb yin nacionlakil.

Jun miman torre bay Babilonia

11 ¹⁻²A yet payxa, yet max lajwi yec'can el jun owal aej mukwajwom tu', junnej tiej chi yal anima. A yet lanan toj eb bay yetc'ulal bay chi ajol c'u max apni oc cajan eb bay jun miman ac'al yul yet Sinar. A tu'

max cajay ec' eb. ³Ay jun c'ual max k'anjab eb, max yalon eb axca ti': Co watx'nejek ladrillo, cax chi jak'onek tz'aok, xi eb. Ladrilloxa max yak'balnej eb, cax manxa ch'enok; axa asfalto natural max yaoc eb yin mesclail. ⁴Lajwi tu' max yalon eb nak axca ti'. Jak'ek jip co masanil, co watx'nejek junok miman conob, cax chi co watx'nenek junok miman torre, caw wal najat chi toj tz'ukan can, yet watx' caw miman chi yun co binaji. Junxanej bulan chi jut co ba, c'amxa chon saklemektok sat tx'otx' tx'otx' ti', xi eb nak.

⁵Axa Jehová xin, max ayol ul yilon jun conob tu', c'al jun torre chi watx'nejtok tz'ukan eb can tu'. ⁶Max yalon Cham axca ti': A eb nak ti', junnej conobal yayji eb, cax junnej is ti' eb, xan max chail eb yich jun mulnajil ti'; c'am tzet chi tenon oc wanaj eb nak watx'nen tzet chi yochej is c'ul. ⁷A tinani xin, ayokonektok xol eb, co somtok ti' eb, yet watx' c'amxa chi nachaj el yuj eb tzet chi yala', xi Cham.

⁸⁻⁹Cayton tu' max yun pojchajtok eb yuj Jehová, cax max bekon ay eb watx'nen aj jun conob tu'. A ton bay jun lugar tu' max somcantok Cham ti' eb anima, cax max saklemcantok eb masanil yulyibank'inal ti', xan Babel max yikcan aj jun conob tu'.

Eb yinatil Sem

(1 Cr 1.24-27)

¹⁰Tix ton yabixal eb yinatil Sem ti': A yet cab abilxa yec'can el jun owal aej mukwajwom tu', 100 abil is k'inal Sem yet tu', catatu' max jay nak is c'ajol chi yik Arfaxad. ¹¹Lajwi tu', 500 abil maxto ec' Sem tu', cax aytoc'al is c'ajol, c'al is cutz'in max alji.

¹²35 abil is k'inal Arfaxad yet max jay is c'ajol chi yik Sala. ¹³Max lajwi tu' 403 abil maxto ec' Arfaxad tu', aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji.

¹⁴30 abil is k'inal Sala yet max jay nak is c'ajol chi yik Heber. ¹⁵Lajwi tu' 400 abil maxto ec' Sala tu', aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji.

¹⁶34 abil is k'inal Heber yet max jay is c'ajol chi yik Peleg. ¹⁷Max lajwi tu', 430 abil maxto ec' Heber tu', aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji.

¹⁸30 abil is k'inal Peleg yet max jay is c'ajol chi yik Reu. ¹⁹Max lajwi tu' 209 abil maxto ec' Peleg tu', cax aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji.

²⁰32 abil is k'inal Reu yet max jay is c'ajol chi yik Serug. ²¹Lajwi tu' 207 abil maxto ec' Reu cax aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji.

²²30 abil is k'inal Serug yet max jay is c'ajol chi yik Nacor. ²³Lajwi tu' 200 abil maxto ec' Serug, cax aytoc'al is c'ajol, c'al is cutz'in max alji.

²⁴29 abil is k'inal Nacor yet max jay is c'ajol chi yik Taré. ²⁵Max lajwi tu', 119 abil maxto ec' Nacor, aytoc'al is c'ajol, c'al is cutz'in max alji.

²⁶70 abil is k'inal Taré yet max jay is c'ajol chi yik Abram, catatu' max jay Nacor, cax max jay c'apax Harán, a ton eb oxwan c'ajol Taré ti'.

Eb yinatil Taré

²⁷Tixton yabixal eb yinatil Taré ti', a ton cham is mam Abram, Nacor c'al Harán. A Harán tu', is mam Lot. ²⁸Max cam Harán tu' bay conob Ur yul yet Caldea, yet c'amto chi cam Taré. A bay aljinak, a tu' max cami.

²⁹Max mojay Abram yetok Saray; axa Nacor max mojay yetok ix Milca, is cutz'in Harán, nuej ba ix yetok Isca. ³⁰A xal Saray tu' manc'alta' uniwom ixok xal. ³¹Max el cham Taré tu' yul conob Ur yul yet Caldea, cax max tojcan yul yet Canaán yaloni; max toj c'apax Abram is c'ajol yetok, max yiontok c'apax nak Lot, a ton is yitxiquin, c'ajol camom Harán yetok, yetok yalib chi yik Saray. Palan yapni eb bay conob Harán, cax max cajay eb bay tu'. ³²A tu' max cam cham Taré bay Harán tu'. Ay 205 abil is k'inal cham yet max cami.

Yawtebal Abram yuj Dios

12 ¹Ayxatax yalon Jehová bay cham Abram axca ti': Bekcan a tx'otx'al ti' c'al jantak eb ecan, c'al eb cajan bay yatut a mam, cax chach toj bay jun tx'otx' ok in tx'ox ayach. ²A enatil ok oc yin miman nacional wuj, cax ok in tx'oxon in watx'c'ulal ayach. Yelxac'al miman ok yun a binaji; oj ok chaon eb anima watx'c'ulal. ³Ok wak' cawil eb watx' ok yut c'ul en, cax ok in catabnen eb, yob ok yut c'ul en. Ojc'al xan ok wak' in watx'c'ulal yiban masanil eb anima bay yulyibank'inal ti', xi Cham.

⁴Axa yel Abram bay tx'otx' Harán tu' axca max yut yalon Jehová bay. Ayxa 75 abil Abram yet max toj bay tx'otx' Canaán. ⁵Max yitok yetbi yetok, a ton xal Saray, c'al nak Lot, is c'ajol camom yux'tak, yetok eb is chekbej, c'al yetok jantak tzet ay yul is k'ab tol max yi' bay Harán. Caytu' max yun yapni bay Canaán. ⁶Max k'axponej ec' bay juntzan lugar tu' masantac'al max yal yapni oc bay Siquem, bay ay te matx'ji yul yet More, te' ya' yili yuj eb cananeo cajan bay tu' yet jun tiempoal tu'. ⁷A tu' max tx'ox ba Jehová bay cham Abram, cax max yalon bay axca ti': A jun tx'otx' ti' ok wak' masanil bay eb enatil, xi Cham bay.

Axa watx'nen aj Abram tu' jun altar satak Jehová, yujtol a bay tu' max tx'ox ba Cham bay. ⁸Max lajwi tu', cax max toj bay chonlak tzalan, nan xol conob Betel yetok conob Hai. A tu' max ayji ec'ok. A conob Betel tu', a tu' ay bay yetc'ulal bay chi toj c'u. A tu' max watx'nej aj junxa altar yet chi oc yin ayilal bay Jehová. ⁹Lajwi tu', c'ojanc'ulal max beyc'al toji masantac'al max yal yapni bay tx'otx' Néguev.

Max tojcan Abram bay Egipto

¹⁰A ton yet jun tiempoal tu' max yak'on jun miman wajil bay jun lugar bay ayic' Abram tu'. Yuj tu' xan max aytok cham cajay jun tiempoal bay Egipto.

¹¹A yet toxa chi apni oc bay Egipto tu', max yalon bay Saray is yetbi tu' axca

ti': A tinani' ay wal jun tzet chin na': A ach ti' caw wal watx' eli. ¹²A yet ok yilon eb nak aj Egipto ti', ok yalon eb nak: A jun ix ti' yetbi jun winak ti', xi mi eb nak. Axa naon eb nak in is mak'on cam tu', axa ach xin c'am tzet ok ach yut eb, asan tol ok ach can yetok eb. ¹³Xan a ok ot aloni tol wanab ach, yet watx' xajan ok in yil eb, cax man ok in is mak' cam eb nak oj, xi bay.

¹⁴Axa yet max apni oc Abram bay Egipto tu xin, axca ton tu' max yut eb. Max yilon oc eb nak aj Egipto tu', tol a Saray tu' caw wal watx' yili. ¹⁵Max yil c'apax oc eb ayoc yin opiso yetok cham rey tol caw wal watx' yili xal, cax max toj eb nak yalon bay cham, axa yiontok eb xal bay yatut cham rey tu'.

¹⁶Yuj Saray tu' xan watx' max il-lay Abram tu' yuj cham rey tu'. Xiwil is calnel, wacax, no mam burro, c'al no txutxex, c'al no camello max salay bay yuj cham rey tu'. Xiwil eb nak chekbej c'al eb ix chekbej max ak'lay c'apax bay. ¹⁷Palta yailok c'al Saray tu', xan xiwil yailal max jayoc yiban cham rey tu' yetokc'al eb cajan yetok bay yatut yuj Jehová. ¹⁸Xan max chek cham rey tu' bet tit Abram cax max yalon bay axca ti': ¿Tzet yuj xan caytu' chin otej? ¿tzet yuj xan maj al ayin tatol etbi xal ti'? ¹⁹Akxa tinani' tol anab xal ala', toc'al max elocok yet max wiontok xal yuj yoc wetbiok waloni. A tinani xin, itok xal, cax chach toji, xi cham rey tu' bay.

²⁰Lajwi tu xin, cax max yak'on cham rey orden bay eb nak is chekbej tu', tol chi ilay el Abram yul conob Egipto tu' yetok yetbi, c'al masanil tzetak yetal ay bay.

Yabixal yet max pojon ba Abram yetok Lot

13 ¹A yet max el Abram yetok yetbi bay Egipto yetokc'al masanil is tzetak yetal, max meltzojtok eb yul yet Néguev, cax ajun Lot yetok eb. ²A Abram tu' caw beyomxa, xiwil ch'en oro bay, xiwil is plata, xiwil no no' jobbil yuj. ³Max el pax bay Néguev tu'. C'ojanc'ulal max apni yul yet Betel bay max apni oc yet babelal, bay nan xol Betel tu' yetok Hai. ⁴A tu' watx'nebilcan jun altar yuj, yettax yalantok. A bay tu' max txajli bay Jehová junelxa.

⁵A Lot junej chi ec' yetok Abram, xiwil c'apax is calnel yetok is wacax, cax xiwil is chekbej chi mulnaj yetok. ⁶C'amxa chi yab lugar bay chi low is jobbejal no' eb. Majxa je' tol junej chi ayji eb. ⁷A eb nak yilomal calnel Abram chi yak'lej eb nak owal yetok eb nak yilomal calnel Lot. A yet jun tiempoal tu', cajanto c'apax ec' eb cananeo, c'al eb ferezeo bay tu'. ⁸Yuj tu' xan ay jun c'ual max yal Abram bay Lot axca ti': Caw wal ayontoc'al ocok. Maj je' jak'len owal, tamwal eb nak jilom calnel maj je' yak'len eb nak owal. ⁹A masanil jun lugar ti' colan yayji. Chi je' a sic'len bay chach cani, yet watx' chi co poj co ba. Ta chach tojcan yel ti', ayinxá chin tojcan yoc ti'. Ta chach tojcan yoc ti xin, ayinxá chin tojcan yel ti', xi cham Abram tu' bay.

¹⁰Axa toj t'anan Lot bay jun miman ac'al bay ti a' Jordán tu' masantac'al chi apni bay conob Zoar. Ay yaejal jun ac'al tu', lajan yilitok axca junok

miman hortaliza, ma axca yili tx'otx' Egipto max yila'. A yet max watx'nen cham Abram tu' is trato tu' yetok Lot, c'amto chi c'aylay el Sodoma c'al Gomorra yuj Jehová. ¹¹A jun ac'al bay ti a' Jordán tu', max sic'can el Lot, cax max cajay bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, axca ton tu' max yut pojlen ba Abram yetok Lot. ¹²Xan max can Abram yul makbej tx'otx' Canaán, axa pax Lot xin, max cajay bay xol conoblak bay yac'alil ti a' Jordán, bay cawilal conob Sodoma. A tu' max ayji. ¹³A bay jun conob tu' caw wal c'am watx'il beybal anima, xiwilxa yobtakil chi el yunen eb bay Jehová.

¹⁴Maxc'al toj Lot tu xin, max yalon Jehová bay Abram axca ti': A tinani' iltok a satak, c'al entak, c'al bay a tz'eyil-lak. ¹⁵A masanil juntzan lugar ipan elontok ti', ayin chi wak' ayach yin tojbalk'inal, cax yet c'apax masanil enatil ok yunej. ¹⁶Axca wal yatakil bischaj pokokal tx'otx' tx'otx', caytu' yatakil ok yun bischaj enatil, cax manc'alta' ok bischajok. ¹⁷A tinani xin, ajanwanok cax cha beytzen yin masanil is tel c'al is sat jun tx'otx' ti', yujtol chi wak' jun tx'otx' ti' ayach, xi Cham bay Abram tu'.

¹⁸Axa yion aj Abram tu' is campamento, cax max toj cajay cawilal juntzan te matx'ji yul is makbej jun winak chi yik Mamre, cawilal conob Hebrón. Cax max watx'nen aj cham jun altar satak Jehová.

Max colchajcan el Lot yuj Abram

14 ¹A yet jun tiempoal tu', a Amrafel ayoc reyal bay Sinar, axa Arioc ayoc reyal bay Elasar, axa Quedorlaomer, ayoc reyal bay Elam, axa Tidal ayoc reyal bay Goim. ²A eb canwan ti' chi yak'lej eb owal yetok owanxa eb rey: a ton Bera, reyal Sodoma, Birsá reyal Gomorra, Sinab reyal Adma, Semeber reyal Zeboim, c'al yetok reyal Bela, ac'al oc jun conob tu' chi yik c'apax Zoar. ³A eb owan rey ti', max lajtinej ba eb, junanen ay eb is soldado bay jun ac'al chi yik Sidim, bay ay a' Mar Muerto tinani'. ⁴A eb rey ti', lajcawebxa abil ayoc eb yalan yikbej rey Quedorlaomer, axa yinxá yoxlajoneb abil xin, max naon eb tol c'amxa chi yak' eb is tojlalab bay cham tu'. ⁵Axa yet junxa abil, max toj cham rey tu' yetok eb oxwan rey ayoc yetok, bay yul yet Astorot Karnaim. A tu' max ayc'ay eb nak refaíta yuj eb, cax max ayc'ay pax eb nak zusita yuj eb, yul yet Ham, axa eb nak emita max ak'on ayc'ay eb bay Save-quiriataim. ⁶Axa eb nak horeo xin, max ayc'ay eb nak bay tx'otx' tzalan chi yik Seir, uktebil oc eb nak masantac'al bay mimek ac'al Parán, bay cawilal tx'otx' takin tx'otx'. ⁷Axa yet max meltzojtek cham rey Quedorlaomer c'al masanil eb ajun yetok, max jayoc eb bay En-mispat, ac'al oc jun lugar tu' chi yik c'apax Cades. A bay tu' max yak'can lajwok el masanil tzet max chaløj yulak be yuj eb yul yet eb amalecita. Cay c'apax tu' max yut c'apax can eb, eb amorreo ay yul is makbej Hazezón-tamar.

⁸⁻⁹Axa eb owan rey yet Sodoma, Gomorra, Adma, Zeboim, c'al Bela, max toj eb yowanil bay ac'al Sidim. A bay tu' max yak'lej eb owal yin eb rey Quedorlaomer, Tidal, Amrafel, c'al Arioc. A eb ti' rey eb bay Elam,

bay Goim, bay Sinar c'al bay Elasar. ¹⁰A bay masanil yac'alil Sidim, xiwilxa bay chi ajol nuk' asfalto natural. Yuj tu xin, a yet max elaj eb reyal Sodoma c'al Gomorra, ay is soldado eb max ayc'ay bay yulak juntzan olan tu', axa juntzanxa eb xin, max toj eb elaj bay jolomlak witz.

¹¹A eb canwan rey max ak'on ganar tu', max bet yioncantek eb masanil tzet chi loji, c'al masanil tzet caw ay is tojol bay Sodoma, c'al bay Gomorra, cax max toj eb. ¹²A pax Lot, yican Abram, a tu' cajan bay Sodoma tu', xan max ilaytok preso yuj eb yetok masanil is tzetak yetal. ¹³Axa jun nak maxto elcanok max bet alon bay cham Abram, cham hebreo, tol mayal ilaytok Lot preso. A tu' cajan cham bay cawilal juntzan te matx'ji yul makbej cham Mamre, cham amorreo. A cham Mamre tu', yuxtak ba cham yetok Escol, c'al yetok Aner. A eb tu', yetok Abram ayoc eb.

¹⁴A yet max yaben Abram tol mayal ilaytok Lot preso, catatu' max wajban oc masanil eb is chekbej tol ayoc yipok is c'ul, a ton eb aljinak yintak, tol 318 eb yin masanil, cax max tzakloj eb yintak eb canwan rey tu'. A ta tu' max michchaj eb yuj eb bay conob Dan. ¹⁵Axa yet ak'balil max yiontok Abram masanil is winak tu', cax max toj lemnaj eb yin eb canwan rey tu', max yukten eb masantac'al bay Hoba. A jun lugar tu', a tu' ay sataktok conob Damasco. ¹⁶Max yion ec' Abram masanil tzet max yi bey eb, axca tu' max yun coloncan el Lot is yican yetokc'al masanil is tzet yetal; max colchaj c'apax can el eb ix ix, c'al eb nak winak max ilaytok tu'.

Is watx' k'anej Melquisedec yiban Abram

¹⁷A yet mayal ayc'ay cham rey Quedorlaomer, yetokc'al eb rey ayoc yetok yuj cham Abram, max meltzoy cham yetok eb max colchajcan yuj tu', axa yeltok cham reyal Sodoma tu' bet chaon Abram bay jun jobe chi yik Save, chi yik c'apax Jobeal Rey. ¹⁸Ilab c'apax Melquisedec, reyal Salem, sacerdote c'apax yet Cham Dios Axac'al Oco, max yak' pan c'al vino bay Abram. ¹⁹Cax max yalon watx' k'anej yiban axca ti':

Yak'okab Cham Dios Axac'al Oco, is watx'c'ulal eban, Cham max watx'nen satcan c'al sat tx'otx'.

²⁰Al-layokab watx' k'anej yin Cham max oc etok, yuj tu' xan max ayc'ay eb ajc'ul oc en, xi bay Abram.

Lajwi tu', max yak'on Abram bay Melquisedec diezmoal jantak tzet max bet yican ec' eb bay eb rey tu'. ²¹Axa yalon cham reyal Sodoma bay Abram axca ti': —Asannej eb anima chak' ayin, axa masanil tzet yetal, chi can ayach, xi bay Abram tu'.

²²Axa tak'wi Abram tu' bay, max yalon axca ti':

—Mayal wak' in ti' bay Jehová Cham Dios Axac'al Oco, Cham max watx'nen satcan, c'al sat tx'otx' ti', ²³tol c'am jabok ok witok xol masanil a tzet yetal, tamwal jabok tx'al ma junok tx'anil xanabej ok witok, yet watx' c'am chala' tol oj chin oc beyomal. ²⁴C'am jabok tzet max bet wiec' tu' chi wochej chi occan

wetok, asan tzet max lo' eb in chekbej. Axa eb ajun wetok ti', a ton Aner, Escol, c'al yetok Mamre, a eb cham ti', chaokab eb is parte atac'ala' eb, xi Abram.

Is trato Dios yetok Abram

15 ¹Max lajwi juntzan ti', max k'anjab Jehová yetok Abram yin esalil, cax max yalon bay axca ti':

—Manchak ach xiw Abram, ayin ok ach in colo', caw wal miman a paktzebal ok a cha', xi Cham.

²⁻³Axa tak'wi Abram bay Cham axca ti':

—Ach Wajawil Jehová, tztet wal yopiso jun paktzebal tu' wuj? Ojtak sic'libil tol c'am junok wuninal max ak'a', yet chi sataknej masanil tzet ay ayin, xan a mac ok sataknencan masanil in tzet yetal ti', a ton nak in chekbej Eliezer aj Damasco.

⁴Axa yalon Cham bay Abram tu':

—C'amak, a caw a c'ajol ok sataknencan, cax manak nak comon anima tu' ok ion canok, xi Cham bay.

⁵Axa yilay eltok Abram tu' yina yuj Cham, cax max yalon bay axca ti':

—Ilab wal yili ajtok satcan; bisto wal juntzan waycan tu', ta chi bischaj oj. Axca ton tu' ok yun bisil eb enatil, xi Cham. ⁶Max yaon oc Abram yin c'ul tzet max yal Jehová bay, xan watx' max yun cancan yul sat Cham.

⁷Max yalon c'apax Cham bay axca ti':

—Ayin ton Jehová in, ayin max ach wieltek bay conob Ur yul yet Caldea yuj wak'on jun tx'otx' ti' a sataknej, xi Cham bay.

⁸—Palta ach Wajawil Jehová, tztet wal chi yun wojtaknen sic'libil, ta yel tol ok in sataknej jun tx'otx' ti'? xi Abram tu'. ⁹Axa yalon Cham bay:

—Itek junok no k'opoj wacax ayin, c'al junok no chiwo, yetok junok no icham calnel; oxeb abilokab is k'inal junjun no', cax cheon c'apaxtek junok cuajte', c'al junok no paloma, xi Cham.

¹⁰Max yiontek Abram masanil juntzan no no' tu' satak Cham, cax pojon ay nan junjun no'. Ac-'omba max yut nannan no' tu', axa no tz'iquin xin, maj pojay cham nan no'. ¹¹Chi ayc'ay no ostoc yiban no chibej tu', palta chi uktelay el no' yuj Abram. ¹²Axa yet max c'oli yay numumok xin, chi c'ayil c'ul Abram tu' wayi, max jay miman xiwilal yin yuj caw wal k'ekk'olinak. ¹³Lajwi tu' max yalon Jehová bay axca ti':

—Yowalil chojtaknej elok tol a eb enatil, ok tok cajan eb bay junokxa tx'ok conobal, cax yin mosejal ok ayjok ec' eb, ok etax eb sic'libil yin 400 abil.

¹⁴Palta ayin, ok waoc yailal yiban jun conob bay ok oc eb mosejal tu'. Lajwi tu xin, cax ok eltek eb enatil bay tu' yetok xiwil beyomal. ¹⁵Asan tzet ok on ach ti', tol ok ach cam yin junc'ulal; yinx a echamwinakil. ¹⁶Can makanxa inatilej mayal eq'uelok, catatu' ok meltzoj paxtek eb junelxa cayti', yujtol c'amto chi tz'aknaj ajapnok is yobtakil eb amorreo cayti', xi Jehová.

¹⁷A yet ak'balilxa, cax max tx'oxon aj ba jun miman k'ak'ej tol chi aj wacacok mubal, toxanej chi culxi xak. Chi ec' nan xol chibejal no no' ac-

'omba, a ton no mak'bil cam tu'. ¹⁸A ton yet jun c'ual tu' max yak' Jehová is trato yetok Abram, max yalon axca ti':

—A jun tx'otx' ti' ok wak' bay enatil, chita tit tx'otx' bay a' elom aej bay Egipto, masantac'al bay a' miman Éufrates. ¹⁹Chi yal elapnok, a ton tx'otx' yet eb ceneo, eb cenezeo, c'al eb cadmoneo, ²⁰tx'otx' yet eb hitita, eb ferezeo, eb refaita, ²¹c'al tx'otx' yet eb amorreo, eb cananeo, eb gergeseo c'al eb jebuseo, xi Jehová.

Agar yetok nak is yune' chi yik Ismael

16 ¹A xal Saray yetbi cham Abram, manc'alta' uniowm ixok xal, palta ay jun is yak'omal serbil xal chi yik Agar, aj Egipto ix. ²Cax max yalon xal bay cham yetbi tu' axca ti':

—Ilab tol c'am wune' chi yak' Jehová ti' xan chin tewi ayach tol chach way yetok ix wak'omal serbil ti', talaj chi jay junok yune' ix tol chi oc wuneok, xi xal.

Max cha c'ul Abram tzet max yal xal Saray tu'. ³A yet lajonebxa abil yayji ec' eb bay Canaán, max yaon oc xal ix is chekbej aj Egipto yul k'ab yetbi tu', yet chi oc ix cab istzilejal. ⁴Axa way cham Abram yetok ix Agar tu' cax max can unin yin ix. Axa yet max yaben ix tol ayxa oc unin yin, cax yaynakilxac'al max yun xal Saray tu' yuj ix. ⁵Lajwi tu' cax max yalon xal bay cham Abram tu' axca ti':

—Ojc'al xan yaynakil chin yut ix max wak' estzilok ti'. Ti' pax wal ayin max wak' ix estzilok, akxam laj yet ok jay yune' ix tu' yel miman yelapnok ix wintak chi yut naoni. Beyokab el c'ul Jehová jin etok, ach mi ay a mul ma ayin, xi Saray tu'. ⁶Axa tak'wi cham Abram tu' axca ti':

—A ix ak'omal serbil ti', yul a k'ab ayoc ix. Ach cha na' tzet chot ix, xi cham bay xal. Xan max oc xal ajc'ulal yin ix, masanta max yal yelaj ix. ⁷Palta axa cham yángel Jehová max chalej el ba yetok ix bay tz'inan tx'otx', bay cawilal ti' jun a' aej bay chi tojcan beal Shur. ⁸Cax max k'anlen bay ix axca ti':

—Agar, ach yak'omal serbil xal Saray, ¿baytal petoj ach, cax baytal chach toji? xi bay ix.

—Tol chin elaj bay xal Saray in patrona, xi ix.

⁹Cax max yalon cham ángel tu' bay axca ti':

—Meltzojan bay xal a patrona tu', yikem chot a ba bay xal, xi bay ix.

¹⁰Max yalon c'apax cham ángel tu':

Ok wiaj can bisil enatil, c'am mac ok bischaj yuj.

¹¹Tutun yobix ach xa, xan a yet ok jay jun one' tu', Ismael ok ak' yika', yujtol max yab Jehová ok' yuj a bilc'ulal.

¹²Caw wal sac'ap ok yun jun unin tu' axca junok no xolakteal burro.

Ok yak' nak owal yetok eb anima, cax ok yak'on c'apax eb anima tu' owal yetok nak. Ok cajay nak bay chi yochej c'ul caxc'al c'am chi cha' c'ul eb yican, xi cham ángel tu'.

¹³Yujtol max k'anjab Agar yetok cham Yajaw, xan max yak' yik axca ti': Cham Dios chin iloni. Chi ali axca ti': Tutun wal yel max wil yin Cham chin iloni, xi ix. ¹⁴Yuc'bala' Cham iquis cax chin yilon paxok, caytu' bi a' uc'bala' nan xol Cades yetok Bered yuj ix. Lajwi tu' max meltzoy bayc'alta' ayic'ok.

¹⁵Max jay jun yune' Agar yetok Abram cax max yak'on cham yik Ismael. ¹⁶86 abilxa is k'in al Abram, yet max jay nak Ismael is c'ajol tu'.

A circuncisión yechel is trato Dios

17 ¹99 abil is k'in al Abram, yet max tx'oxon aj ba Jehová bay junelxa, cax max yalon bay axca ti':

—Ayin ton Dios in, chi je' wuj masanil, watx'c'al chot a ba in satak.

²Ok wak' jun in trato etok, tol xiwil enatil ok elok, xi Cham bay.

³Axa yay nojan Abram tu' sat tx'otx' yak'ban chi k'anjab el Dios yiban. Max c'oli yalon Cham axca ti':

⁴—Tix jun trato ok wak' etok ti': Tol ok ach oc yichmamok xiwil nacionlak.

⁵Majxa ek Abram, palta Abrahamxa ok eka', yujtol ok ach wacan oc is yichmamok xiwil nacionlak. ⁶Xiwil ok yun wion aj can bisil enatil, ok oc eb nacionlakil. A xol enatil tu', a tu' ok eltek xiwilok eb rey. ⁷A jun in trato chi wak' etok ti', c'al yetok masanil eb enatil tu' yin tojbalk'in al, tol a Diosal in, c'al is Diosal in eb. ⁸A tinani' ec'jabwom ayji bay tx'otx' Canaán ti', palta xin, ok wak' masanil tx'otx' ti' ayach c'al bay eb enatil yin tojbalk'in al, cax is Diosal in eb c'apaxok, xi Cham bay.

⁹Max yalon c'apax Dios bay Abraham tu' axca ti':

—Axa ach ti' ikej jun in trato ti', cax yowalil chi yikej c'apax eb enatil yet chi beyc'altok. ¹⁰A ton jun in trato chi wak' e yetok ti', tol yowalil che yikej. Masanilokab winak unin chi alay oc yechel is mimanil, ¹¹xan ilayokab el tz'umal jolom is winakil eb e winak unin. A jun tu' yechel in trato yayji e yetok. ¹²⁻¹³Yukubuxial yalji junjun winak unin, cax chi alay oc jun yechelej tu' yin eb, caxc'al e yuninal ma yuninal eb e chekbej. Yowalil chi ak'lay c'apax circuncidar eb e chekbej tu', eb tol manbil bay tx'ok conobal. Yowalil chi alay oc jun yechelej tu' e yin junjun ex, yin c'amc'al yeq'uilal. Axca tu xin, a jun in trato e yetok ti' miman txequelokab yin e mimanil yin tojbalk'in al. ¹⁴Tzanc'al mac winakil tol man ocnakok jun yechelej tu' yin, yowalil che yiel e xol, yujtol c'am chi yikej in trato max wak' e yetok, xi Cham.

¹⁵Max yalon c'apax Dios bay Abraham axca ti':

—A yet ok beytok ti', manxa Sarayok ok yike'alta' etbi, palta tol Saraxa ok yika'. ¹⁶Ok wak' yaxilal yiban, cax ok jay junok a c'ajol yetok. Wal yel, ok wak' yaxilal yiban. Ok oc txutxok xiwilok nación; cax xiwil eb reyal conoblak ok eltek xol yinatil tu', xi Cham.

¹⁷A yet max yaben cham Abraham jun tu', cax max ay nojan cham tac'al sat tx'otx' cax c'oli tzewi cham, chi c'oli naobtaneni: ¿Tom okto wal jay in c'ajol? 100 abil inxa, cax 90 abil is k'in al Sara, ¿tom okto wal jay yune'? xi cham Abraham. ¹⁸Lajwi tu' max yalon Abraham bay Dios axca ti':

—Mata wal chi el yin a c'ul, chak' is cawil nak Ismael ti', cax watx'c'al chi eloc nak, xi cham.

¹⁹Axa tak'wi Dios bay axca ti':

—Mayal wal ayach tol ok jay junok a c'ajol yuj Sara. Isaac ok ak' yika', a ton yetok nak ok wak' jun in trato ti' yin tojbalk'inal, yetok eb is yinatil nak. ²⁰A pax nak Ismael xin, mayal ach wabej, ok wak' watx'c'ulal yiban, xan xiwil ok yun yinatil. Ok aj can bisil yinatil nak. A xol yinatil nak tu', ok eltek lajcaawanok eb mimek yajaw. A yinatil nak tu' mimek nación ok yun yelocok. ²¹A pax in trato max wak' etok xin, ok yunc'alta' yetok nak Isaac nak a c'ajol ok aljok bay Sara yab axca ti' yet junab, xi Cham bay.

²²A yet max lajwi k'anjab Dios yetok Abraham tu' cax max toji. ²³Ac'al oc yet jun c'ual tu' max yaoc Abraham tu' yechel nak Ismael tu' yetok masanil eb nak is chekbej, tol aljinak yintak, c'al masanil eb nak tol manbil yuj, yetok masanil eb anima cajan ec' yetok bay yatut. Max yaoc yechel eb masanil, axca yalon Dios bay. ²⁴99 abil is k'inal Abraham yet max alay oc jun circuncisión tu' yin. ²⁵Axa Ismael xin, 13 abil is k'inal yet max alay oc yechel tu'. ²⁶Ac'al oc yet jun c'ual tu' max alay oc jun yechelej tu' yin eb cawanil, ²⁷yetok masanil eb winak ayic' yetok, eb is chekbej aljinak yintak, c'al eb tol manbil yuj bay junokxa tx'ok conobal.

Max yak' Dios is ti' yak'on junok is c'ajol Abraham

18 ¹Lajwi tu' max tx'oxon aj ba Jehová bay cham Abraham bay cawilal juntzan matx'ji yul makbej cham Mamre. Chuman mi wal c'u, chotan eltek cham Abraham tu' bay tentail is mantiado, cax max jayoc Jehová bay. ²Axa max yilon Abraham, lecan oc oxwan winak satak. A yet max yilon tu', ayman max toj lemnaj chaon eb, cax yay nojnaj sat tx'otx' satak eb. ³Cax max yalon cham bay junok eb axca ti':

—Ach mamin, yuj wal dios, manchakto ex toji. ⁴Echbanejek, ti' chi toj wala', tol chi ilyatek jabok aej, cax ok e tx'ajon e yakan. Xewanek yich te te' ti' bel. ⁵Yak'ban wal e yec' in c'atan ti', ti' chi toj wi' jabok tzet ok e lo', yet watx' chi oc e yip, cax ok ex tok paxok, xi cham Abraham tu'.

—Asi' xin, xi eb bay.

⁶Axa yoctok lemnaj Abraham yul is mantiado tu' cax max yalon bay Sara axca ti':

—¡Lim! itek oxebok echbal ixim harina caw wal watx', cax cha watx'nen jayebok yichk'ak'il pan, xi bay.

⁷Cax max toj lemnaj Abraham bay ay no' is wacax, max bet yiontek jun no ach'ej wacax caw wal watx', cax max yak'on no' bay jun nak is chekbej yuj watx'nelay el no' yin aymanil yet chi chilay no'. ⁸Cax max yiontek mantequilla, c'al leche, yetok no chibej max watx'nelay el tu', cax chi maymon ec' yilon low eb bay yich te te' tu'.

⁹Cax max k'anlen eb bay Abraham:

—¿Baytal ay xal etbi Sara? xi eb bay.

—Ayoctok xal yul co mantiado on ti', xi cham bay eb.

¹⁰Axa yalon Jehová axca ti':

—Yab axca ti' yet jun ab, ok in jay junelxa ach ul wulaneni; a yet tu' ok jay junok yune' etbi tu', winak unin ok aljok, xi bay.

Yak'ban xal Sara xin, toc'al chi abxalwi xal yin tzet chi al-layi. A yintak Abraham tu', lecan oc xal yul is mantiado eb tu'. ¹¹A Abraham yetok xal Sara tu' caw wal ichamtak animaxa eb, axa xal payxatax c'alta' c'amxa yechel unin chi yila', ¹²xan toc'al max tzewi xal yul is c'ul, yet max yaben yal-lay tu', cax max naon axca ti': ¿Tzetto wal ok yun wochen jun ti', ilab tol ixnam inxa c'al icham winakxa wetbi? xi xal.

¹³Axa yalon Jehová bay Abraham tu' axca ti':

—¿Tzet yuj xan chi tzewi etbi ti'? ¿Chi mi na' tol yuj ixnamxa c'amxa chi je' yilon yin junok unin? ¹⁴¿Xin ta ay tzet c'am chi je' wuj e naoni? Yab wal axca ti' yet jun ab, ok in jay yet jun tiempoal ijanxacanok junelxa ach ul wulaneni. A yet tu', ok jay junok yune' Sara ti', winak unin ok aljok, xi Cham.

¹⁵A yet max yaben xal Sara axca tu', cax max xiw xal, max yalon xal axca ti':

—Tokwal ayin chin tzewi, xi xal.

Axa tak'wi Cham Yajaw tu' bay xal axca ti':

—Wojtak tol max ach tzewi, xi Cham bay xal.

Chi tewi Abraham yuj conob Sodoma

¹⁶Max xew tu' cax max toj eb nak ula'wom tu' bay beal Sodoma. Max toj cham Abraham yetok eb janic' yuj tak'elencan ba eb. ¹⁷Cax max yalon Jehová axca ti': Moj chi wal bay Abraham ti' tzet toxa ok wunej; ¹⁸ilab tol a' ok oc yichmamok jun miman conob tec'an waayi. Mayal wak' in ti' bay tol yujc'al, ok chaon masanil nacionlak yulyibank'inal in watx'c'ulal. ¹⁹Ayin max in siq'uilok yet watx' chi yal masanil in chekbanil bay masanil is yuninal c'al is yinatil, yet watx' chi yikej eb, c'al beybalnen eb masanil tzet yetal watx', c'al tojolal, yet watx' chi wak' c'apax yun bay tzet max wak' in ti' bay, xi Cham. ²⁰Lajwi tu', max yalon Jehová bay Abraham tu' axca ti':

—A masanil eb anima bay Sodoma c'al bay Gomorra, caw wal yob yel k'umal eb, yelxac'al max aj can yobtakil eb. ²¹A tinani', ti chin toj bay tu', wilbalok ta caw yel chi aj can eb yin yobtakil axca chi yun yal-lay ayin tu', axca tu xin, ok wojtaknej el sic'libil, xi Cham.

²²A cawan eb max ec' k'anjab tu', palanxac'al tojcan eb bay Sodoma, axa pax Jehová tu xin, max cancan k'anjab yetok Abraham. ²³Max jitztok ba Abraham c'atan Cham janic' xa, cax max k'anlen bay Cham axca ti': ¿Tom ok a c'ayil eb anima c'am is mul yetok eb ay is mul? ²⁴K'inalok ta ay 50 anima watx' yul conobal tu', ¿xin ta cha c'ayil jun conob tu'? ¿c'am mi chak' mimanc'ulal yin eb yuj eb 50 c'am is mul tu'? ²⁵Maj je' ok ot axca tu'. Ta cha c'ayil eb c'am is mul yetok eb ay is mul axcaxac'al mi tol lajan is mul

eb masanil chi yal tu'; manchak ot axca tu'. Miman juez ach yulyibank'inal, ¿tokwal ok on tzet yetal man tojolok? ¿xi Abraham tu' bay Cham.

²⁶Axa max tak'wi Cham, max yalon bay axca ti':

—Ta ay 50 anima watx' yul conob Sodoma tu', yuj eb 50 tu' chi wak' mimanc'ulal yin masanil anima cajan bay tu', ¿xi Cham.

²⁷Max yalon pax Abraham bay Cham axca ti':

—Ak' mimanc'ulal win, tol oktoc'al in k'anjab ayach, a' ach ti' Yajaw ach, xal in xin, anima in. ²⁸Ta c'uxan ayto owanokxa c'am chi tz'aknaj yin 50 eb anima watx', ¿tom yuj wal c'am owanxa tu', cax cha' c'ayon el jun conob tu'? ¿xi Abraham.

Max tak'wi Cham bay:

—Ta ay 45 anima tol caw wal watx', c'am chin c'ayil jun conob tu', ¿xi Cham.

²⁹Max yalon pax Abraham:

—Talaj asan 40 anima watx' ay bay tu', ¿xi cham.

—Yuj eb 40 tu' man ok in c'ayil jun conob tu', ¿xi Dios.

³⁰Max yalon pax Abraham bay:

—Ach Wajawil, chin tewi ayach, cax c'amokab chi tit owal win, yuj chach in teyej. Talaj c'uxan asan 30 anima watx', chi ilchaj oj, ¿xi bay Cham.

Max tak'wi Cham, max yaloni:

—A yuj 30 anima c'am is mul tu', ok wak' mimanc'ulal yin jun conob tu', ¿xi Cham.

³¹Axa Abraham max occ'al tean yin, max yaloni:

—Mamin Wajawil, ti' wal ok ach in teyejc'al, ¿tzet wal chotej ta asannej 20 anima c'am is mul? ¿xi.

Max tak'wi Cham, max yaloni:

—A yuj 20 anima watx' tu', c'am chin c'ayil jun conob tu', ¿xi Cham.

³²Max yalon pax Abraham junelxa:

—Ak'wal mimanc'ulal win Mamin Wajawil, c'amokab chi tit owal win, axac'al jun el ti' chin oc tean en, c'amxa tzet ok wal ayach: ¿Tzet chotej ta asannej lajonwan anima watx' is beybal chi ilchaj oj? ¿xi bay Cham.

Max yalon pax Cham:

—Ta ay lajonwan anima watx' is beybal, c'am chin c'ayil jun conob tu', ¿xi Cham.

³³Axa yet max lajwi k'anjab eb tu', max toj Jehová, axa meltzojcan cham Abraham tu' bay is mantiado tu'.

Max c'aylay el Sodoma c'al Gomorra yuj Dios

19 ¹Yet wal lananxa yay numumok, max apni oc eb cawan ángel tu' bay conob Sodoma, axa Lot chotan ay bay is puertail conob. Max yilon Lot xin, max aj wanok, cax max chalay eb yuj. Max ay nojnaj satak eb sat tx'otx'. ²Max yalon bay eb:

—Ex mamin, yuj wal dios ayex, tonek wetok bay in na, ay a' aej ok e k'ana', cax watx' ok ex way yet jun ak'bal ti', axa yet yecal chex pet toji, ¿xi Lot tu' bay eb.

Max tak'wi eb bay:

—Yuj wal dios ayach, palta ayon ti' ok on cancan bay parque ti', a cayti' ok on wayok, xi eb.

³Palta a pax Lot xin, max occ'al tean yin eb. C'ojanc'ulal max toj eb bay yatut tu', axa yet max apni oc eb, max watx'nej is pan eb tol c'am yich, loj caw wal watx' max yak' bay eb, cax watx' max yun low eb.

⁴Yet c'amto chi way eb, max wajon ba masanil eb winak aj conob Sodoma tu' yinlak na, eb ach'ej c'al eb icham winak. ⁵Chi c'oli yawji octok eb yin Lot, cax chi yalon eb axca ti':

—¿Baytal ay juntzan winak max jaycan oc etok bay atut ti' yet jun ak'bal ti'? I eltek eb nak ayon yet chi jetnej eb, xi eb.

⁶Axa yet max yaben Lot juntzan k'anej tu', max eltek bay eb. Watx' max yun makchencan eltek puerta tu' yintak. ⁷Max yaloni:

—Ex wamigo, ta ay wal tzet yetal yob che yochej che yunej, ⁸ay cawan in cutz'in caw wal k'opoj, c'amto winak chi k'umej, chi je' chi wieltek ayex, yet watx' che yun tzet che yochej yetok eb ix. Axa eb nak ti', c'amak; yujtol ayin chin ul yil eb nak, xan yowalil chin col eb, xi Lot tu' bay eb.

⁹Max yalon eb bay:

—Elan co satak. ¿Tom ach tx'ok conobal ach ti', chochejxac'al chala'? A tinani' yelxac'al ok ec' yiban ach jetnen yintak eb, xi eb.

Max lajwi tu', max occ'al ijan eb tenontok Lot yuj jitzontok ba eb cawilal puerta, yet chi mak' poj eb puerta tu' yaloni. ¹⁰Axa eb nak ayic' bay Lot tu', max yaon eltek eb nak is k'ab, cax max ilay octok yuj eb yul na, cax max makchen eb puerta tu'. ¹¹Max yak'on eb ángel tu' c'ay c'ual sat eb nak, yuj tu xin, masanil eb nak ayic' yina tu', c'amxa chi je' yilwan eb. Masanil eb ach'ej c'al eb icham, c'amxa junok chi je' yilwi. Max c'umbi aj eb sayon ec' puertail na tu'. ¹²Lajwi tu xin, max yalon eb cawan tu' bay Lot:

—Ta ayto mac ay oj a ba yetok cayti', a c'ajol, ma a cutz'in, ma a ni', ma junokxa mactxel, itok eb etok najat. ¹³Yujtol ok co c'ayil jun conob ti'. Caw wal mimanxa is yobtakil satak Jehová, xan max on yatek yet chi co c'ayil juntzan anima ti', xi eb ángel tu'.

¹⁴Lajwi tu' max toj Lot yalon bay eb nak t'inan chi ion is cutz'in tu', max yaloni:

—Lim, ajanek wanok, elokonek, yujtol ok c'aylay el jun conob ti' yuj Jehová, xi bay eb.

Palta maj cha yab eb tzet max yal Lot tu'. Toc'al chi yal cham yalon eb. ¹⁵Toxa chi sakbi elok, yuj tu' max yal eb ángel bay Lot:

—Lim, ajanwan, ta c'am chi yochej a c'ul chach c'ayil yetok jun conob ti', itok xal etbi, c'al eb ix a cutz'in cawanil ayic' etok, xi eb bay.

¹⁶Axa Lot xin, c'amc'al chi eli. Axa cawan ángel tu' max mitx'on is k'ab eb, cax max ilay el eb, yujtol chi ok' c'ul Jehová yin eb. Axca tu' max yun yion el eb cham Lot tu' yetok xal yistzil tu', c'al eb ix is cutz'in. Caytu' max yun yeltok eb yul conob tu'. ¹⁷Axa yet mayal el eb tiel conob tu xin, max yal junok eb ángel tu' bay:

—Yelc'ulal chex toji, c'amc'al chex toj t'anan e yintak. C'am wal jabok chex oc waan bay jun ac'al ti', asek jolomlak witz ta c'am chi yochej e c'ul chex c'ayilok, xi bay.

¹⁸Max tak'wi Lot bay eb:

—C'amak ex mamin, yuj wal dios ayex. ¹⁹Caw wal mimanxa e watx'c'ulal che tx'ox ayin, ilab tol max in e colcan elok, yet c'am chin cami. C'am chi je' in toj bay jolomlak witz tu', tekan chin michchaj yuj jun yailal tu', cax chin cami. ²⁰A cawilal ti' ay jun yaliñ conob. A bay tu' chi je' in toji, matawal chin e chatok bay tu' yet chin col in ba. Wal yel, caw wal yaliñ conob ch'an, xi Lot tu'.

²¹Max yalon jun ángel tu' bay:

—Mayal wabej, yunokab axca chal tu'. Man ok in c'ayil jun conob max al tu'. ²²Asek yin aymanil xin, chex tojcan bay tu', yujtol c'am tzet chi je' wunení yet c'amto chex apni bay jun lugar tu', xi jun ángel tu'.

Yuj tu' xan Zoar max yikcan jun conob tu'.

²³A yet max sakbi elok, max apni oc Lot bay jun conob tu'. ²⁴A bay satcan max yatek Jehová k'ak'ej yetok azufre yiban conob Sodoma c'al Gomorra. ²⁵Max c'ayil juntzan conob tu' yetok masanil tzet ay bay, yuj Jehová, c'al masanil tzet max ch'ibaj bay is jobeal jun lugar tu'. ²⁶Axa pax xal yistzil cham Lot tu' xin, najat tzunanc'al chi yut ba, cax max tojcan t'anan yintak. A bay tu' max occan axca junok txutxal atz'am.

²⁷Axa yet k'inibalil, max toj cham Abraham bay max k'anjab yetok Jehová yet ewi. ²⁸Axa max yiloni tol a bay Sodoma c'al bay Gomorra c'al yetok masanil jobe, c'al bay masanil jun lugar tu', wacaquixac'al yaj mubal, axca is mubal junok miman horno. ²⁹A yet max yak'on lajwok Dios juntzan mimek conob bay ac'al bay max ec' cajan cham Lot, max nalaytek cham Abraham yuj Jehová, xan max col-lay el Lot xol jun miman yailal tu' yuj.

Yinatil eb moabita c'al eb amonita

³⁰Max lajwi tu' xin, chi xiw Lot cajay bay conob Zoar tu', xan max tojcan bay jolomlak witz yetok eb ix is cutz'in cawanil, max cajay ec' eb bay yul junok nach'en. ³¹Ay jun c'ual max yal ix babel ix bay ix tzunan:

—A co mam ti' caw wal ichamxa, c'am junok winak bay jun lugar ti' ok je' jioni, axca ta' beybalej. ³²Yuj tu' xin, ok jak' uc'wok an co mam ti' cax chon way yetok, yet watx' ay yuninal jetok, xi ix.

³³A yet jun ak'bal tu', max yak'on uc'wok an eb is mam tu', max c'ayil c'ul cham yuj an, axa ix babel ix max way yetok is mam tu'. Maj yab cham janic' max ay telan ix way yetok, tamwal max yabej janic' max aj wan ix. ³⁴Axa yet junxa c'ual max yalon ix babel ix tu' bay ix tzunan:

—Ilabi, a yet ma'i ak'balil, max in way yetok co mam ti'; a tinani xin jak' pax uc'wok an, yet watx' chach way yetok ach ti'. Axa tu' ok el yuninal ayon co cawanil, xi ix. ³⁵Axa yet ak'balil tu' xin, max yak'on pax uc'wok an eb is mam tu' junelxa, axa ix tzunan tu' max way yetok cham. Palta Lot tu' maj wal yabej janic'

max way ix yetok, tamwal janic' max aj wan ix. ³⁶Caytu' max yun yoccan eb ix is cutz'in tu' cawanil yobixal yuj. ³⁷A ix babel max jay yune' ix, cax max yak'on yik Moab, a ton is mam icham eb moabita tinani'. ³⁸Max jay c'apax yune' ix tzunan ix tu', cax max yak'on eb yik Ben-ami, a ton is mam icham eb amonita tinani'.

Abraham yetok Abimelec

20 ¹Max el cham Abraham bay tx'otx' yet Mamre, axa tojcan cajan yul yet Néguev, bay jun conob chi yik Gerar, nan xol Cades yetok Shur, a tu' ay jun conob tu'. ²A yet ayic' bay tu', max yaloni tol a Sara man yetbiok, palta tol is yanab yala'. Axa cham Abimelec reyal Gerar, max bet yak'on tit Sara tu', yet chi oc yistzilok yaloni. ³Axa yet jun ak'bal max oc is wayich Abimelec, tol a Dios max alon bay: Ok ach camok, yujtol a ix ix max etek yet chi oc estzilok tu' aloni, ay yichamil ix, xi Dios bay.

⁴Palta xin, c'amto chi way yetok Sara tu', xan max yala': Mamin, c'am in mul, ¿tom chin ak' c'ayil yetok in conob ti'? ⁵Yujtol a c'apax Abraham max alon ayin tol wanab xal, xi. Ac'ala' max yalon c'apax xal, in nuej cham, xi xal, xan yinc'al masanc'ulalil max wutej, man yinok yobtakil chin na', xi cham rey tu'.

⁶Max tak'wi Dios bay cham rey tu' yin wayichejal: Wojtak tol yinc'al watx'il max otej, xan maj in cha a mitx' ix, yet watx' c'am chi oc a mul ayin. ⁷A tinani xin, ak' pax ix bay yichamil, yujtol in chekbej yayji. Chi je' txajli oj yet c'am chach cami. Palta ta c'am chak' meltzox ix, wal yel chach cam ach ti', c'al jantak mac ayic' etok, masanil chi cami, xi Dios bay.

⁸Axa yet junxa c'ual yet k'inibalil max aj wan cham rey Abimelec, max yawtentek eb ayoc yin opiso yetok, cax max yalon bay eb masanil, tzet max yil yin wayichejal; axa yet max yaben eb, max xiwaj eb yuj. ⁹Lajwi tu' max yawtentek cham Abimelec Abraham tu', max yalon bay:

—¿Tzet yuj xan caytu' chin otej? ¿tzet in mul ayach xan ijan wal chi tit jun miman mulej ti' wiban oj, c'al yiban jantak eb in chekbej ti'? Man watx'ok max onej. ¹⁰¿Tzet cha na' xan caytu' max ot jun ti' jin? xi bay.

¹¹Max yalon Abraham bay:

—A chin na' tol a bay jun lugar ti' c'am junok mac chi xiw bay Dios, xan talaj chin mak'lay cam yujc'al xal wetbi ti' waloni. ¹²Palta wal yel wanab xal, is cutz'in in mam xal, asan tx'ok is txutx xal, xan max je' wion xal wetbiok. ¹³A yet max yalon Dios tol chin el bay yatut in mam, cax chin toj yin ec'jabwomal bay xiwilok lugar, max wal bay xal tol tzanc'al lugaril bay chon apni chi yal xal tol wanab xal, xi cham Abraham tu'.

¹⁴Axa yak'on meltzox Abimelec xal Sara bay Abraham is yichamil tu', yetok c'apaxok, max ak'lay is calnel, wacax, eb nak chekbej, c'al eb ix chekbej bay. ¹⁵Cax max yalon Abimelec:

—Ilabi, tix in tx'otx' ti', bekan yayji wuj yet cha sic'lej bay chach cajayi, xi cham rey bay Abraham.

¹⁶Max yalon cham rey bay xal Sara:

—Max wak' mil siclo ch'en plata bay nak a nuej tu', yet chi oc paktzilok ayach c'al yetok bay eb ayic' etok, yuj tzet max ec'tok co xol e yetok ti', cax c'am chach can yin yobal satak eb anima yuj jun ti', xi cham bay xal.

¹⁷Axa Abraham max txajli bay Dios, cax max yion pax Abimelec is cawil junelxa yetok yistzil, c'al yetok eb ix is chekbej cham, xan max je' pax jay yune' eb ix; ¹⁸tol yujc'al Sara xan a Jehová max yut tol a masanil eb ix ix ayic' bay yatut Abimelec, c'amxa junok eb chi je' jay yune'.

Yaljubal Isaac

21 ¹Axca max yun yalon Jehová Dios bay xal Sara, tol ok jay jun is yune', cayton tu' max yun yion el ba tzet max yal Cham. ²Yuj tu' max oc xal yobixal, max jay jun is yune' yet caw ichamxa Abraham tu'. Max alji nak unin tu' axca wal is tiempoal albilcan yuj Dios. ³Isaac max yik nak unin tu' yuj Abraham. ⁴Yet yukubixial wal yalji nak unin tu', cax max ak'lay circuncidar yuj Abraham axca chekbanilej albil yuj Dios. ⁵100 abilxa is k'inal Abraham yet max alji Isaac. ⁶Max naon ba c'ul xal Sara, max yaloni: Max quin yak' tzewok co Mam Dios; masanil eb chi aben tol ayxa wune', ok tzewok eb wetok, xi xal. ⁷Max yalon pax xal: Tok ay eb anima max alon bay Abraham, tatol okto wak' txutxwok unin, palta xin, maxto wil unin, max jay jun is c'ajol Abraham wetok, caxc'al yel ichamxa, xi xal Sara.

Max uktelay el ix Agar yetok Ismael

⁸Axa yet max el nak Isaac yin im, max chaon cham Abraham jun miman k'in. ⁹Axa max yilon xal Sara tol a nak is c'ajol Abraham bay ix Agar, ix aj Egipto, tol chi buchwaj yin nak Isaac. ¹⁰Yuj tu' max ak'wi c'ulej xal Sara bay cham Abraham, max yaloni: Tokokab ix mosejal yayji ti' yetok is yune' tu', yujtol man ok je' yion nak yune' ix ti' is satak yetok nak wune' Isaac ti', xi xal Sara tu'.

¹¹A wal jun k'anej tu' caw wal ya' max yab cham Abraham tu', yujtol is c'ajol c'apax cham nak Ismael tu'. ¹²Axa Dios max alon bay cham: Manchak tac a c'ul yuj nak unin ti', c'al yuj ix a chekbej ti'. Ikej masanil tzet chi yal Sara tu', yujtol a yin nak Isaac, a tu' ok beyc'altok enatil, axca max yun walon ayach. ¹³A pax nak yune' ix mosejal tu xin, ayin ok in watx'nej jun miman nación yin is yinatil nak yujtol a c'ajol nak, xi Dios.

¹⁴Puch k'inibalil yet junxa c'ual max yak' cham Abraham lobej, c'al jun tz'um nojnak yuj aej bay ix Agar. Max yak'on yiktok ix, cax max yak'on c'apax nak unin yul k'ab ix. Max toj ix xin yin tol man txequelok bay chi ca toji bay tz'inan tx'otx' yul yet Beerseba. ¹⁵Axa yet max lajwi a' aej ay yul no tz'um tu xin, cax max bekoncan ix nak unin bay yich jun te yaliix

te'. ¹⁶Najatta max toj ay chotan ix, yet watx' c'am chi yil ix camil nak unin tu' yaloni; axa yet max ay chotan ix, max ok'aj ix.

¹⁷Max yab Dios yok' c'apax aj nak unin tu'; atac'al bay satcan max k'anjab aytek cham yángel Dios bay ix Agar tu', max yaloni: ¿Tzet chach on Agar? C'am chach xiwi, a Dios mayal yab yaj yaw nak unin bay max ak'can tu'. ¹⁸Asi', il nak unin tu', cheon aj wan nak, cax cha mimanc'ulneni, yujtol ayin ok in watx'nej jun miman nación yin nak, xi Cham, xi jun ángel tu'.

¹⁹Axa Dios max tx'oxon jun aej bay Agar, cax max toj ix, max yak'on noj ix no' tz'um yuj aej, cax max yak'on yuc' nak Ismael tu'. ²⁰⁻²¹A Dios max colwajc'al yetok nak unin tu', cax max ch'ibc'al aj nak. Max ayjic'al ec' nak bay tz'inan tx'otx' bay yul yet Parán; julom no' max elocok. Axa max yun xin, max mojay nak yetok jun ix aj Egipto yuj is txutx.

Is trato Abraham yetok Abimelec

²²A yet cajan ec' Abraham yul yet Néguev, max betic' Abimelec k'anjab yetok, cax ajun Ficol yetok, sat yajaw yayji xol eb soldado. Axa Abimelec max alon bay cham Abraham axca ti':

—Chi jila' tol a Dios ayc'al oc etok yin masanil tzet chonej. ²³Yuj wal tu', ak' a ti' ayin satak Dios, tol c'am chon etnej bay jun lugar ti', tamwal eb in c'ajol, tamwal eb winatil; cax chak'on a ti' ayin, tol watx'c'al ok ot a c'ul win. Axca max ach wutej, cac'al tu' ok ot pax a c'ul yin masanil eb anima bay jun conob bay cajan ach ec' ti' tinani', xi Abimelec.

²⁴—Chi wak' in ti' ayach, xi cham.

²⁵Axa yalontek cham bay Abimelec yuj jun a' uc'bala', tol a eb is chekbej Abimelec tu' max ion ec' a'. ²⁶Max yalon Abimelec:

—A wal caw wal man wojtakok tzet yayji jun k'anej ti', yujtol ach c'am chal ayin, man wojtakok mactxel max uten jun tu', xi.

²⁷Catatu' max yiontek cham Abraham calnel c'al wacax, cax max yak'on bay Abimelec. A yet jun c'ual tu', max watx'nej eb cawanil jun is trato. ²⁸Axa cham Abraham max pojon el ukc'on no k'opoj calnel xol is calnel tu'. ²⁹Yuj tu xin max k'anlej Abimelec:

—¿Tzet yuj xan cha pojil ukc'on no calnel tu'? xi.

³⁰Axa yalon cham axca ti':

—Cha' no ukc'on calnel ti' ayin, yin tx'oxon elok tol yel ayin max in watx'nej jun a' uc'bala' ti', xi cham.

³¹Yuj wal tu' xan max yikcan jun lugar tu' Beerseba, yujtol a bay tu' max yak' eb is ti' bay junjun.

³²Junelnej max watx'nej can eb is trato tu', cax max meltzoy Abimelec yetok Ficol bay is conobal eb nak filisteo, yujtol filisteo eb. ³³A bay Beerseba tu', a tu' max yaw cham Abraham jun te te' chi yik tamarisco. A bay tu' max oc cham yin ayilal bay Jehová, Cham Dios tol ayc'al ec' yin tojbalk'inal.

³⁴Najatil max ayji cham Abraham bay is tx'otx'al eb nak filisteo tu'.

Is porobalil cham Abraham yuj Jehová

22 ¹Yet max ec' janic'ok tiempoal, max ak'lay porobal cham Abraham yuj Dios, max awtelay cham yuj, axa tak'wi tu':

—Tix in ti', xi cham:

²Max yalon Dios bay:

—Itok nak Isaac, jun c'otan a c'ajol tol xiwil cha came'ulnej, cax chach toj bay tx'otx' Moriah, axa yet chach apni bay chon tzalan tu', cax chak'on nak yin xajanbalil ayin bay jun lugar ok in tx'ox ayach tu', xi Dios bay.

³Yet wal puch k'inibalil max aj wan cham Abraham, cax max yaon oc cham is tz'um jun no' is burro, max tzoc'on cham te si' yet chi tz'a te' yetok xajanbal tu'. Max toj bay jun lugar max yal Dios bay, cax max yiontok Isaac is c'ajol yetok, yetok c'apax cawan is chekbej. ⁴Axa yet cabjial tu' max yilontok cham Abraham tx'otx' witz najat. ⁵Lajwi tu' max yalon cham bay eb nak is chekbej tu':

—Cananek cayti' yetok no burro ti', axa ayin yetok nak in c'ajol ti', ok on tokc'al janic'okxa, yet chi toj jiaj co ba on bay co Mam Dios. Chi lajwi tu', cax chon jay pax ayex ti', xi cham Abraham tu' bay eb nak.

⁶Lajwi tu' max yaon ajtok cham te si' yiban jolom is xic' nak Isaac tu', cax max yiontok is cuchillo yetok is k'ak', cax max toj eb cawanil. ⁷Janic' ixto wal chi toj eb, max yalon nak Isaac tu' bay is mam tu':

—Mam, xi nak.

—¿Tzet xi c'ajol? xi cham.

—Ilabi, ibil oc co si', c'al co k'ak', ¿baytal ay pax no calnel yet chi oc yin xajanbalil? xi nak.

⁸Max yalon cham:

—A Dios ok ak'on no calnel ok oc xajanbalil tu', c'ajol, xi cham bay nak.

Cax max beyc'altoj eb. ⁹Axa yet max apni oc eb bay max yal Dios tu xin, max watx'nen aj cham Abraham jun altar, cax max watx'nen ajtok te si' tu' yiban. Axa c'alon ay cham is c'ajol tu', cax max yaon ajtok yiban te si' ayajtok yiban altar tu'. ¹⁰Axa wal yet jun bek tu' yet wal max yion aj cham ch'en cuchillo yet chi yak'on cam is c'ajol tu' yin xajanbalil, ¹¹axa Cham yángel Jehová max awji aytek bay satcan:

—Abraham, Abraham, xi bay.

—¿Tzet xi, Mamin? xi cham bay.

¹²Max yalon Cham ángel tu':

—Manchak a mak'cam a c'ajol. A tinani' wojtakxa tol ay welapnok yul a sat, ilab tol bekan a c'ul ak'on nak jun c'otan a c'ajol tu' ayin, xi Cham ángel tu'.

¹³Axa toj t'anan cham Abraham tu' yintak, max yiloni tol a tu' ayic' jun no icham calnel, bac'antok yuc'a' xol te q'uix, cax max toj lemnajok, max bet yiontek no' cax max yak'on tz'a yin xajanbalil q'uexelok is c'ajol tu'. ¹⁴Lajwi tu', max yaoncan oc is bi jun lugar tu' axca ti': A Jehová chi ak'on tzet yowalil chi oqui, xi is bi tu', xan chitoc'al yal eb

anima tinani!: A bay tx'otx' witz yet Jehová chi yak' tzet yowalil chi oqui, xi eb.

¹⁵Max k'anjab pax aytek Cham yángel Jehová bay satcan bay Abraham yet is cayelal:

¹⁶—Ayin caw Jehová in chi wala': Yujtol max ekej onen jun ti', cax maj a ten ak'on nak jun c'otan a c'ajol ayin, xan ayin caw chi wak' in ti', ¹⁷tol wal yel ok wak' in watx'c'ulal eban, tol ok wi wal aj can bisil enatil axca wal waycan bay satcan, c'al axca yarenail ti a' mar, caytu' ok yunej; yetok c'apaxok, ok yak' c'al ayc'ay eb enatil tu' eb ajc'ul yin. ¹⁸Yujtol max ekej c'al tzet max wala', xan masanil nacionlak yulyibank'in al ok cha' eb in watx'c'ulal yuj enatil, xi Cham bay Abraham.

¹⁹Max lajwi tu xin, max meltzoy cham Abraham yetok nak is c'ajol bay aycan eb nak cawan is chekbej, junejxac'al max yun meltzoytek eb. Max apni oc eb bay Beerseba. A bay tu' maxtoc'al cajay ec' eb.

Is C'ajol Nacor

²⁰Axa yet max ec'c'al tiempo xin, cax max yaben cham Abraham is k'umal, toláb ayxa yuninal Nacor is yuxtak yetok xal Milca. ²¹Nak babel unin, Uz max yika', axa nak yet is cab unin, Buz max yika', axa nak yet is yox unin xin, Kemuel max yika', a ton is mam nak Aram. ²²Cax max alji c'apax Quesed, Hazo, Pildas, Jidlaf c'al Betuel. ²³A ton waxakwan ti' is yune' Milca yetok Nacor. A Betuel tu', a ton is mam Rebeca.

²⁴Ayto is c'ajol Nacor tu' yetok junxa ix, a ton ix Reuma, a ton eb chi yik Teva, Gaham, Tahas c'al Maaca.

Is camichal xal Sara

23 ¹127 abil max ec' xal Sara. ²Max cam xal bay conob Arba, chi yik c'apax Hebrón yul yet Canaán. Caw wal max ok' cham Abraham yuj is camichal xal Sara tu', max oxcac'al can cham yin cusc'ulal yuj. ³Max bekcan cham is mimanil is yetbi tu' cax max toj cham bay eb hitita bay jun lugar tu', max yalon bay eb axca ti':

⁴—Caxc'al mi tx'ok conobal wayji e xol ti', palta elok wal yin e c'ul tol che txon wal jabok in tx'otx' bay chin muk is mimanil xal wetbi, xi cham bay eb.

⁵Max tak'wi eb hitita tu' bay cham:

⁶—Mamin, ab wal tzet ok jal ayach, tol ach ti' caw wal miman elapnok co xol on, xan muk a camnak bay junok mukbanil camnak tol caw wal watx' chela'. C'am junok on tol c'am chi co cha' a muk is mimanil etbi bay tu', xi eb bay cham.

⁷Axa cham Abraham max aj lecanok, max tx'oxoni tol ay yelapnok eb nak yul sat, xan max ay nojanok. ⁸Max yaloni:

—Ta caw wal yel chi je' e c'ul chin muk is mimanil wetbi cayti', alek bay nak Efrón, is c'ajol Sohar, ⁹tol chi txon ch'en olan ch'en bay Macpela ayin, bay cawilalxa tilak is tx'otx' nak. Ayin chi je' in tojlanan bay yin

bayc'al ijan is tojol, axca tu' wet chi yun jun lugar tu' yet chi je' in mukon in camnak e xol, xi cham Abraham tu'.

¹⁰Tutun ay c'apax ec' nak Efrón hitita tu' xol eb tu'. Max paktzen bay cham Abraham tu' yin ipejal, yet watx' chi yab eb nak is yet conob ayic' bay tu', c'al eb chi oc bay conob tu'. Max yaloni:

¹¹—C'amak mamin, chi wal wal ayach, tol a jun olan ch'en tu', yetokc'al tx'otx' tx'otx' tu', toc'al chin sa' ayach. A eb nak wet conob ti', testigo chi yuncan eb, tol toc'al chin sa' tx'otx' ayach. Muk etbi bay tu', xi nak.

¹²Axa cham Abraham max ay pax nojanok, ¹³cax max yalon pax bay Efrón satak masanil eb:

—Chi wal ayach, ab wal in tewilal, tol cha cha' wal is tojol tx'otx', catatu' ok in mukon wetbi, xi cham.

¹⁴Max tak'wi nak Efrón tu':

¹⁵—Ab xin mamin, tol 400 siclo ch'en plata is tojol tx'otx', a yin jun tu', c'amxa tzet chi jala', asan tol chi toj a muk aytok etbi tu', xi nak.

¹⁶Max cha c'ul cham Abraham tojlanan tx'otx' tx'otx', axca max yak' binaj nak tu', bay satak masanil eb hitita tu' max yechen cham Abraham ch'en 400 siclo plata, tz'akan max yun yalil axca yet eb txonjom.

¹⁷Axca ton wal tu' max yun yoccan tx'otx' tx'otx' nak Efrón yetok cham Abraham, tx'otx' Macpela cawilal tx'otx' yet cham Mamre, ch'en olan ch'en c'al te te'. Max yican cham Abraham tu' masanil. ¹⁸Yet-xa cham tx'otx'. Masanil eb nak hitita wajan ec' bay tu', c'al yetok masanil eb max oc bay puertail conob yet tu', testigo max yuncan eb yin jun trato tu'.

¹⁹Lajwi tu xin, max mukon Abraham is yetbi bay ch'en olan ch'en, bay tx'otx' Macpela, bay cawilal tx'otx' yet cham Mamre, ac'al oc chi yik Hebrón, bay yul yet Canaán. ²⁰Axca tu' max yut txononcantok eb nak hitita tx'otx' tx'otx' c'al ch'en olan ch'en bay cham Abraham bay chi muk is camnak.

Max saylay yetbi Isaac

24 ¹Caw wal icham winakxa cham Abraham, axa Jehová max yak' yaxilal bay yin masanil is tzet yetal. ²A yet jun c'ual max yawtej cham jun is sat chekbej, cham ayoc yilomalok masanil is tzet yetal, max yalon bay:

—Aoc a k'ab yalan in xub ti', ³cax chak'on a ti' satak Cham Jehová, Diosal satcan c'al tx'otx' tx'otx', tol man ok a say yetbi in c'ajol xol eb aj Canaán, bay cajan on ec' ti'; ⁴palta chach toj bay in conobal, chi toj e' junok yetbi nak in c'ajol bay xol eb ayto wuj in ba yetok, xi cham Abraham tu'.

⁵Max tak'wi is chekbej tu':

—Palta ta c'am chi jetek ba ix wetok: ¿Tzet chi wun paxok? ¿Yowalil mi chi witok nak a c'ajol ti' bay titnak ach tu'? xi is chekbej tu' bay.

⁶Max tak'wi cham Abraham:

—C'amak, e talaj tok nak in c'ajol bay tu'. ⁷A Jehová, is Diosal satcan, max in ion eltek bay yatut in mam c'al bay in conob bay ec'nak in, cax max yak'on is ti' yak'on jun tx'otx' ti' bay winatil. Ac'ala' Cham ok chek is yángel etok, yet watx' cheontek yetbi nak in c'ajol bay tu'. ⁸Palta ta a ix ix tu' c'am chi yal c'ul chi tit etok xin, bekan ach yin jun k'anej ti'; palta xin, c'am chi je' eontok nak in c'ajol bay tu', xi cham Abraham.

⁹Lajwi tu xin, max yaon octok jun chekbej tu' is k'ab yalan is xub cham Abraham tu', max yak'on is ti', tol chi yikej masanil tzet max yal is patrón tu' bay. ¹⁰Max lajwi tu xin, max sic'on el sabalej xol masanil is tzet yetal is patrón tu', wal juntzan tzet yetal tol watx', max yiontek lajone'on no camello yet chi yaon oc sabalej tu' yiban no', cax chi toj bay is conobalben camom Nacor bay yul yet Mesopotamia.

¹¹Axa yet max apni oc cham chekbej tu' bay tiel conob tu', yet numumixa yayi, max xew cham yetok no camello bay is ti' jun a' uc'bala' bay tu'. A yet jun hora tu' chi elcantok eb ix ix ioj aej. ¹²Yak'ban tu' max c'oli txajli cham bay Dios: Mamin Jehová, ach co Diosal yetok Abraham in patrón, chin k'an ayach tol watx'okab chi eloc jun in viaje ti', cax cha tx'oxon a watx'c'ulal bay in patrón tu'. ¹³Ti chin cancan ti a' uc'bala' ti', yak'ban chi jay eb ix k'opoj aj conob ti' ul ioj aej. ¹⁴Elok yin a c'ul tol a' ix k'opoj ok ul yiajtey ya', ok wal bay ix: Yuj wal dios ayach, iaytek a moc cax chak'on wuc' jabok aej ay yul a moc tu', quin chiokab bay ix, cax ok yalon ix: Uc' a', cax chi wak'on c'apax yuc'a' no' a camello ti', xiokab ix, aokab ix tu' cha siq'uilok yet chi oc yetbiok nak a chekbej Isaac. Axca tu' ok yun nachaj el wuj tol caw wal watx' a c'ul yin in patrón, xi cham chekbej tu'.

¹⁵C'amtoc'al chi lajwi txajli cham, cax max yiloni chi jayoc jun ix k'opoj, ayajtok is moc jolom is xic', a ton ix Rebeca is cutz'in Betuel. A Betuel tu', a ton is c'ajol Nacor yetok xal Milca; yuñtak cham Abraham Nacor tu'. ¹⁶A ix Rebeca tu' caw wal watx' yili ix, cax k'opoj wali, tol c'amto winak chi k'umej. Max aytok bay a' uc'bala' tu' yet chi yion ajtek ya', max yak'on noj is moc, axa toj tu'. ¹⁷Axa toj lemnaj cham chekbej tu' yintak ix, max yalon cham bay axca ti':

—Yuj wal dios ayach, ak' wuc' jabok a' aej yul a moc tu', xi cham bay.

¹⁸—Uc' a' mamin, xi ix.

Yin aymanil max yaay ix is moc, max yak'on ix a' yuq'uej. ¹⁹Yet max lajwi yuq'uén cham chekbej tu' a' xin, max yalon Rebeca tu':

—Chi wi' c'apax ajtek yuc'a' no' a camello ti' atac'ala' jantak chi yochey no', xi ix.

²⁰Jun bek max secay ix aej yul jucub bay chi yuc'c'alta' a' no no', xiwil el max yak' ix yion ajtek a' masantac'al max yuc'a' no' masanil. ²¹A pax cham chekbej tu xin, toc'al tucan oc cham yin ix. C'amc'al tzet max yal cham bay, asan tol chi na yin yojtaknen elok tzet lanan yunen Jehová yet watx' chi eloc jun is viaje tu'. ²²Axa yet max xew yuq'uena' no camello tu xin, max yion ajtek cham jun ch'en oro axca yutxiquinej nan siclo is yalil, max yaon oc cham yin is txam ix, cax max yak'on c'apax cab ch'en brazalet naba oro, tol ec'ban 10 siclo is yalil. ²³Max yaloni:

—Yuj wal dios ayach, al ayin mac ayach yet, talaj c'uxan colan chon can way bay yatut a mam tu' yet jun ak'bal ti', xi cham bay ix.

²⁴Max yalon ix:

—Is cutz'in in Betuel, is c'ajol Nacor yetok xal Milca. ²⁵A bay co na colan chex wayi. Ay c'apax ac'un bay watx' chi low no camello ti', xi ix.

²⁶Maxc'al yab cham chekbej tu', max ay jajanok, max txajli bay Jehová, max yalon yuj diosalil. ²⁷Max yaloni: Al-layokab watx' k'anej bay Jehová, co Diosal yetok Abraham in patrón. Caw wal ayc'al oc yetok, cax ayc'al is watx'c'ulalil yin, cax chin yikban pax bay yulak be ti' masantac'al bay xol eb yican in patrón tu', xi cham.

²⁸Axa ix Rebeca max toj lemnaj bay yatut is txutx, yet chi yal masanil tzet max yal cham chekbej tu' bay. ²⁹Ay jun is nuej ix chi yik Labán, ayman max toj lemnaj Labán tu' bay a' uc'bala' tu' yet chi toj ilay jun cham winak tu' yuj, ³⁰yujtol max yil oc ch'en axca yutxiquinej c'al ch'en brazalete ayoc yin is k'ab is yanab tu'. Cax max yaben c'apax tzet max yut yalon ix tzet max yal cham winak tu', xan max toj Labán bay ayic' cham chekbej Abraham tu'. ³¹Max yalon bay:

—Ton wetok bay in na mamin, tol watx' ayach yuj Jehová. C'am chi je' a cancan cayti'. Mayal in watx'nej bay ok ach wayok, ay c'apax bay watx' ok low no' a camello ti', xi Labán.

³²Catatu' bian, max toj cham chekbej tu' bay na. Axa Labán max colwaj yion el yikatz no camello tu'. Max yak'on nak lobej no'. Yinxac'al aymanil max yitek nak aej yet chi tx'aj cham chekbej tu' yakan yetok eb nak ajun yetok cham.

³³Axa yet max eltek lobej eb xin, max yalon cham chekbej tu':

—Ayin ti' majto in lowok; tol yowalil ok walcan in chekbanil tzet ibil oc wuj, xi cham.

—K'anjaban xin, mamin, xi Labán.

³⁴Max yalon cham chekbej tu':

—Ayin ti' is chekbej in cham Abraham. ³⁵Max yak' Jehová watx'c'ulalil yiban in patrón tu', caw wal beyom wal sic'libil. Ay is calnel, ay is wacax, ay is camello, ay is burro, caw wal ay oro c'al plata bay, ay c'apax eb nak is chekbej c'al eb ix is chekbej. ³⁶Ac'ala' c'apaxok, a xal Sara yetbi cham in patrón tu', yinx wal ixnamil, max jay jun yune'. Axa masanil tzet ay in patrón tu', yetc'al oc nak c'ajolej tu'. ³⁷A in patrón tu' max yala' tol chi wak' in ti' bay wiken is chekbanil, cax max yaloni: Maj je' tol ok mojay nak in c'ajol ti' cayti' yetok junok eb ix ix aj Canaán bay cajan in ec' ti'. ³⁸Yuj tu xin, chi toj e' yetbi nak in c'ajol tu' bay xol eb ayto wuj in ba yetok. A tu' chach toji, xi cham ayin. ³⁹Max walon bay in patrón tu': A ix ix chi toj wi' tu', ta c'am chi jetek ba ix cayti', quin chi. ⁴⁰Max tak'wi cham ayin: Ayin ti' yikemc'al chi wut in ba bay Jehová. A Cham ok chektok yángel etok, yet watx'c'al ok yun yel oc jun a viaje tu', cax cheontek junok yetbi nak in c'ajol xol eb ayto wuj in ba yetok. ⁴¹Asan ta a eb tu' c'am chi ak'on ix k'opoj tu' ayach xin, bekan ach yin bay chak' a ti' ayin ti', xi in patrón Abraham tu' ayin.

⁴²Axca tu xin, max in jay bay ti a' uc'bala' tu' tinani', cax max walon yin txajil axca ti': Ach Jehová co Diosal yetok in patrón Abraham, ta yel ayach oc wetok, cax watx' ok yun yel oc jun in viaje ti', ⁴³chin tewi ayach tinani xin, yak'ban ayin ec' bay ti' a' uc'bala' ti', axa ok yunej, tol a' ix k'opoj ok jay ul ioj aej, ayin ok wal bay ix: Yuj wal dios ayach, ak' wuc' jabok a' aej yul a moc tu', quin chiokab bay. ⁴⁴Axa yalon ix tu': Uc'a', chi wi' c'apax ajtek yuc'a' no' a camello ti', xiokab ix. A ton wal ix tu' max a siq'uul yet chi oc yetbiok nak is c'ajol cham in patrón, quin chi yin in txaj tu'. ⁴⁵Ayto wal lajwi in txaj tu' yin tz'inanil, cax max wiloni, max jayoc ix Rebeca, max aytok ix bay uc'bala' ayajtok is moc ix jolom xic', max walon bay ix: Yuj wal dios ayach, ak' wuc' jabok a' aej tu', quin chi bay ix. ⁴⁶Yin aymanil max yiajtek ix is moc, max yalon ix: Uc'a' mamin, yetok c'apaxok chi wak' yuc'a' no a camello ti', xi ix. Axca tu xin max yak' ix aej wuq'uej, cax max yak'on c'apax yuc'a' no camello. ⁴⁷Cax max in k'anlen bay ix: ¿Mac ayach cutz'in? quin chi bay ix. Max yalon ix ayin: Is cutz'in in cham Betuel, is c'ajol cham Nacor yetok xal Milca, xi ix. Cax max waon oc jun ch'en axca yutxiquinej yin is txam ix, cax max waon c'apax oc junjun ch'en brazaleté yin junjun is k'ab ix. ⁴⁸Lajwi tu' max in ay jajanok max walon in watx' k'anej yin txajil bay Jehová Dios, tol a' max occ'al wetok yet max in titc'al yulak be. Watx'c'al max yun in tita, yet chi ul wi' yetbi is c'ajol in patrón bay e xol ayex yican ex cham ti'. ⁴⁹A tinani xin, k'anjabanek. ¿Watx' mi ok e yut e c'ul yin in patrón tu'? Ta c'amak xin, alek c'apaxok, yet watx' chi je' nachaj el wuj tzet chi wunej, xi cham chekbej tu'.

⁵⁰Lajwi tu' max yalon Labán yetok Betuel:

—Masanil juntzan ti' max tit bay Jehová, ayon ti' c'amxa tzet watx' jalon ayach. ⁵¹Ilabi, tix ix ti', itok ix, tokokab ix yetbiok is c'ajol a patrón tu', axca wal max yun nabalnen el Jehová, xi eb.

⁵²Axa yet max yaben cham chekbej tu xin, max ay jajan satak Jehová yuj yalon yuj diosalil. ⁵³Yin aymanil max yiajtek xiwil sabalej oro, c'al plata, c'al pichilej, max yak'on bay Rebeca c'al bay is nuej ix c'al bay is txutx ix. ⁵⁴Catatu' max low yetok eb ajun yetok, cax max can eb yet jun ak'bal tu'. Axa yet max k'inibi aj yet junxa c'ual xin, max aj wan cham chekbej tu', max yaloni:

—A tinani' xin, chekektok ix wetok bay in patrón, xi cham.

⁵⁵Max tak'wi nak is nuej ix, c'al is txutx ix, max yalon eb:

—Canokab ix lajonebokxa c'ual jetok, catatu' ok tok ix etok, xi eb bay.

⁵⁶Axa tak'wi cham chekbej tu':

—Manchakxa quin e mitx' waayok. A Jehová max occ'al wetok, yuj tu' xan watx' max yun yel oc jun in viaje ti'. Chaek in pax bay yatut in patrón tu', xi cham.

⁵⁷Cax max yalon eb xin:

—Awtelayokab ix k'opoj tu xin, ok jabej tzet xi ix, xi eb.

⁵⁸Max awtelay Rebeca tu', max k'anlen el eb bay:

—¿Chi mi cha a c'ul chach toj yetok jun cham winak ti'? ãi eb.

—Ja' chin toji, ãi ix.

⁵⁹Catatu' bian max bekontok eb ix Rebeca yetok jun ix ix chi ilon ch'ib ix, c'al cham chekbej tu' yetok eb nak ajun yetok cham. ⁶⁰Cax max yalon eb watx' k'anej bay Rebeca axca ti':

Yak'okab Jehová Dios yaxilal eban, ok ach oc is txutxok yinxa millonal anima. A jantak one' ok elok, a' ok ak'on ayc'ay eb conob ajc'ul yin, ãi eb bay.

⁶¹Lajwi tu xin, max ajtok Rebeca yetok eb ix is chekbej yiban no camello, max tzakloj eb yintak cham is chekbej cham Abraham. Cayton tu' max yun yiontok cham chekbej tu' ix Rebeca, cax max toji.

⁶²Axa Isaac xin, maxax meltzojtek bay a' uc'bala' chi yik, Cham iquis chin iloni. A tu' ay yatut yul yet Néguev. ⁶³Axa yet numumixa yayi, c'uxanc'al ayiltek ec'jabok, axa max yiloni tol ay juntzan no camello chi tita. ⁶⁴⁻⁶⁵Ac'ala' c'apax Rebeca max toj t'ananok, max yilontok yin nak Isaac. Max k'anlej ix bay cham chekbej tu':

—¿Mactxel jun winak chi tit co satak tu'? ãi ix.

Axa yalon cham chekbej tu':

—A ton nak in patrón tu', ãi. Axca tu' max yion aytek ix is k'oxil yin sat, cax ayman max aytek yiban no camello tu'.

⁶⁶Axa cham chekbej max alon bay Isaac masanil tzet max yun yelapnok is viaje. ⁶⁷Max yiontok Isaac tu' ix Rebeca bay is mantiado xal Sara is camom txutx, cax max nupay yetok ix, caw wal chi camc'ulnelay ix Rebeca tu' yuj Isaac. Caytu' max yun yec'tok is cusc'ulal nak yuj is camichal is txutx.

Eb yuninal Abraham yetok xal Cetura

(1 Cr 1.32-33)

25 ¹Maxto yi' cham Abraham junxa yetbi chi yik Cetura. ²A eb is yuninal yetok xal a ton Zimram, Jocsán, Medán, Madián Isbac c'al Súa. ³A Jocsán a ton is mam Seba c'al Dedán. A pax eb yinatil Dedán xin, a ton eb asureo, c'al eb letuseo yetokc'al eb leumeo. ⁴Axa pax eb yuninal Madián a ton Efa, Efer, Hanoc, Abida, c'al Elda. Masanil juntzan ti' is yinatil c'al xal Cetura. ⁵A cham Abraham max yak' masanil is tzet yetal sataknej Isaac. ⁶Axa pax is yune' juntzanxa eb xal ix tu xin, asanc'al sabalej max ak'lay bay eb yuj cham. A yet iquisto ec' cham, max c'oli cheklay can el eb nak tu' yuj cham bay c'atan Isaac is c'ajol. Max cheklaytok eb nak bay yetc'ulal bay chi ajol c'u.

Camichal cham Abraham

⁷175 abil is k'in al cham Abraham yet max cami. ⁸Ichamilxac'al max on cami. ⁹A eb is c'ajol, a ton Isaac yetok Ismael max bet mukon bay ch'en nach'en bay Macpela, bay cawilal tx'otx' yet cham Mamre bay tx'otx' tx'otx' yetben ta nak Efrón is c'ajol Zohar, cham hitita. ¹⁰A ton tx'otx'

tx'otx' tu' manbil yuj Abraham bay eb hitita. A bay tu' junej max mukay cham Abraham tu' yetok Sara is camom yetbi. ¹¹Axa yet mayal camtok cham Abraham, cax max yak'on Dios is watx'c'ulal yiban Isaac, max cancan cajan cawilal a' uc'bala' chi yik, Cham iquis chin iloni.

Eb yinatil Ismael

(1 Cr 1.28-31)

¹²Tix wal yoc yabixal eb yinatil Ismael is c'ajol Abraham yetok Agar, ix aj Egipto is chekbej Sara. ¹³Is txolilal tzet max yun yalji eb: Nebaiot, a ton nak babel unin tu', catatu' Cedar, Adbeel, Mibsam, ¹⁴Misma, Duma, Massa, ¹⁵Hadar, Tema, Jetur, Nafis, c'al Cedema. ¹⁶A ton is bi eb lajlawan is c'ajol Ismael ti'. A is bi eb nak tu' max oc is biok is tx'otx' bay max ayji junjun eb nak; junjunc'al eb, yajaw max yuncan eb yin junjun conob. ¹⁷137 abil is k'inal Ismael cax max cami. ¹⁸A masanil eb yinatil tu' max apnican oc cajan eb bay nan xol Havila yetok Shur, bay satak tx'otx' Egipto bay chi toj beal Asiria. A bay tu' max caway eb, caxc'al c'am wal chi je' c'ul eb icanejal.

Is yaljubal Jacob yetok Esaú

¹⁹Tix wal yoc yabixal Isaac ti', is c'ajol cham Abraham. ²⁰40 abil is k'inal cham Isaac yet max mojay yetok Rebeca is cutz'in Betuel, yanab nak Labán arameo, nak cajan bay Padan-aram. ²¹A Rebeca tu' c'am yune'. Axa Isaac max txajli bay Jehová yet chi yak' Cham is yuninal eb. Axca tu x'in max yab Jehová is txaj, cax max oc Rebeca yin yobixal. ²²Tioñ eb unin tu', xan chi yak'lej eb owal yin is txutx' tu', yuj tu' max na' xal: ¿Tzet yuj xan chi jay jun ti' wiban? ñi xal. Lajwi tu' max toj xal yalon is yailal bay Jehová. ²³Max tak'wi Jehová bay:

Cab nación ayoc en, cab conobal ok yun eb nak yet ok aljok eb. Jun yel ay yip, cax tec'an yintak junxa. A nak babel ok can nak yalan is chekbanil nak tzunan, ñi Cham.

²⁴Max apni oc is c'ual yet max alji yune' xal Rebeca, cax tioñ eb unin max alji. ²⁵Nak babel max alji, cakyin yili, ay'al is xil yin is mimanil, xan max yak' eb yik Esaú. ²⁶Tzunan jay pax junxa yux'tak tu' lacan oc is k'ab yin is chop yakan Esaú tu', yuj tu' max yak' eb yik Jacob. ⁶⁰abil is k'inal Isaac yet max alji eb yune' xal Rebeca tu'.

Max txontok Esaú is satak yin babel winakil

²⁷Max ch'ibc'al aj cawan unin tu'. A nak Esaú max cha c'ul nak max tojc'al ec'jab xolak te'. Caw wal watx' max eloc nak yin uktej no'. A pax nak Jacob xin, c'am wal bay chi toj najat, ay'al ec' nak yul is campamento eb. ²⁸Yel ay is camc'ulal cham Isaac yin nak Esaú, yujtol caw wal chi cha c'ul cham chi chi' no c'ultakil no' chi jay yuj nak. Axa pax xal Rebeca xin, yel chi yochej pax xal nak Jacob.

²⁹Ay jun c'ual ipan txicon nak Jacob tu' loj yet max jay nak Esaú tu' ec'jab xolak te', caw wal c'unbinak nak. ³⁰Max yalon nak: Ak' wal janie'ok a lobej cakyin yili tu' ayin, caw wal chin cam yuj wajil, xi nak.

(Yuj tu xin Edom max ak'lay can yik nak.)

³¹Yin babelal chak'can a satak yet a babel winakil ayin, catatu' chi wak'on a lobej, xi nak Jacob tu'.

³²Axa yalon Esaú tu':

—Ilabi, tol lanan in cam yuj wajil ti', yilxa jun in satak yet in babel winakil tu', tztet wal ok oc wuj? xi nak.

³³—Ak' a ti' ayin yet jun bek ti', xi Jacob.

—Inye, xi Esaú, cax max yak'on is ti', yet chi tx'oxilok tol chi yak'can is satak yet is babel winakil bay Jacob tu'. ³⁴Lajwi tu xin, max yak'on Jacob pan c'al jun sec' loj tu' bay Esaú. Axa yet max xew lowi, max aj wanok cax c'am wal jabok tzet chi na' yuj is satak yet is babel winakil tu'.

Max tojcan cham Isaac yul yet Gerar

26 ¹A yet jun el max ayc'ay jun miman wajil bay jun lugar tu' axca jun max yak' yul tiempoal cham Abraham. Yuj tu' max tojcan cham Isaac yul yet Gerar, bay ayic' cham Abimelec reyal eb filisteo. ²A bay tu' max tx'ox ba Jehová bay, max yaloni: Manchak ach toj bay Egipto, canancan bay chi wal ayach. ³A tinani' watx' ayji bay jun conob ti', ayinc'al ec' etok cax ok wak'onc'al in watx'c'ulal ayach, yujtol a masanil jun tx'otx' ti' ok wak' ayach c'al bay masanil enatil yet chi yuncan el masanil tzet max wal bay a mam Abraham.

⁴Xiwil ok wut is bisil eb enatil axca waycan bay satcan, cax ok wak'on masanil jun tx'otx' ti' bay eb. Yetok c'apaxok yujc'al enatil tu' ok cha masanil naciónlak in watx'c'ulalil, ⁵yujtol a Abraham max yikejc'al tzet max wala', max yikejc'al masanil in chekbanil, c'al in ley, c'al cuybanilej max wak'a', xi Cham bay Isaac.

⁶Yuj tu' max cancan Isaac bay Gerar. ⁷Axa yet max k'anlen eb nak aj lugar tu' bay yuj yetbi, max yala' tol yanab. Max xiw yalon oc yetbiok, yujtol max na' tol chi je' mak'lay cam yuj eb, cax chi ilay ec' ix bay, yujtol a Rebeca tu' caw wal watx' yili.

⁸Max ec'c'al tiempo yuj eb bay tu'. Ay jun c'ual max yililtek cham Abimelec bay yul wentena, tol chi tzaloj oc Isaac tu' yin Rebeca is yetbi tu'; ⁹cax max cheklay toj titok, max yaloni:

—Mayal wila' tol estzil ix ix ti', xaxca mi tu' ma c'amak? tztet yuj xan max ala' tol anab ix? xi cham.

Max yalon Isaac:

—Max in na' talaj chin mak'lay cam yailok ix, quin chi, xi.

¹⁰Max yalon cham Abimelec:

—tztet yuj xan caytu' max otej? Janic'xanej maj on atok xol yobtakil. K'inalok ta ay junok nak max way yetok ix, oj wali chi oc co mul on, xi cham.

¹¹Xan, max yak' cham Abimelec orden bay masanil conob:

—Ta ay junok mactxel chi tx'emon jun winak ti' ma yetbi, asan tol chi cami, xi cham.

¹²A yet jun abil tu' max awwi trigo cham Isaac bay jun lugar tu'. Lajoneb quintal sat yawoj max yi' yin junjun almu yinat yujtol max yak' wal Jehová yaxilal yiban. ¹³Yuj tu', xiwilxa max aj can is beyomal, xiwil is tzet yetal max yi'. ¹⁴Xiwil is calnel, xiwil is wacax, xiwil is chekbej; yuj wal tu' xiwil chi chichon oc c'ul eb nak filisteo tu' yin. ¹⁵Yet iquisto is mam Isaac tu', a ton cham Abraham, max joton can eb is chekbej juntzan uc'bala' bay chi yuc'a' no is jobbejal no'; axa pax eb nak filisteo max mukon el yetok tx'otx'ej. ¹⁶Max yalon cham Abimelec bay cham Isaac:

—Elan cayti', yujtol ay a mayk'ak'al jintak on, xi cham.

¹⁷Cax max toj Isaac, max apni oc cajan bay jobeal yet Gerar. A bay tu' max cajayi. ¹⁸Cax max joton pax a' uc'bala' watx'nebilcan yuj is mam, a jun aej max makchej el eb nak filisteo yet maxax cam cham Abraham tu'. Ac'ala' is bi a' aycan oc yuj is mam tu', ac'ala' max yacan oc cham Isaac tu' is biok a' junelxa. ¹⁹Ay jun c'ual, a eb nak is chekbej cham Isaac, ipan watx'nen eb nak jun a' uc'bala' bay ac'al, axa max yunajok max ilchaj jun nuk' aej yuj eb nak. ²⁰Axa pax juntzanxa eb nak ilom calnel chi ec' bay jun ac'al tu', chi yak'on eb nak owal yetok eb nak is yilom calnel cham Isaac tu', yujtol chi yal eb nak, tol yet eb nak jun a' aej tu', yaloni. Yuj tu' xan max yak' yik cham Isaac tu' jun a' aej tu' Caklejba, yujtol max caklej ba eb nak yin a'. ²¹Lajwi tu', max joton eb nak chekbej Isaac junxa a'. Ac'ala' max caklen pax ba eb nak junelxa yuj a', xan max yik a' Ajc'ulal yuj cham Isaac.

²²Axca tu' max toj cajay cham Isaac najat. A bay tu' max jot pax eb junxa a' uc'bala', palta c'amxa owal yin a', xan max yik a' Began yuj cham Isaac. Began on yuj Jehová yin jaj can, xi cham.

²³Lajwi yel cham Isaac bay tu', max ajapnok bay Beerseba. ²⁴A yet jun ak'bal tu', max tx'oxaj ba Jehová bay, max yaloni:

Ayin is Diosal in a mam Abraham. Manchak ach xiwi, ayin oc etok.

Yujc'al in chekbej Abraham xan ok wak' yaxilal eban, xiwil ok yun wion aj can bisil enatil, xi Cham.

²⁵Axca tu' xin, max watx'nej aj cham Isaac jun altar bay tu', max oc yin ayilal bay Jehová, axa yayjixac'al ec' bay tu'. Axa eb is chekbej cham max joton junxa a' uc'bala'.

Is trato cham Isaac yetok Abimelec

²⁶Ay jun c'ual max tit Abimelec tac'al bay Gerar, max ulic' k'anjab yetok cham Isaac. Ibil oc jun is yamigo chi yik Ahusat, yetok Ficol, capitán yayji yin is soldado cham. ²⁷Max yalon cham Isaac bay eb:

—Ta ayex ti' c'am chin e yochej, ta che yochej chin e yuktej el bay sat e tx'otx' ti', ¿tzet mi wal chi oc chin ul e yila'? xi bay eb.

²⁸Max tak'wi eb bay:

—Mayal jil on tol ayoc Jehová etok, xan max co naon tol moj chi co watx'nej junok co trato etok. A jun trato ok co watx'nej tu' a ton ti': ²⁹Tol c'amokab bak'in chon etnej on, yujtol ayon ti' maj jak' yobc'ulalil en. A ti' jet tol xajanc'al max ach jila' cax yinc'al junc'ulalil max ach co chekilok. Chi jila' tol ayc'al watx'c'ulal Jehová eban, xi eb.

³⁰Yet max lajwi k'anjab eb xin, max watx'nen cham Isaac tu' jun miman loj, cax max low eb yin tzalojc'ulal. ³¹A yet junxa c'ual, max aj wan eb yet k'inibalil, axa yak'len eb is ti' bay junjun. Lajwi tu' max tak'elencan ba eb yin junc'ulalil, cax max paxtok eb bay is lugar.

³²Axa yet jun c'ual tu', max jay oc eb nak chekbej Isaac tu', ul yalon bay cham tol a bay tx'otx' olan jotbilcan yuj eb nak, ayxa aej yul. ³³Yuj tu' xan max yak' yik cham Isaac jun uc'bala' tu' Seba, xan a jun conob ay bay tu' ac'ala' chi yik Beerseba tinani'.

³⁴Cawinak wal abil is k'inal Esaú cax max yilen ba yetok ix chi yik Judit, is cutz'in Beerit hitita. Max yion c'apax ix Basemat, is cutz'in Elón, hitita c'apaxok. ³⁵A eb ix cawan ti' max yak' eb ix cusaj c'ul Isaac yetok Rebeca.

Max yalcán el cham Isaac watx' k'anej yiban Jacob

27 ¹Max ec'c'al tiempo xin, max oc cham Isaac icham winakil, cax c'amxa chi je' yilwi cham. A yet jun c'ual, max yawten is c'ajol chi yik Esaú, nak babel winak, max yalon bay:

—Ach in c'ajol, xi cham.

—¿Tzet xi mam? xi nak.

²—Ti' wal chela' caw wal icham winak inxa. Lem xixac'al talaj in cam yet yecal cabej ti'. ³Yuj tu' xan chi wochej tol chach toj a say junok in chibej xolak te'. Itok a julbal yet cha jul junok wet; ⁴cax cha watx'nen junok in lobej caw wal watx', axca wal chi wochej. A yet chi watx'ji el xin, cax cheontek. Yak'ban chin lowi, cax ok waloncan watx' k'anej eban yet c'amto chin cami, xi cham.

⁵Axa xal Rebeca xin, ipan yaben xal tzet chi yal cham Isaac tu' bay Esaú, axa yet max toj nak Esaú tu' xolak te' sayon is chibej is mam tu', ⁶max yalon xal bay nak Jacob, nak tzunan axca ti':

—A tinani' wune', max wab wal yalon a mam bay nak oxtak Esaú, tol xi: ⁷Asi' say junok in chibej xolakteal no', cax cha watx'nen junok in lobej, caw wal watx' chotej. Yak'ban chin lowi cax ok wak'oncan yaxilal, c'al waloncan watx' k'anej eban satak Jehová yet c'amto chin cami, xi bay nak. ⁸Yuj tu' ach wune', ikej wal tzet ok wal ti'. ⁹Asi' bay no calnel, cax cheontek cac'onok no yune' chiwo tol caw wal watx', cax ok in watx'nen junok is lobej a mam tu', caw wal watx' ok wutej axca wal chi yochej c'ul tu'. ¹⁰Achxa ok etok bay, yet chi lowi, cax ok yaloncan watx' k'anej eban yak'ban c'amto chi cami, xi xal.

¹¹Axa yalon Jacob bay is txutx tu':

—A nak wux'tak tu' ay is xil nak yinlak is mimanil, palta ayin ti' c'am pax in xil. ¹²Talaj c'uxan chin is matxtenej in mam tu', cax chin nachaj

el yuj, ok mi na' tol toc'al chi wetnej, axam wal chi yun ajok, catabxa chi titcan wiban, cax man yaxilalok chi wicanok, ñi nak Jacob tu'.

¹³Max tak'wi is txutx tu' bay axca ti':

—C'amak wune', ta ay catab chi yalcanok, aokab wiban chi titcanok, asan tol chekej bay chi wala'. Asi', itek cac'onok no yune' chiwo tu', ñi xal. ¹⁴Max toj Jacob tu' yiontek no yune' chiwo tu', axa yak'on bay is txutx tu', cax watx' max yun jun loj tu' yuj xal, axca chi yochej c'ul cham Isaac tu'. ¹⁵Lajwi tu' cax max yion eltek xal is tec'an pichil nak Esaú tu', nak is babel unin xal, c'uan aj is pichil tu' bay is mantiado, cax max yaon oc xal yin nak Jacob, nak tzunan winak tu'. ¹⁶Axa yetok is tz'umal no chiwo tu', max pichon xal is k'ab nak, c'al is tel nuk' nak bay c'am xil. ¹⁷Cax max yak'on xal pan c'al loj max watx'nej tu' yitok nak.

¹⁸Axa yoctok Jacob tu' bay ayic' is mam, cax max yalon axca ti':

—Mam, ñi nak.

—Jay. ¿Mac ach txel ach in c'ajol? ñi cham Isaac tu'.

¹⁹—Ayin Esaú in, a babel c'ajol in. Mayal in watx'nej a lobej max ala'. Ajan wonanok, lowan, ablej wal jabok no c'ultakil no max bet in jul ti', cax chaloncan watx' k'anej wiban, ñi nak.

²⁰Axa k'anlen cham Isaac tu' bay axca ti':

—¿Tzet wal max ot michchaj no' yin aymanil, c'ajol? ñi cham.

—A Jehová co Diosal max oc wetok, xan aymanxac'al max ilchaj no' wuj, ñi nak.

²¹Axa yalon pax cham Isaac tu' bay axca ti':

—Jitztek a ba in c'atan, ok ach in matxtenej ta yel ach in c'ajol Esaú ach, ñi cham.

²²Cax max jitzontek ba Jacob c'atan is mam tu', max c'oli matxtenen cham tatol ay is xil nak. Lajwi tu' max yalon axca ti': Cochwal yul is nuk' nak Jacob chi wabej, asan xin tol ay pax xil is k'ab chi wabej axca wal yet nak Esaú, ñi cham bay. ²³Maj nachaj el yuj cham, yujtol ay xil is k'ab axca wal yet nak Esaú is yux'tak, yuj tu' max yaloncan el cham watx' k'anej yiban nak. ²⁴Cax max k'anlen wal pax junelxa bay axca ti':

—¿Yel mi wali, ach ton mi in c'ajol Esaú ach? ñi cham bay.

—Ja' ayin ton Esaú in, ñi nak Jacob tu'.

²⁵—Itek in lobej tu' xin c'ajol, yak'ban chin chi' no no' max bet etek xolak te' tu', cax ok waloncan el watx' k'anej eban, ñi cham Isaac.

Max yak'on low Jacob is mam tu', cax max yion c'apax tek vino bay, cax max yuq'uen cham Isaac. ²⁶Max yalon pax bay axca ti':

—Jitztek a ba in c'atan xin c'ajol, cax cha tz'ubon el in ti', ñi cham bay.

²⁷Max jitzontok ba nak Jacob cax max tz'ubon el nak is ti' cham, max sukten cham is pichil nak, axa yalon watx' k'anej yiban nak tu' axca ti':

Axa wal ti' yoc is jabil in c'ajol, axca yoc jabil an ac'un xolak te', ak'bil yaxilal yuj Jehová.

²⁸Yak'okab Dios nab yiban a tx'otx' yet xiwil ok yun sat awoj.

29 Xiwil anima ok ach ak'on serbil. Masanil nación ok ay jajan ayach. Yajaw ok on yiban eb yinatil oxtak, ok ay jajan eb ayach. Ok ak'lay cawil eb watx' ok yut c'ul en, cax ok catabnelay eb yob ok yut c'ul en, xi cham.

30 Axa yet max lajwi yaloncan cham Isaac masanil watx' k'anej yiban Jacob, ato wal yeltok Jacob tu' bay ayic' is mam, max jayoc Esaú bet julioj no' tu'. 31 Axa watx'nen jun loj manxa watx'ilok, cax max yion c'apax tok bay is mam, max yalon bay axca ti':

—Ajan wan xin mam, cax cha chion no xolakteal no' max bet wi' ti', cax chaloncan watx' k'anej tu' wiban, xi nak bay is mam tu'.

32 Axa k'anlen cham Isaac tu' axca ti':

—¿Mac ach txel? xi cham.

—Ayin Esaú in, a babel c'ajol in, xi nak.

33 Caw wal max c'ayaj c'ul cham Isaac, toxac'al chi luklon ajok, max yalon axca ti':

—¿Mac pax txel nak max bet iontek no' yin babelal xin, cax max yiontek jun loj tu' ayin? Mayal quin lowi yet c'amto chach jay ayach ti', xan mayal walcan el in watx' k'anej yiban nak tu', t'inanc'alta' ok cha nak yaxilal, xi cham.

34 Axa yet max yaben Esaú masanil tzet chi yal is mam tu xin, cax max wek'on el nak yaw yok'i, max yalon nak axca ti':

—Al c'apax watx' k'anej wiban mam, xi nak.

35 Max yalon Isaac axca ti':

—A nak oxtak max quin ul etnen xin; mayal yitok nak masanil watx' k'anej, tol et ta' yayji ocok, xi cham.

Axa tak'wi Esaú tu':

36 —Moj ton wal yikon Jacob. Yinxa cayel chin yetnej nak ti'. Yin babelal max yiec' nak in satak yin in babel winakil, axa pax tinani', chi yion pax ec' nak yaxilal tol t'inan ayin chi wi'. ¿C'amxam wal junokxa yaxilal max a c'ubajcan ayin mam? xi Esaú tu'.

37 Max yalon cham Isaac bay axca ti':

—Ilabi max wak' yikbej Jacob eban, masanil eb yican ok oc eb is chekbejok; ac'ala' mayal in k'an bay co Mam Dios, tol xiwil ok yun yak'on is trigo c'al is vino. C'amxa tzet watx' chach wut xin, c'ajol, xi cham bay.

38 Max tewic'al oc Esaú yin cham axca ti':

—Mam, ¿c'amxam wal junokxa watx' k'anej chi je' aloncan wiban? Al walcan junokxa a watx' k'anej wiban, xi Esaú.

Max wek'on el yaw yok'i.

39 Yuj tu' max yalon cham Isaac:

Caw wal najat chach elcan sat tx'otx' tx'otx' yax sat, c'al bay chi yak' nab.

40 Asan espada ok aoc yipok a c'ul, cax chekbej oxtak tu' ok oncanok; axa yet ayxa ep xin, cax cha colon a ba bay nak, xi cham.

Max elaj Jacob bay Esaú

⁴¹Ataxc'al yet tu', max chichoncan oc c'ul Esaú yin Jacob tu' yuj tzet max al-laycan yiban yuj is mam tu', cax max naoni: Toxa ok on cus yuj is camichal in mam ti', catatu' ok in mak'on cam jun wuǵtak Jacob ti', ǵi Esaú tu'.

⁴²Axa yet max yaben xal Rebeca tzet lanan naon Esaú, max yawtentek Jacob, max yalon bay axca ti':

—Ilab nak oǵtak Esaú chi yochej chach mak' camok yet chi yiic' q'uex pak ayach. ⁴³Yuj wal tu xin, ach wune!, ab wal tzet chi wala'; elan aj cayti' cax chach tojcan bay Harán, cax chach ayji yetok nak in nuej Labán. ⁴⁴Chach canc'al yetok nak junok tiempoal masantac'al chi ec'tok yowal c'ul nak oǵtak ti'. ⁴⁵Axa yet mayal c'aytok yul is c'ul xin, cax ok walontok abej, axa a meltzotek tu'. Maj je' in c'ul tol junnej c'ual chi yun e cam e cawanil, ǵi xal.

⁴⁶Max lajwi tu' max yalon xal Rebeca bay cham Isaac axca ti':

—Caw wal chi cus in c'ul yuj eb ix hitita, eb ix yistzil nak Esaú ti', xan ta a nak Jacob chi yilej ba yetok junok eb ix hitita cajan bay Canaán ti', watx' mi tol chin cami, ǵi xal.

28 ¹Axa yawtentek cham Isaac tu' nak Jacob, max c'oli yaloncan el watx' k'anej yiban, cax max yaloncan jun chekbanilej bay axca ti': C'am yechel che' junok etbi bay xol eb ix aj Canaán ti'. ²A tu' chach toj yul yet Padan-aram bay yatut a mam icham Betuel, cax chach mojay yetok junok eb ix is cutz'in Labán, nuej a txutx. ³Axa Dios Cham Chi Je' Yuj Masanil ok yak' yaxilal eban, xiwil ok yun bisil enatil. A xol eb tu' a tu' ok eltek xiwilok nacionlak. ⁴Ok yak' Cham ayach c'al bay masanil enatil, yaxilal bay max yak' is ti' yak'on bay echmam Abraham, yet watx' ok oc jun tx'otx' bay ayon ec' ti' etok, tol a wal caw Jehová max altencan bay echmam tu', ǵi cham Isaac tu' bay Jacob.

⁵Axca tu xin, max cheklaytok Jacob yuj cham Isaac bay Padan-aram. Max toj Jacob bay yatut Labán, is c'ajol Betuel arameo, is nuej xal Rebeca, is txutx Jacob c'al Esaú.

Max oc pax junxa yetbi Esaú

⁶Axa max yaben cham Esaú xin tol max yal pax cham Isaac watx' k'anej yiban nak Jacob, cax max chekontok bay Padan-aram yet chi yi yetbi bay tu'. Cax max yabeni tol a yet max yalon is mam watx' k'anej tu', max yalon c'apaxok tol c'am chi je' yion nak yetbi bay xol eb ix ix bay Canaán tu', ⁷cax max tojcan Jacob bay Padan-aram axca max yut yalon is mam c'al is txutx. ⁸Axca tu' max yun yojtaknen el Esaú tol a is mam tu' c'am chi yochej eb ix ix aj Canaán. ⁹Yuj tu xin, max toj yil is yican Ismael, is c'ajol cham Abraham, cax max yion jun is cutz'in chi yik Mahalat, yetok eb ix ibilxac'alta' yuj. A ix Mahalat tu' ay jun is nuej chi yik Nebaiot.

Max tx'oxaj ba Dios bay Jacob bay Betel

¹⁰Axa yet max el Jacob bay Beerseba max tojcan bay is beal Harán. ¹¹Max apni oc bay jun lugar, a bay tu' max can yet ak'balil, yujtol mayal ay c'u. Axa yet toxa chi way xin, cax max yiontek jun ch'en ch'en bay tu' is k'anok, axa yay telan way tu'. ¹²Cax max oc jun is wayich, max yiloni tol ay jun axca k'ochbe max yila'. Chi tojtac'al sat tx'otx' ti' masantac'al chi ajapnok bay satcan. Max yiloni tol a eb ángel yet Dios chi ajtok, chi aytek bay jun be tu'. ¹³Cax max yilon c'apaxok tol a Jehová lecan oc bay chi ajapnok jun be tu', cax chi yalon axca ti': Ayin ton Jehová is Diosal echmam Abraham, c'al a mam Isaac. Ok wak' ayach c'al bay masanil enatil, jun tx'otx' bay telan ach ay ti'. ¹⁴A enatil tu' xiwil ok yun bisil axca pokokal tx'otx', cax ok tojc'al leeok eb bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, bay yetc'ulal chi tojcan c'u bay norte, c'al bay sur; masanil nacionlak yulyibank'inal ti' ok cha eb watx'ilal oj ach ti', c'al yuj eb enatil. ¹⁵Ayinc'al oc etok, cax ok ach in taynejc'al bayc'al ok ach tok, cax ok ach wion meltzojtek bay jun tx'otx' ti' junelxa. Manc'al ok ach in bekcanok, palta ok wunc'al bay max wak' in ti' ayach, xi Cham.

¹⁶Axa yet max el wayan Jacob max naon axca ti': Wal yel ayic' Jehová bay jun lugar ti', caw wal man wojtakok, xi. ¹⁷Cax max xiwajok max naoni: Caw wal ay is may jun lugar ti', yatut Dios, cax puertail satcan yayji, xi.

¹⁸Axa yet max k'inibi aj yet junxa c'ual, caw wal max pet aj wan, cax max yiontek ch'en ch'en max yaoc is k'anok tu', max wabancan ajok, max cancan ch'en yin yechelej, axa seconcan ay aceite yiban ch'en. ¹⁹A bay jun lugar tu', a tu' ay jun conob yettax payxa chi yik Luz, axa Jacob max q'uexon is bi max yak'on yik Betel.

²⁰A bay tu' max yak' Jacob is ti': Ta wal a Dios ok in is taynej cax ok occ'al wetok yin jun in viaje bay chin toj ti', ta ok yak'c'al in lobej c'al in pichil, ²¹ta caw wal watx' in c'ul, cax ok in meltzojtek bay yatut in mam, ta axca tu', a ton Jehová ti' in Diosal. ²²A bay max in wabaj can aj ch'en ch'en ti', axca yatut Dios chi yuncanok, cax ok wak'on in diezmo yin masanil tzet ok yak' ayin, xi Jacob.

Yet max apni oc Jacob bay Harán

29 ¹Caytu' max yun tojc'al Jacob, max oc yul is tx'otx'al eb nak cajan bay yetc'ulal bay chi ajol c'u.

²Axa yet max apni oc bay tu' max yilontok jun a' uc'bala'. A bay is cawilal a' tu', ayic' ox bulan no calnel, yujtol a a' chi yuc' no'; ay jun miman ch'en ayoc is makilok ti' a'. ³A yet chi wajon ba masanil no calnel bay tu', axa eb nak ilom calnel chi ion el ch'en makil ti' a' tu', cax chi yak'on eb nak yuc'a' no', chi lajwi tu' cax chi makchen paxcan eb ti' a' tu'.

⁴Axa Jacob max k'anlen bay eb ilom calnel axca ti':

—¿Mac ex txel ex wamigo? xi Jacob.

—Aj Harán on, xi eb nak.

5—¿E yojtak mi cham Labán is yitxiquin Nacor? ñi Jacob.

—Ja', jojtak ton cham on, ñi eb nak.

6—¿Watx' mi is c'ul cham che yila'? ñi Jacob tu'.

—Watx' c'ul cham. Ilab ix Raquel is cutz'in cham, lanan jayoc yetok is calnel cayti', ñi eb nak.

7Max yalon Jacob bay eb axca ti':

—Canto c'u ɣtzet yuj xan man toc'alok che yak'can yuc'a' no' cax che yilon low no' janic'okxa? ñi bay eb.

8Cax max yalon eb bay axca ti':

—C'am chi je' axca tu', yowalil tol chi jechbanej wajon ba masanil no' calnel, catatu' ok jion el ch'en miman ch'en ayoc is makilok ti a' uc'bala' ti', yet chi je' yak'lay yuc'a' masanil no calnel tu', ñi eb.

9Lanantoc'al k'anjab Jacob yetok eb nak tu', cax max apni oc Raquel yetok no' is calnel is mam, yujtol a ix chi ilon no'. 10A yet max yilon Jacob yapni oc ix yetok no calnel Labán, a ton is yican Jacob, ayman max toj lemnaj yion el ch'en makil ti a' uc'bala' tu', max yak'on yuc'a' no calnel tu'. 11Cax yin aymanil max yak'on cawil c'ul ix Raquel, max tz'ubon el is ti' ix, cax max ok'ajok. 12Axa c'oli yalon Jacob tu' bay ix tol yune' xal Rebeca, xal yanab Labán. Maxc'al yab Raquel axca tu', max toj lemnaj yalon bay is mam.

13Maxc'al yab Labán binaj Jacob is yune' yanab, xan max toj lemnaj chaoni, max oc lak'an yin, max tz'ubon el is ti', axa yiontok bay yatut tu'. Axa yoc ijan Jacob tu' yalon tzet max yunc'al tita. 14Max yalon Labán bay axca ti': Wal yel caw wal ayontoc'al ocok, ñi bay.

Max can Jacob yin serbilal yuj Raquel

Max cancan Jacob yetok cham Labán yin jun xajaw; 15axa yet max ec' el jun xajaw tu', axa yalon cham Labán bay axca ti':

—A tinani' caxc'al ayto juj co ba, palta maj je' tol toc'al ok ach mulnaj ayin, tol c'am jabok a tojol ok e'. Al ayin jantak ok ach in tojlanej, ñi cham.

16A cham Labán tu' ay cawan is cutz'in, a ix babel chi yik Lea, axa junxa ix chi yik Raquel. 17A ix Lea tu' axq'uijantak c'alnaj yili ix, asan is bak' sat caw wal watx' yili, a pax ix Raquel xin, caw wal watx' yili ix. 18Axa Jacob xin max canxac'al is nabal yin ix Raquel, xan max yal axca ti':

—Chin cancan ukebok abil ach wak'on serbil yuj ix Raquel a tzunan cutz'in, ñi Jacob.

19Max yalon cham Labán:

—Canancan xin, watx' chi wak' ix ayach, yintak tol a bay junokxa tx'ok winakil bay chi watok ix, ñi cham.

20Axca tu' max yun mulnaj Jacob yin ukeb abil yuj ix Raquel. Caw wal c'am chi yab nak yeq'uel janic' tiempo tu', yujtol caw wal chi camel c'ul yin ix. 21Axa yet max eq'uel ukeb abil tu xin, max yalon Jacob bay cham Labán axca ti':

—A tinani xin, mayal lajwi tiempoal in trato ach wak'on serbil. Ak' ix wetbi ayin yet chin mojay yetok ix, xi Jacob.

²²Axa cham Labán max yawtej masanil eb cajan bay is cawilal tu', max chaon cham is k'inal nupayil is cutz'in tu'. ²³Axa yet maxax aj ak'bal max yiontek cham Labán ix Lea bay Jacob cax max way yetok ix. ²⁴Max yak'on cham Labán jun is chekbej ix Lea, a ix chekbej tu' chi yik ix Zilpa. ²⁵Axa yet max sakbi el xin, cax max yilontek nak Jacob tol a ix Lea max way yetok nak, cax max toj yalon nak bay cham Labán axca ti':

—¿Tzet yuj xan caytu' max in otej? Yuj ix Raquel xan max in mulnaj ayach, tzet yuj xan chin etnej? xi Jacob.

²⁶Max yalon cham Labán bay nak axca ti':

—A beybalej cayti', c'am chi je' tol a eb ix tzunan ix chi babji yoc yichamil yintak eb ix babel ix. ²⁷Ikejcan jun semanail yet ix Lea ti', catatu' ok eon pax ix Raquel tu' tatol chak' a ti' a mulnaj ukebokxa abil wetok, xi cham Labán.

²⁸Cax max chaon c'ul Jacob tu' jun k'anej tu'. Max yiken jun semana k'inal nupayil yetok ix Lea tu'. Lajwi tu' max yak'on pax cham Labán ix Raquel is yetbiok Jacob. ²⁹Max yak'on c'apax cham Labán jun ix is chekbej ix Raquel tu' a ton ix chi yik Bilha. ³⁰Cax max junanen ba Jacob yetok ix Raquel, yelxac'al chi camc'ulnelay ix yuj, yintak pax ix Lea tu'. A yuj tu' xan maxto mulnaj ukebxa abil bay cham Labán.

Eb yuninal Jacob

³¹Axa yilon Jehová tol cabc'ulnebil xal Lea, axa yak'on is yaxilal yiban xal tu' tol ok jay yune' xal, axa pax xal Raquel xin, man ok yil unin.

³²Max oc xal Lea yobixal, max jay jun yune' xal, max yak'on yik Rubén, yujtol max yal xal, A Jehová max yila' tol intaknebil in yuj wichamil, axa tinani' ok in camc'ulnelay yuj, xi xal.

³³Lajwi tu' max jay pax junxa yune' xal Lea, max yak'on yik Simeón, yujtol max yal xal axca ti': Max yab Jehová tol cabc'ulnebil in elok, xan max yak' junxa wune' ti', xi xal.

³⁴Max jay pax junxa yune' Lea tu', max yak'on yik Leví, max yalon xal: A tinani' ok junanejxac'al ba wichamil ti' wetok, yujtol ayxa oxwan wune' yetok, xi xal.

³⁵Max jay pax junxa yune' xal Lea; max yak'on yik Judá, max yalon pax xal: A tinani' chi wi' can Jehová, xi xal. Asanxac'al tu' cax max oc wanaj yilon yin unin.

30 ¹Max naon ba c'ul Raquel, yujtol c'amc'al yune' xal chi yila', axa c'oli chichon oc c'ul xal yin xal Lea tu', max yalon bay yetbi tu' axca ti':

—Ak' wune'. Ta c'amak, ti' wal chin cami, xi xal.

²Cax max tit yowal cham Jacob, max yalon bay xal axca ti':

—¿Tokwal Dios in? A Cham c'am chi ak'on one' tu', xi Jacob. ³Max yalon xal bay:

—Wayan yetok ix in chekbej Bilha, xan a yet ok jay yune' ix tu', axca wal wune' ok yunej, xi Raquel tu'.

⁴Cax max yak'on Raquel ix is chekbej tu' bay Jacob, max junanen ba yetok ix. ⁵Axa jay jun yune' ix Bilha tu'. ⁶Max yalon Raquel axca ti': Dan ok yik nak unin ti', yujtol max yab co Mam Dios in txaj, axa is beyc'ulal max oc wetok, xan max yak' jun unin ti' ayin, xi xal.

⁷Lajwi tu' max jay pax junxa yune' ix Bilha yetok Jacob. ⁸Max yalon pax Raquel tu': A jun unin ti' ok yik Neftalí, yujtol chi wak' owal yetok xal in nuej Lea, lanan yayc'ay wuj tinani', xi.

⁹Axa yet max yilon pax xal Lea xin tol c'amxa yune', max yak' ix is chekbej Zilpa bay Jacob. ¹⁰Max jay jun yune' ix Zilpa yetok Jacob xin.

¹¹Watz' wet xin; yuj tu' Gad chi yik nak unin ti', xi xal Lea.

¹²Lajwi tu' max jay pax junxa yune' Zilpa yetok Jacob. ¹³Max yalon pax Lea axca ti': Caw wal tzalojc'ulal wet, axa eb wet ixal ok alon tol ay in tzalojc'ulal, yuj tu' xan ok yik nak unin ti' Aser, xi xal.

¹⁴Ay jun c'ual max toj nak Rubén ec'jab xolak te' yet wal ipan jolay ixim trigo. A bay tu' max ilchaj juntzan an ac'un yuj, chi yik mandrágora chi loji sat. Max yiontok nak an bay Lea is txutx; axa yet max yilon Raquel sat an ac'un tu', max yalon bay Lea axca ti':

—Yuj wal dios, ak' junok mandrágora max yitek nak one' tu' ayin, xi xal.

¹⁵Max yalon xal Lea tu' axca ti' bay:

—¿Tom man k'okbilok yuj max eic' wichamil, axa tinani' chi yochejxac'al a c'ul cha k'anic' an mandrágora max yitek nak wune' ti'? xi xal.

—Ta chak' an tu' ayin, chi je' chach way yetok Jacob yet jun ak'bal ti', xi xal Raquel tu'.

¹⁶Axa yet k'ekbintakilxac'al max meltzotek cham Jacob yin is mulnajil, max toj xal Lea tu' chaon cham, max yalon bay axca ti':

—A tinani' ok ach way wetok, wal yel max wak' an mandrágora max yitek nak wune' bay in nuej Raquel, a majanbalilok, xi xal.

Axa way cham Jacob tu' yetok xal yet jun ak'bal tu'. ¹⁷Max yab Dios is txaj xal, xan max cancan unin yin xal; catatu' max jay junxa is c'ajol cham Jacob yetok xal, yet-xa is so' unin eb. ¹⁸Max yalon xal Lea axca ti': Isacar ok yik nak unin ti', yujtol max paktzej Dios ayin, yuj max wak' ix in chekbej bay wichamil, xi xal.

¹⁹Lajwi tu' max jay pax junxa yune' Lea yetok cham Jacob, a ton yet is wak unin eb. ²⁰Max yaloni: Max yak' Dios jun sabal manxa watz'ilok ayin, xan ok in camc'ulnelayc'al yuj wichamil ti'. Wakwanxa unin chi wil yetok ti', xan a nak unin ti' ok yik Zabulón, xi xal. ²¹Yinxac'al lajubal max yilon yin jun ix unin, max yak'on yik Dina.

²²Max nachajtek Raquel yuj Dios, max yab Cham is txaj xal, max yak'on Cham is yune'. ²³A yet max jay jun is babel unin xal max yaloni: Mayal yiel Jehová q'uixwilal ayoc win, yuj mayal yak' jun wune' ti'. ²⁴Matawal chi el yin c'ul Cham chi yak' pax junokxa wune', xi xal. Yuj tu' José max yik nak unin tu' yuj xal.

Max oc owal xol Jacob yetok Labán

²⁵A yet mayal alji nak José, cax max yalon Jacob bay cham Labán axca ti':

—A tinani' cha' in pax bay in conobal. ²⁶Ak' eb wuninal yetok eb ix wetbi, tutun yuj eb ix xan max in mulnaj miman tiempo etok; is mojxa tol chin paxi. Caw wal ojtak tzet max yun in mulnaj ayach, xi Jacob.

²⁷Axa max yalon cham Labán bay axca ti':

—C'amak, yuj wal dios ayach watx'c'al ayji wetok, yujtol max in nailok tol oj wali, xan ay is yaxilal Jehová wiban. ²⁸Al ayin jantak wal chach in tojlanej, xi cham Labán.

²⁹Max yalon Jacob:

—Ojtak wali tzet max yun in mulnaj etok, c'al tzet max yun wilon no' a jobbejal no' ti'. ³⁰Ojtak tol jayc'on ch'an no' a jobbejal no' ti' yet max in jayi, axa tinani' mayal wal aj can no'. Ataxc'al yet max quin jay tu' max c'olic'al yak'on Jehová is watx'c'ulal eban. Xal tinani', ¿bak'in ok in chail yich wilon wet yetok eb xal wetbi c'al wuninal ti'? xi Jacob.

³¹—Jantak wal a tojol cha k'ana' ok wak'a', xi cham Labán.

—C'amokab in tojol chak'a', asan tol chi wil no' a calnel ti' janic'okxa, ta ok cha' a c'ul tzet ok wala'. ³²Cha' in oc xol no' a calnel ti' tinani', cax chin pojon el masanil no yune' k'ekyin, no tz'ibyin, c'al no jasquiltak is tz'ibil, c'al no yune' chiwo tz'ibyin, c'al no' tol jasquiltak is tz'ibil. A no' tu' chi oc in tojolok. ³³Yuj tu xin, a yet chach apni oc elon no no' tu', no' chi wi' in tojolok tu', caytu' chi yun elontek in yikemal ayach. Ta a xol no' wet tu' ay no chiwo, ma no calnel tu' man tz'ibyinok, c'al man k'ekyinok, tol ipan ach welk'anen chi yal tu', xi Jacob.

³⁴Yunokab xin. Chi cha' in c'ul tzet chal tu', xi cham Labán.

³⁵Ac'al ton a' yet jun c'ual tu' max pojon el cham Labán masanil no mam chiwo tol tz'ibyin, c'al no' jasquiltak is tz'ibil, c'al no txutx chiwo soman sak janic'ok, yetok masanil no calnel k'ekyin, max yak'on bay is c'ajol. ³⁶Max yiontok eb is c'ajol no' najat, oxeb c'ual tec'banil bay max cancan Jacob. Axa canc'alcan Jacob yilon juntzanxa no' is calnel cham Labán tu'.

³⁷Ayman max na' Jacob. Max tzoc'on el is k'ablak te te' chi yik álamo, te almendra, c'al te castaño. Tz'ibibi max yut joson el is tz'umal te'. Ay sak c'al k'ek max yun yili yuj. ³⁸⁻³⁹Cax max yaon oc juntzan k'ablak te tu' satak no calnel tu' bay chi yuc'a' no', a ton bay tu' chi sakchi no'. Satak wal no' ay pax oc te te' tz'ibibi yili tu', xan a yet chi jay yune' no', tz'ibibixac'al yili' no' chi jayi. ⁴⁰A masanil no tz'ibyin yune' chi jay tu', max pojcan el Jacob masanil no' xol no' yet cham Labán. Axca tu' max yut pojonc'al el cham Jacob tu' is calnel xol no' yet cham Labán tu'. ⁴¹Masanil no' tol watx', a yet chi sakchi no', cax chi yaon oc Jacob tu' te te' satak no' bay chi bet no' yuc'a', yet watx' chi yil no' te te' tu' yet chi sakchi no'. ⁴²Axa yet chi jay no' yatak wal ay, c'am chi yaay Jacob tu' te te' tu'. Yuj tu', a no'

c'am yip yet cham Labán, axa no' watx' yet Jacob no'. ⁴³Axca tu' max yun yoc Jacob tu' beyomal. Xiwil is jobbejal no', xiwil eb nak is chekkej, cax xiwil eb ix is chekkej, xiwil no camello cax xiwil no burro.

Max na' Jacob tzet ok yun yelaj bay cham Labán

31 ¹Axa max yaben aj cham Jacob, tol a eb nak is c'ajol cham Labán, lananxa yalon el eb nak axca ti': A yuj masanil tzet max yiec' jun Jacob ti' bay co mam, xan beyomxa, xi eb nak. ²Cax max yilon c'apax oc cham Jacob tol a cham Labán yobxac'al chi yut matz'lok ba cham yin, cax man axcaok yet yalantok. ³Axa Jehová max alon bay cham Jacob axca ti': Meltzojan bay is tx'otx'al echmam bay ayic' eb nak ecan, ok in occ'al etok, xi Jehová.

⁴Lajwi tu', cax max yak'on Jacob toj tit eb xal yetbi, a ton xal Raquel yetok xal Lea, yet watx' chi jayoc eb bay chi ilwi calnel cham. ⁵A yet max apni oc eb xal, max yalon bay eb axca ti':

—Ex wetbi, a tinani' mayal wila' tol a e mam tol yobxa chi yut c'ul win tinani', man axcaok yet yalantok; palta a Dios, Cham max sic'on el wichmam, caw wal ayc'al oc wetok. ⁶Ayex ti' caw wal e yojtak sic'libil tol max in mulnaj bay e mam yin watx'il axca wal bay max je' wuj. ⁷Axa e mam axca wal tol chin yetnej, cax lajonelxa max q'uex in tojol. Palta a Dios xin, c'am chin chaon etaxok. ⁸Akxa a' xin, a yet chi yaloni: Ok ach in tojlanej yetok masanil no calnel tol tz'ibyin, xi, axa yet chi jay yune' no', tz'ibyxac'al yune' no' chi jayi. Cax chi yalon paxok: Ok ach in tojlanej yetok no' tol jasquiltak is tz'ibil, xi; axa yet chi jay yune' no', naba jasquiltakxac'al is tz'ibil no' yune' chi jayi. ⁹Axca tu' max yun yion ec' co Mam Dios masanil is jobbejal no' e mam, cax max yak'on ayin.

¹⁰Yet jun el ay jun in wayich; yet wal elnak wal sakchi no', max wiloni tol a no mam chiwo chi ak'on sakchok no txutxej tu' naba tz'ibyinc'al el no', c'al jasquiltak is tz'ibil no'. ¹¹Axa yin jun in wayich tu' max quin yawtej Cham yángel Dios, cax max in tak'wi bay, Tix in ti', quin chi bay. ¹²Max yalon Cham ayin axca ti': Chi cam eloni tol a no mamej chi ak'on sakchok no' tol tz'ibyin, c'al tol jasquiltakxac'al is tz'ibil, yujtol max wil masanil tzet max yun Labán etok. ¹³Ayin Dios in, max in tx'ox in ba ayach bay Betel, bay max a seccan ay aceite yiban ch'en ch'en max a wabajcan ajok, a ton bay max ak' a ti' ayin. A tinani xin, bekcan jun lugar ti', cax chach meltzoj bay a tx'otx'al bay max ach alji, xi Dios ayin, xi Jacob tu' bay eb ix yetbi.

¹⁴Max tak'wi Raquel c'al Lea bay axca ti':

—Aon ti', c'amxa jabok co satak on ok ji' bay co mam on ti'. ¹⁵A ti' yet cham, tol axcaxac'al comon anima chon yutej. Ilab tol max con is txonilok, max loaytok co tojol max ak'a' yet max on mojay etok. ¹⁶Wal yel masanil beyomal max yiec' Dios bay co mam on, jet-xa yetok eb june' on ti'. Yuj tu xin masanil tzet mayal yal Dios ayach, yunokabc'al, xi eb xal.

Max el cham Jacob bay Padan-aram

¹⁷⁻¹⁸Max watx'nen ba cham Jacob yet chi meltzoy bay Canaán baytac'a cajan cham Isaac is mam, cax max yaon ajtok cham eb is c'ajol c'al eb xal is yetbi yiban no camello. Max yiontok masanil is tzet yetal, max toj yetok masanil no no' max yi' yin is mulnajil bay Padan-aram. ¹⁹Yak'ban aytok cham Labán bay junxa lugar tzukoj calnel, max yelk'anentok Raquel diosal is mam tu' ayotok yul na. ²⁰Ac'al oc yet jun tiempoal tu', max elaj Jacob yin ewantakil, maj yal toj ba bay cham Labán aj Aram. ²¹Axca tu' max yun yelaj yetok masanil is tzet yetal; yinxac'al aymanil max yun yec'tok bay a' miman aej Éufrates, cax max tojc'al is satak masantac'al bay tzalanlak yul yet Galaad.

Max tzakloj cham Labán yintak Jacob

²²Oxebxa c'ual toj cham Jacob, catatu' max yaben aj cham Labán tol mayal elajok. ²³Cax max toj eb is yican yetok, max tzakloj eb yintak. Yet-xa is wakjial tu', catatu' max apni eb yintak bay tzalanlak yul yet Galaad. ²⁴A yet jun ak'bal tu', max tx'oxaj ba Dios bay cham Labán arameo tu'. Yin is wayich max yalon Cham bay axca ti': Chi came'al a naon tzet ok al bay Jacob. Man comonok ok ach k'anjabok, xi Cham bay Labán.

²⁵Max apni oc cham Labán bay tzalanlak yul yet Galaad yintak Jacob. A bay tu' ayic' cham Jacob tu'. Yet max apni c'apax cham Labán yetok eb winak ibil oc yuj, max watx'nej c'apax aj is campamento bay tu'. ²⁶Cax max c'oli yalon oc cham Labán tu' yin sat cham Jacob tu' axca ti':

—¿Tzet max onej? ¿Tzet yuj xan max quin etnej? Yinxac'al elilal max yun eontek eb ix in cutz'in; cohxac'al yin ak'oj owal chetok eb ix. ²⁷¿Tzet yuj xan max quin etnej? Toxac'al max ach elajok max ach tita, majxac'al al jabok ayin. C'amxac'al jabok max wabej, ta c'amak, max ex in tak'ej yin tzalojc'ulal, max oc son tambor c'al yetok arpa max ex tita. ²⁸Tamwal max in tz'ubcan is ti' eb ix in cutz'in, c'al eb nak wi' in txiquin jabok, axcacac'al tol c'am jabok a nabal, xan caytu' max ot a ba. ²⁹A ayin ti' chi je' wak'on yobc'ulal e yin ta chi yochej in c'ul, palta a yet ak'balil max tx'ox ba is Diosal a mam ayin, max yaloni: Chi came'al a naon tzet ok al bay Jacob; man comonok ok ach k'anjabok, xi ayin. ³⁰Akxa xin, xiwilxac'al chochej chach pax bay yatut a mam, xan caytu' chot a ba, palta ¿tzet yuj xan max elk'anejte in diosal? xi Labán.

³¹Cax max tak'wi Jacob bay cham axca ti':

—Max quin elaj ayach yujtol max quin xiwi. A max wut in naoni talaj checan ec' eb ix a cutz'in ayin yin ak'bil puralil. ³²Talaj c'uxan a bay junok eb ayic' cayti' ayic' a diosal tu xin, chi je' chi cami. A eb ayic' jetok ti' chi je' yak'on eb testigoal. Say ila', ta ay jabok a tzet yetal ibil oc wuj chi je' eontok, xi Jacob.

Palta man yojtakok ta a Raquel max elk'anentek is diosal is mam tu'.

³³Max octok cham Labán bay is mantiado Jacob, cax max oc c'apax bay is mantiado Lea, c'al bay is mantiado eb ix cawan chekbej, palta c'amc'al

tzet max ilchaj yuj. Lajwi yeltek yul is mantiado xal Lea cax max octok bay is mantiado Raquel. ³⁴Axa Raquel maxax c'ubaj el juntzan yechelej tu' bay yalan is tz'um no camello, cax max ay chotan yiban. Max ec'c'al cham Labán sayon bay masanil mantiado, palta c'am is diosal tu' max ilchaji.

³⁵Max yalon Raquel bay cham axca ti':

—Mam, c'amokab chi tit owal win yujtol c'am chin aj wan a satak, yujtol a tinani', ya' in ay yuj in bisbal xajaw, xi ix, max tz'ak yaloni.

A cham Labán xin, max ec' say is yechelej tu', palta maj ilchaj yuj.

³⁶Axa cham Jacob xin, max tit yowal, max yalon axca ti':

—¿Tzet wal in mul max oc ayach? ¿Baytal ay in mul tu' xan chach tzaklojxac'al wintak? ³⁷Masanilxac'al in tzet yetal cha say ela', ¿tzet yetal tol et max ilchaj oj tinani'? Tx'ox satak eb nak ajun etok ti' c'al satak eb nak ibil oc wuj ti', yet watx' a eb nak chi je' yaloni mac on txel yel chi jala'. ³⁸Yin wal junc'al abil max in mulnaj etok, c'am wal junok a calnel, tamwal junok no' a mam chiwo max in chiyatok, tamwal no txutxaj, c'amc'al junok no' toc'al max el yune'. ³⁹C'am bay max witek no' a calnel max chilay yuj no' ok ayach. A ti' wet, max in tojlanej no'. Ta yet c'ualil ma yet ak'balil chi toj no' yuj elk'om, ilab tol max a k'anic' tojol no' ayin. ⁴⁰A yet c'ualil chin cam yuj k'ak', axa yet ak'balil chin cam yuj sic, c'am chi oc in wayan chi ec' ak'bal. ⁴¹Yin wal junc'al abil max quin ayji ec' etok; axca tu' max yun techaj c'al wuj. 14 abil max in mulnaj yuj eb ix cawan a cutz'in ti', axa wakebxa abil xin, max in mulnaj yuj no' a jobbejal no' ti', cax lajon el max a q'uex a ti' yuj in tojol. ⁴²Tawal c'amoc Diosal Abraham, a ton c'apax Dios bay chi txajli in mam Isaac wetok, wal yel, c'am wal jabok tzet ay yul in k'ab cax chin paxi; palta a Dios max ilon in yatakilal c'al tzet max yun yelapnok in mulnajil, xan a Dios max ach tenchanen ma'i ak'balil tu'.

Is trato cham Jacob yetok cham Labán

⁴³Max yalon cham Labán bay cham Jacob axca ti':

—In cutz'in eb ix ti', cax wi' in txiquin eb ti' la, c'al masanil no calnel ti', wet no'; masanil tzet ay cayti' wet; palta xin, ¿tzetto wal chi wut eb ix in cutz'in, c'al yetok yune' eb ix? ⁴⁴Yuj tu', co watx'nej junok co trato tinani' c'al junok yechel co trato ti', xi cham Labán.

⁴⁵Cax max yiontek Jacob jun ch'en ch'en max waban ajok; ⁴⁶axa yalon bay masanil eb is chekbej axca ti':

—Wajbajektek ch'en ch'en, xi Jacob.

Masanil eb max wajbajtek eb ch'en ch'en; jun wal bulan max yut eb ch'en, axa low eb c'atan ch'en ch'en tu'. ⁴⁷Max yaon oc cham Labán is bi jun bulan ch'en tu', yin is ti' chi yala' Jegar Sahaduta. Axa pax Jacob xin, Galaad max yak' yik ch'en yin is ti'.

⁴⁸Lajwi tu' max yalon pax cham Labán axca ti':

—A tinani' a jun bulan ch'en ti' testigo chi yuncan juj co cawanil, xi. Yuj tu' xan max yikcan Galaad jun lugar tu'. ⁴⁹Max yikon c'apax Mizpa yujtol max yal cham Labán axca ti':

—A Jehová chon ilon co cawanil, yet majxa je' jil-len co ba junjun on. ⁵⁰Ta ok etnej eb ix in cutz'in ti', ma ok a say juntzanokxa eb ix ix estzilok, caxc'al c'am mac chi ak'on testigoal, palta Dios testigo, xi cham Labán.

⁵¹Max yalonc'al cham Labán bay Jacob axca ti':

—Ilabi tix ch'en bulan ch'en ti' c'al ch'en max aj can waanok, a ton wal ch'en max wacan oc co nan co xol co cawanil. ⁵²A wal ch'en max cancan testigoal juj co cawanil tol c'amxa chi je' co k'axponen junok on jun mojon ti' yet chi jak'on yobc'ulal jin junjun on. ⁵³Aokab is Diosal echmam Abraham c'al is diosal wichmam Nacor, chon iloni, xi cham Labán.

Lajwi tu' max yak'on cham Jacob is ti' yin bi Dios bay chi oc Isaac is mam yin ayilal yetok. ⁵⁴Max watx'nen cham Jacob jun xajanbal bay chon tzalan tu', cax max yawtentek eb ajun yetok lowok. Masanil eb max lowi; a bay chon tzalan tu' max ec' ak'bal yuj eb.

⁵⁵Axa yet max k'inibi aj yet junxa c'ual, max aj wan cham Labán, max tz'uboncan el is ti' eb ix is cutz'in, c'al is ti' eb is yi' txiquin, cax max yaloncan watx' k'anej yiban eb, max meltzoy bay yatut.

Max chalej ba Jacob yetok Esaú

32 ¹Max lajwi tu', max beyc'altoj cham Jacob. Axa max yunej, max chalen ba yetok juntzan eb ángel yet Dios. ²A yet max yilon cham Jacob max yaloni: A cayti' is campamento eb ejército yet Dios, xi. Yuj tu' max yak' yik Mahanaim jun lugar tu'.

³Max chekontok cham Jacob juntzan eb is chekbej bay yul yet tx'otx' Seir, bay yul is makbej Edom, yet chi toj al-lay is yabixal bay Esaú, is yuǵtak tol lananxa tit Jacob yulak be.

⁴Max yalon is chekbanil bay eb axca ti': Alek bay cham wuǵtak Esaú tol: A oǵtak Jacob chi yaoc ba yalan a chekbanil, quex chi; cax che yalon paxok tol a yetok cham Labán max quin ayji ec' yin jun tiempoal ti'. ⁵A tinani' ay in wacax, ay in calnel, ay in chiwo, ay in burro, ay eb nak in chekbej c'al eb ix in chekbej. Chi waltok jun abix ti' ayach mamin wuǵtak, yujc'al chi wochej chin oc yin junc'ulalil etok, quex chi bay, xi Jacob. ⁶Axa yet max meltzoy eb nak chekbej tu xin, max yalon eb nak bay cham Jacob axca ti':

—Mayal on betic' bay cham oǵtak; ti chi jayi. A wal caw ok ach ul chaonok. 400 wal winak ibil oc yuj, xi eb nak chekbej tu'.

⁷A yet max yaben Jacob juntzan tu', max xiwajok, max oc yin miman bilc'ulal. Lajwi tu xin, max pojon ec' eb anima ibil oc yuj, ca bulan max yutej, c'al no wacax, c'al no calnel, c'al no camello ibil oc yuj. ⁸Yujtol max na: Ta chi jayoc Esaú yin jun bulan, cax chi yak'len owal yetok, yak'ban tu' chi je' yel junxa bulan tu', xi cham. ⁹Lajwi tu' max txajli axca ti': Ach Jehová

in Diosal, ach ton Diosal ach wichmam Abraham, c'al in mam Isaac, ach max ala' tol chin meltzoy bay in tx'otx'al c'al bay xol eb wican; max aloni tol ayachc'al oc wetok yet watx', watx' chin elocok. ¹⁰Caw wal man in moxok tol chak' a camc'ulal win, c'al a watx'c'ulal ayc'al oc wetok. Max in ec'tek bay a' aej Jordán yin tol asan ch'an jun in k'okoch ibil oc wuj; axa tinani', cabxa campamentoal chin elocok, caw wal ayxac'al tzet ay ayin. ¹¹Yuj wal dios, col in el yul k'ab wux'tak Esaú. Caw wal chin xiwi talaj chi jay nak win, cax chi mak'on cam nak eb ix ix ti' c'al eb unin ti'. ¹²Ach max ala' tol watx'c'al ok in eloc oj. Max alon c'apaxok tol xiwil ok yun bisil winatil, axca wal yarenail a' mar, tol c'am chi je' bishaji, xi cham Jacob yin is txaj.

¹³A yet jun ak'bal tu' max cancan way bay tu', axa yet max k'inibi ajok max sic'on el xol masanil is tzet yetal ay yul is k'ab, is sabal bay Esaú: ¹⁴200 no txutx chiwo c'al 20 no mam chiwo; 200 no txutx calnel c'al 20 no icham calnel. ¹⁵30 no txutx camello yetokc'al yune' tolto max alji; 40 no txutx wacax, c'al lajone'on no toro, 20 no' txutx burro c'al lajone'on no mam burro. ¹⁶Yinxac'al aymanil max yak' cham Jacob junjun makan no' bay eb nak is chekbej, pojquix'tak max yutej, max yalon bay eb axca ti':

—Babjanektok, cax najat che yut e xol, xi cham.

¹⁷A bay nak inej oc jun bulan no' babel, max yal bay axca ti':

—A yet ok a chalej a ba yetok cham wux'tak Esaú, ta chi k'anlej ¿mactxel a patrón, c'al bay chach toji, mac yet no no', ibil oc oj ti'? ta xi ayach, ¹⁸cax chalon bay axca ti': A juntzan ti' sabalej ayach mamin Esaú yuj Jacob a chekbej. A a chekbej Jacob tu', tzakan wintak, cachi, xi cham Jacob bay.

¹⁹Axca tu' max yun yalon bay nak yet is cab makan max chektok, c'al bay nak yet is yox makan. Axca tu' max yun yalon bay masanil eb nak inej oc junjun bulan no no' tu':

—A yet ok e chalen e ba yetok Esaú tu', jun lajanc'al che yut e yaloni.

²⁰Cax che yaloni tol a a chekbej Jacob tzakan jintak on, quex chi, xi cham bay eb nak chekbej tu'.

Axca ti', chi na' cham Jacob xin, Tekan ok sicbok yowal c'ul Esaú yuj sabalej max wak' babjok in satak, catatu' ok wil-len wal oc in ba yetok; ta axca tu', ok mi in is cha' yin watx'il, xi. ²¹Axca tu' xin max chek babjoktok masanil sabalej tu'. Axa cham Jacob xin, maxto cancan yet junxa ak'bal bay is campamento.

Max yak' cham Jacob owal yetok jun ángel

²²⁻²³A yet jun ak'bal tu' max aj wan cham Jacob cax max yiontok eb xal yetbi cawani, yetok c'apax eb ix cawan chekbej, c'al eb usluc'wan is c'ajol, cax max ec'tok eb bay taxbal bay a' aej chi yik Jaboc yetok masanil tzet ay. ²⁴Axa yet max cancan cham Jacob is tx'oklil, max yak'lej owal yetok jun winak masantac'al max sakbi. ²⁵Axa jun Cham tu' max yila' tol c'am chi ayc'ay Jacob tu', cax max mak'on is c'ojlub xub Jacob, axa yel weknaj is xub tu' yet chi yak'len eb owal. ²⁶Max yalon Cham tu' bay axca ti':

—Bek in elok yujtol lananxa sakbi, xi.

Max yalon Jacob bay axca ti':

—C'am chach in bekilok, ta c'am chalcan junok watx' k'anej wiban, xi Jacob.

27—¿Tzet a bi? xi Cham tu'.

—Jacob in bi, xi cham.

28Max yalon Cham tu' bay axca ti':

—A tinani' majxa ek Jacob, palta Israelxa ok eka', yujtol max je' oj a teyelen a ba yetok Dios, c'al yetok anima, xi Cham.

29—A tinani' al ayin tzet a bi ach ti', xi Jacob.

Axa yalon Cham tu' axca ti':

—¿Tzet yuj xan cha k'anlej in bi? xi bay.

Cax max yaloncan Cham watx' k'anej yiban bay tu'. 30Max yak'on yik Jacob Penuel jun lugar tu' yujtol max yal axca ti': Caw wal max wil sat co Mam Dios, palta ti' wal iquis into, xi cham.

31Lananxa yec'tok cham Jacob bay Penuel tu', max ajol c'u. Yujtol max k'ajtok is xub, xan toxac'al chi ay coxnajok chi beyi. 32Yuj tu xin, c'am chi chi' eb yinatil Israel is tx'anil c'ojlub is xub no no', masantac'al yet jun c'ual ti' yujtol a bay is xub cham Jacob tu' max yab yail.

Max oc Jacob yin watx'c'ulal yetok Esaú

33 1Axa max yilon cham Jacob, chi jayoc Esaú yetok 400 winak, axa pojon ec' eb unin xol eb xal ix, a ton Lea, c'al Raquel yetok c'apax eb ix cawan chekbej eb tu'. 2A eb ix is chekbej tu' max babji toj yetok eb is yune' eb, catatu' max toj xal Lea yetokc'al eb yune'. Yinxa tzunanil max toj Raquel yetok nak José is yune'. 3Yin aymanil max babjitok cham Jacob satak eb ix. Uk el max ay nojanok yak'ban chi apni oc satak yuǵtak. 4Axa Esaú max jayoc lemnaj yin aymanil, max oc lak'an yin tel is nuk', cax max tz'ublen el eb is ti' junjun, max ok'aj eb cawanil. 5Lajwi tu' max yilon oc Esaú eb ix ix c'al eb unin, max k'anlen axca ti':

—A pax juntzan eb ti' ¿mac ay yet eb? xi Esaú.

—Wuninal eb, max yak' co Mam Dios ayin yuj is watx'c'ulal, xi cham Jacob.

6Catatu' max jitzontek ba eb ix is chekbej yetok yune' eb, cax max c'oli yay nojan eb sat tx'otx'. 7Yin c'apax aymanil max jitztek ba Lea yetok eb is yune', cax max ay c'apax nojan eb. Yinxa tzunanil max jayoc José yetok Raquel is txutx, cax max ay c'apax nojan eb. 8Cax max k'anlen Esaú bay cham Jacob axca ti':

—¿Tzet cha na' yin juntzan no no' max in cha' yulak be? xi Esaú.

—Et yayji masanil no' tu' yet watx' c'amxa yobc'ulal cha na' win, xi cham Jacob.

9—C'amak wuǵtak, xiwil no' wet; canokab no' etok, xi Esaú.

10Palta a cham Jacob max occ'al ijan yin yalon axca ti':

—C'amak wuǵtak, ta watx' in yul a sat, cha' juntzan sabal chi wak' ayach ti', yujtol a yet chach wilon ti', axca wal tol a co Mam Dios chi

wiloc yin, yujtol yin watx'c'ulalil max yun in a chaoni. ¹¹Chin tewi ayach, cha' juntzan sabalej max witek ayach ti', yujtol a Dios max el yin c'ul max yak' in beyomal ti', cax c'am jabok tzet chi majax ayin, xi Jacob.

Max occ'al tean cham Jacob yin, axa max yun xin, cax max chaon Esaú sabalej tu'. ¹²Max yalon Esaú axca ti':

—Elokoni cayti' xin, chon toji. Ayin chin babji a satak, xi Esaú.

¹³Cax max tak'wi cham Jacob axca ti':

—Ach wux'tak, ojtak tol a eb unin, c'un c'unbi aj eb, cax chin naon pax yin no calnel c'al no wacax tol yali'xto yune', ta chi wuktej bey no', chi je' cam no' yin junnej c'ual. ¹⁴Yuj tu' watx' mi chach babji'altok in satak. Axa ayin ti' xin, c'ojanc'ulalc'al in toji, jantakc'al chi yal bey eb unin, c'al no no' ti'. Okxa ach wil apnok bay Seir, xi cham Jacob.

¹⁵Yunokab xin, chi je' chi can jaywanok eb nak in chekbej ti' colwaj etok, xi Esaú.

Palta max yalon cham Jacob axca ti':

—C'amak, yuj wal dios, c'amc'al tzet cha na', xi cham.

¹⁶A yet jun c'ual tu' max meltzotj Esaú bay conob Seir. ¹⁷Axa cham Jacob, a tu' max apnican oc bay Sucot. A bay tu' max watx'nej yatut, cax max watx'nen c'apax coc'tak lanchu bay max octok is jobbejal no'; yuj tu' xan max yak' yik jun lugar tu' Sucot.

¹⁸A yet max el cham Jacob bay Padan-aram, yin wal watx'c'ulalil, max apni oc bay Canaán, max watx'nen aj is campamento sataktok conob Siquem. ¹⁹100 bijan ch'en plata max yak' cham yin manon jun tx'otx' bay eb c'ajol Hamor, is mam Siquem. A bay tu' max watx'nej aj is campamento. ²⁰Max lajwi tu' max watx'nen aj jun altar, max yak'on yik El-Elohe-Israel.

Yabixal ix Dina

34 ¹Axa ix Dina, yune' Lea yetok cham Jacob, max toj ix ulail bay xolak eb ix ix bay jun lugar tu'. ²A cham Hamor heveo, yajaw yayji yul conob tu'. Ay jun is c'ajol chi yik Siquem; a' max ilon oc ix, cax max etnelay ix yuj yin ak'bil purailil. ³Caw wal max camxac'al el c'ul yin ix, xan max monte yin camc'ulalil. ⁴Max yalon bay cham Hamor is mam axca ti':

—Asi' k'an jun ix k'opoj ti', chi wochej chin mojay yetok, xi nak.

⁵Caxc'al max yab Jacob tol mayal etnelay is cutz'in yuj nak Siquem tu', c'amc'al tzet max yal cham masantac'al max meltzotjek eb is c'ajol yin iloj calnel. ⁶Yak'ban tu', axa cham Hamor, is mam Siquem, max bet il-lay cham Jacob yuj. ⁷A yet max yaben eb nak is c'ajol Jacob tu' tzet max uji, max meltzotjek eb, caw wal max cus c'ul eb, max tit yowal eb, yujtol caw wal miman jun yobtakil max yun nak Siquem tu' yin is yinatil Israel, yujtol max yetnej nak ix is cutz'in cham Jacob. Caw wal man is mojak chi yun jun tu'. ⁸Axa cham Hamor max k'anjab yetok eb nak, max yaloni:

—A nak in c'ajol Siquem caw wal chi camel c'ul nak yin ix e yanab; yuj wal tu' elok yin e c'ul mojayokab nak yetok ix. ⁹Cax axq'uijan tol ac'al on oc e yetok; axca tu' chon mojay yetok eb ix e cutz'in ayex ti', cax chex mojay c'apax yetok eb ix co cutz'in ayon ti'. ¹⁰Cajayanek co xol ti', bekan ex sat co tx'otx' ti', aek oc e txon, manek e tx'otx', xi cham Hamor.

¹¹Max yalon c'apax nak Siquem tu' bay cham mam ix Dina tu' c'al bay eb nak is nuej ix.

—Ok wak' ayex tzanc'al tzet che k'an ayin. ¹²C'amc'al yelapnok caxc'al miman tzet chi wak' yintak axcac'alta' chi yak' eb anima cax xiwil sabalej chi je' wak'oni, asan tatol chi cha e c'ul chin mojay yetok ix, xi nak Siquem tu'.

¹³Yujtol mayal etnelay yanab eb tu' yuj, cax max tak'wi eb nak c'ajol cham Jacob yin cabsatil bay nak Siquem c'al bay cham Hamor. ¹⁴Max yalon eb axca ti':

—C'am chi je' jak'on janab on bay junok winak tol man ak'bilok circuncidar; q'uixwil mi chi juncan on axca tu'. ¹⁵Asan tatol chi cha' e c'ul axca jayji oc ti' on, yamita chi je' chi jak' ix ayex, yujtol ayon ti' circuncidado jayji on. Ta chi je' e c'ul chex ak'lay circuncidar yetok masanil winak ay e xol tu', ¹⁶axca tu' chi je' e yion eb ix co cutz'in on, cax chi je' c'apax jion eb ix e cutz'in, catatu' chi je' jayji e xol cax junxanej conobal chi junej. ¹⁷Ta c'am che yikej e yak'on circuncidar e ba xin, chon elon cayti' cax chi jiontok ix janab ti' jetok on, xi eb nak.

¹⁸Axa cham Hamor yetok is c'ajol tu' max chaon c'ul eb axca yalon eb nak tu'. ¹⁹Majxac'al ec' tiempo, yujtol max canxac'al is c'ul nak yin ix is cutz'in cham Jacob tu'. A nak Siquem tu' asan nak miman yelapnok xol is yuninal cham Hamor, c'al xol is yican. ²⁰Yin aymanil max toj nak yetok is mam bay puertail conob bay chi waj ba anima, max c'oli yalon el eb axca ti' bay eb winak:

²¹A juntzan winak ti' watx' is nabal eb, ok cajay eb nak co xol ti' c'al yaon oc eb nak is txon bay co conobal ti'. Xiwil tx'otx' bay chi je' yayji eb nak. Chi je' co mojay yetok is cutz'in eb nak, cax chi je' c'apax mojay eb nak yetok co cutz'in. ²²Asan xin, chi yochej eb nak tol co masanil ayon winak on ti' chi jak' circuncidar co ba, axca is beybal eb nak, axca tu' junnej conobal chi jun yetok eb. ²³A masanil is tzet yetal eb nak c'al masanil is jobbejal no' eb nak tu', jetc'al masanil, asan toc'al chi co tak'wej bay eb, yet watx' chi can eb co xol, xi cham Hamor yetok Siquem.

²⁴Masanil eb nak tol tz'akanxa nabal, max cha c'ul eb tzet max yal cham Hamor c'al nak Siquem, xan max ak'lay circuncidar eb nak masanil. ²⁵Axa Simeón c'al Leví is c'ajol cham Jacob, is nuej ix Dina, max toj eb bay conob tu' yet cabjial tu' yak'ban ya'toc'al ay eb winak bay tu' yuj max ak'lay circuncidar eb. Cax max apni oc eb nak cawan tu' bay conob tu', max oc ijan eb nak mak'on cam eb nak ya'ay tu' masanil yetok espada, yujtol man naanok yuj eb aj conob tu'. ²⁶Cax max mak'on cam eb nak cham Hamor yetok Siquem is c'ajol. Lajwi tu' max yion eltek eb nak ix Dina yul yatut nak Siquem, axa paxtek eb nak tu'. ²⁷Max

lajwi tu', max apni masanil eb nak c'ajol cham Jacob tu', palanc'al yec' eb nak yiban eb camnak tu', max yion eltek eb nak masanil is tzetak yetal eb anima tu', caywal tu' max yun paktzen eb yuj max yetnej eb is yanab eb nak. ²⁸Masanil tzet ay yul conob tu' c'al tzet ayil najat max yitok eb, calnel, wacax c'al burro. ²⁹Max yelk'anentok eb masanil tzet ay yulak na, max yiontok eb nak eb yaliñ unin c'al eb ix ix. ³⁰Palta max yalon cham Jacob bay Simeón c'al bay Leví axca ti':

—Caw wal ayex che yak' somchaj el in c'ul. A tinani', masanil eb nak cajan bay juntzan lugar ti', masanil eb nak cananeo c'al eb nak ferezeo, caw wal ok chichon oc is c'ul eb nak win. Ok mi wajbaj oc ba eb nak, cax ok yak'on eb nak owal jetok. Caw wal jaywannej pax ch'an co winak ayic' jetok, tekan ok con is mak'cam eb nak co masanil, xi cham Jacob tu'.

³¹Max tak'wi eb nak axca ti':

—¿Tom ay is leyal chi yetnej eb nak ix janab ti', cax chi yuten nak winak tu' axcaxac'al junok ajmul ix? xi eb nak.

Max yalon Dios watx' k'anej yiban Jacob bay Betel

35 ¹Max yalon Dios bay cham Jacob: Elan cayti', cax chach tojcan bay Betel, a tu' cha watx'nej aj junok altar ayin. A bay tu' max in tx'oxaj in ba ayach yet ipan elaj bay oxtak Esaú, xi bay.

²Cax max yalon cham Jacob bay eb yetbi c'al bay eb yuninal, yetokc'al bay masanil eb nak ajun yetok axca ti':

—Iek el masanil juntzan comon dios ayic' e xol, cax chex achinwi, che q'uexon e pichil e masanil. ³Tonek yin aymanil bay Betel. A bay tu' ok in watx'nej jun altar yuj wion can Dios, Cham max colwaj wetok yet wal ayin oc yin in bilc'ulal, cax max colwajc'al Cham wetok bayc'al max quin eq'ui, xi Jacob.

⁴Axca tu' max yun yak'on eb is diosal ayic' yetok bay cham Jacob c'al yetok ch'en yutxiquinej, axa cham Jacob max mukon aytok bay cawilal yich jun te matx'ji' ay is cawilal Siquem. ⁵A yet max el eb bay tu', a Dios max ak'on xiwc'ulal yiban masanil conoblak ay is cawilal tu', yuj tu' maj tzakloj eb yintak eb.

⁶Max apni oc cham Jacob yetok masanil eb anima ibil oc yuj bay jun lugar chi yik Luz, ac'al oc jun conob tu' chi ikon c'apax Betel, bay yul yet Canaán. ⁷A tu' max watx'nej aj cham jun altar, cax max yak'on yik jun lugar tu' El-Betel yujtol a yet max elaj bay yuñtak, a bay tu' max tx'ox ba Dios bay. ⁸A c'apax bay tu' max cam xal Débora, xal max ilon ch'ib xal Rebeca, cax max mukon aytok eb bay cawilal yich jun te matx'ji', is cawilal Betel; axa cham Jacob, max ak'on yik jun lugar tu', Matx'ji' yet Cusc'ulal.

⁹Yet max jay Jacob bay Canaán petoj bay Padan-aram max tx'oxon pax ba Dios bay junelxa, max yalon Cham watx' k'anej yiban. ¹⁰Caywal ti' max yut yalon axca ti':

Ach ti' chek Jacob, palta tinani' majxa ek axca tu'; axa a bi ok ekcan tinani' Israel, xi Dios.

Yet max lajwi q'uexon Dios is bi tu', ¹¹max yalon bay axca ti':

Ayin ton Dios in chi je' wuj masanil; xiwil ok yun onenal, cax xiwil ok yun enatil. A en ok el jun nación, cax xiwil conob ok yun pojaxtok, a xol enatil tu' ayc'al eb rey ok elok.

¹²A tx'otx' tx'otx' max wak' bay Abraham, c'al bay Isaac, chi wak' c'apax ayach. Ok wak'on pax tx'otx' bay eb enatil, xi Dios bay cham Jacob.

¹³Yet max el Dios bay max k'anjab yetok cham Jacob, ¹⁴axa sayon cham Jacob tu' jun miman ch'en k'atan yayji, cax max wabancan aj ch'en bay max k'anjab yetok Dios. Max secon ay aceite c'al vino yiban ch'en yin ofrendail bay Dios. ¹⁵Max yak'on yik Betel jun lugar tu'.

Is camichal xal Raquel

¹⁶Lajwi tu', max bekcan eb jun lugar tu'. Ayto wal yapni oc eb bay Efrata, cax max watx'ji c'ul xal Raquel; yinxac'al yatakil max yun jay jun unin tu'. ¹⁷Yet wal ayoc xal yin is bilc'ulal yuj yaben yail, axa xal partera max aloni: Manchak ach xiwi, mayal alji junxa a winak unin, xi xal.

¹⁸Palta yet toxa chi cam xal yuj jun unin tu', maxto yak'can yik Benoni; axa cham Jacob xin, Benjamín max yak' cham yika'.

¹⁹Caywal tu' max yun cam xal Raquel. Max mukaycan bay yul beal Efrata, a ton jun lugar tu' chi yik Belén tinani'. ²⁰Cax max watx'nejcan aj waan cham Jacob jun cimienta yiban bay max mukay is mimanil xal, a ton jun tu' chi tx'oxon bay mukan xal Raquel tinani'.

²¹Axa beyc'altoj cham Israel tu', max watx'nej aj is campamento bay sataktok Torre yet Edar. ²²Yak'ban cajan ec' cham Israel bay jun lugar tu xin, axa nak Rubén is c'ajol cham, max way yetok xal Bilha is cab yistzil is mam tu', cax max yabaj cham tzet max yunej.

Eb nak is c'ajol cham Jacob

(1 Cr 2.1-2)

Lajcawan eb nak is c'ajol cham Jacob: ²³A eb nak is c'ajol yetok Lea a ton Rubén, nak babel winak, nak Simeón, Leví, Judá, Isacar c'al Zabulón.

²⁴A pax eb nak is c'ajol cham yetok Raquel, a ton José c'al Benjamín. ²⁵A pax eb nak is c'ajol yetok xal Bilha, xal is chekbej xal Raquel, a ton Dan c'al Neftalí. ²⁶C'al eb nak yetok xal Zilpa, xal is chekbej xal Lea, a ton Gad c'al Aser. A ton eb ti' is c'ajol Jacob max alji bay Padan-aram.

Is camichal cham Isaac

²⁷Max toj cham Jacob yil Isaac is mam bay is cawilal is tx'otx' cham Mamre, bay is conob Arba, chi yik c'apax Hebrón. A bay tu' max cajay ec' Abraham c'al Isaac. ²⁸180 abil is k'inal cham Isaac yet max cami. ²⁹Caw ichamxa yet max cami; axa Esaú c'al Jacob, eb is c'ajol, max mukoni.

A ton is txolilal eb yuninal Esaú
(1 Cr 1.34-54)

36 ¹Tix yoc yabixal yinatil Esaú, ma Edom ti'. ²Max mojay Esaú yetok eb ix ix aj Canaán: yetok ix Ada, is cutz'in Elón hitita, c'al yetok Aholibama is cutz'in Aná, is yitxiquin Zibeón heveo; ³cax max yion c'apax ix Basemat, is cutz'in Ismael, ay jun is nuej chi yik Nebaiot. ⁴A yune' Ada yetok Esaú, a ton Elifaz. Axa pax Basemat max jay jun yune', a ton Reuel. ⁵Axa pax Aholibama max jay eb yune', a ton Jesús, Jaalam c'al Coré. A ton eb ti' is c'ajol Esaú max alji bay tx'otx' Canaán, yet cajanto ec' bay tu'.

⁶Max lajwi tu', max yiontok Esaú eb yistzil, c'al eb is yuninal c'al masanil eb cajan ec' yetok, cax max toj bay junxa lugar, yet chi el bay is c'atan Jacob is yuxtak. Max yiontok masanil no no' max yi' yet ayic' bay Canaán. ⁷Yujtol xiwilxa tzet ay eb cawanil, xan c'amxa chi je' yayji eb cawanil yin junej, cax c'amxa chi yab tx'otx' tx'otx' bay chi low is jobbejal no' eb. ⁸Yuj tu xin, max toj Esaú, ac'al oc chi ikon c'apax Edom, cajay bay siquilal tx'otx' Seir.

⁹Tix yoc yabixal eb yinatil Esaú ti', eb is yichmam eb nak edomita, eb nak max cajay ec' bay siquilal tx'otx' Seir. ¹⁰A ton is bi eb yinatil Esaú ti': Elifaz, yune' Ada, Reuel is yune' Basemat. ¹¹A ton eb is c'ajol Elifaz ti': Temán, Omar, Zefo, Gatam c'al Cenaz. ¹²Ay jun is cab yistzil Elifaz chi yik Timna; max jay jun yune', cax max yak'on yik Amalec. A ton eb ti' yitxiquin Ada, ix yistzil Esaú. ¹³Eb yuninal Reuel, a ton Nahat, Zera, Sama c'al Miza; a ton eb ti' yitxiquin xal Basemat, junxa xal yistzil Esaú. ¹⁴Aholibama is bi junxa yistzil Esaú, axa eb is yune', a ton Jesús, Jaalam, c'al Coré; a xal Aholibama tu' cutz'in Aná, is yitxiquin Zibeón. ¹⁵Eb yajawil conob max el xol yinatil Esaú, a ton eb ti': eb max el yin yinatil Elifaz is babel c'ajol Esaú: a ton Temán, Omar, Zefo, Cenaz, ¹⁶Coré, Gatam c'al Amalec. A juntzan yajaw ti', max el yin yinatil Elifaz yul yet Edom; masanil juntzan ti', yitxiquinc'al Ada eb. ¹⁷Eb yuninal Reuel, c'ajol Esaú, eb max oc yin yajawilalok conob, a ton Nahat, Zera, Sama c'al Miza. A eb yajaw ti' max el yin yinatil Reuel bay yul yet Edom; masanil juntzan ti' yitxiquinc'al xal Basemat yistzil Esaú. ¹⁸Eb yune' xal Aholibama is cutz'in Aná, yistzil Esaú, max oc yin yajawilok conob, a ton Jesús, Jaalam c'al Coré. ¹⁹Masanil juntzan yajaw ti', yinatil Esaú eb, ma Edom.

²⁰Eb is c'ajol Seir, cham Horeo cajan bay jun lugar tu' yet c'amto chi apni Esaú, a ton Lotán, Sobal, Zibeón, Aná, ²¹Disón, Ezer c'al Disán. A ton eb ti' yajaw conob eb xol eb horeo, xol eb yinatil Seir, bay yul yet Edom. ²²Axa eb yuninal Lotán, a ton eb ti', Hori, c'al Hemam; Timna is bi yanab Lotán. ²³Eb is c'ajol Sobal, a ton Albán, Manahat, Ebal, Sefo, c'al Onam. ²⁴Eb is c'ajol Zibeón, a ton Aja, c'al Aná. A yet chi yilon Aná tu' no burro is mam bay tz'inan tx'otx', max ilchaj jun nuk' aej yuj, tol k'axan. ²⁵Axa Aná tu',

ay jun is c'ajol chi yik Disón, yetok jun is cutz'in chi yik Aholibama. ²⁶Eb yuninal Disón, a ton Hemdán, Esbán, Itrán c'al Querán. ²⁷Eb yuninal Ezer, a ton Bilhán, Zaabán c'al Acán. ²⁸Eb yuninal Disán, a ton Uz c'al Arán.

²⁹⁻³⁰Eb yajaw conob xol eb horeo yul yet Seir, a ton Lotán, Sobal, Zibeón, Aná, Disón, Ezer, c'al Disán.

³¹A ton eb nak ti' max yak' yajawil bay Edom, yet c'amto is reyal eb israel. ³²A Bela is c'ajol Beor max yak' reyal bay Edom, is conobal chi yik Dinaba. ³³Axa yet max cam Bela cax max occan Jobab is c'ajol Zera yin yajawil is q'uexelok; Bosra bi is conob tu'. ³⁴Yet max cam Jobab, axa Husam aj Temán, max occan yin yajawilal. ³⁵Axa yet max cam Husam, axa Hadad is c'ajol Bedad max occan yin yajawil; a ton cham max ak'on ayc'ay eb Madián yin owal yul yet Moab; axa is conobal chi yik Avit. ³⁶Axa yet max cam Hadad, axa Samla max occan yin yajawil; Masreca bi is conob. ³⁷Axa yet max cam Samla max occan Saúl yin yajawil; aj conob Rehobot cham; jun conob tu', ay cawilal ti a' miman Éufrates. ³⁸Axa yet max cam Saúl, axa Baal-hanán is c'ajol Acbor, max occan yin yajawil. ³⁹Axa yet max cam Baal-hanán, axa Hadad max occan yin yajawil; Pau bi is conob. Axa xal yistzil Hadad chi yik Mehetabel, is yune' Matred, is yitxiquin Mezaab.

⁴⁰⁻⁴³A ton bi eb yajaw conob max el yin yinatil Esaú ti': Timna, Alva, Jetet, Aholibama, Ela, Pinón, Cenaz, Temán, Mibsar, Magdiel, c'al Iram; ac'al oc is bi eb max oc pax is biok junjun lugar bay max ec' eb. Esaú ac'al oc chi ikon c'apax Edom.

37

¹Axa cham Jacob max cancan cajan bay Canaán bay max ec'lej cajan is mam. ²Tix yoc yabixal eb yinatil Jacob ti'.

Is wayich José

A José 17 abil is k'in al cax iloj calnel chi yun yetok eb is yuxtak, eb nak yune' xal Bilha, yetokc'al eb nak yune' xal Zilpa, is cab yistzil c'al cham Jacob eb xal tu'. A nak José max iontok k'anej bay cham mamej tol c'am watx'il chi yut ba eb nak.

³Caw wal ochebil José tu' yuj cham Israel is mam yintak pax juntzanxa eb is yuxtak tu', yujtol yinx a yicham winakil cham tu' max alji nak, xan max watx'nej cham jun is pichil nak, tol caw wal watx'xac'al yili. ⁴A yet chi yilon eb nak uxtakej tol yelxac'al camc'ulnebil yuj cham, xan max chichon oc is c'ul eb nak yin, yobxac'al chi yut k'anjab ba eb bay.

⁵⁻⁸Ay jun is wayich nak José tu' max oqui, max yalon bay eb nak is yuxtak tu' axca ti': Tix yoc is wayich max yal bay eb ti':

—Abek wal in wayich. Max in wayichnej tol lanan co jowi trigo, junjun onc'al yetok junjun topan jet; yet jun bek tu' max aj waan ixim wet yetok ixim e yet, axa ixim e yet max ay nojjab ixim, yinlak ixim wet tu', xi José.

Cax max tak'wi eb nak yuxtak tu' bay axca ti':

—¿A mi chi yal elapnok jun chal tu' tol ok ach oc co reyalok, cax ach ok al tzet ok jun chi yal tu'? xi eb nak bay. Max texac'al tit yowal eb nak yin yujtol max yal is wayich tu' bay eb.

⁹Lajwi tu' max oc pax junxa is wayich, max yalon pax nak bay eb axca ti':
—Ay wal junxa in wayich max oqui; a yin jun in wayich tu' max wila', tol a c'u yetok xajaw, c'al usluq'ueb waycan max ay nojjab eb ayin, xi José tu'.

¹⁰A wal yet max yalon José jun is wayich tu' bay is mam, c'al bay eb is yuxtak, max tzuwaj is mam tu' bay axca ti':

—¿Tzet chi yal elapnok jun a wayich tu xin? ¿tom ok in ay nojan yetok a txutx ti' c'al eb nak oxtak ti' a satak chi yal tu'? xi cham.

¹¹Axca tu xin max ajc'al can is chichonc'ulal eb nak yuxtak tu' yin; axa cham mamej tu', miman max naobtanej cham tzet wal yelapnok jun wayich nak tu'.

Max txonlay José yuj eb yuxtak

¹²A yet jun c'ual, max toj eb nak yuxtak José bay Siquem sayon bay watx' chi low no calnel is mam eb tu'. ¹³Lajwi tu' max yalon cham Israel bay José tu' axca ti':

—A tinani' a eb nak oxtak, a tu' ayic' eb nak bay Siquem iloj calnel; chi wochej tol chach toj el eb nak, xi cham Israel tu' bay.

—Inye chin toji, xi José.

¹⁴—Watx' xin, asi', yet watx' chela' tzetbil yayji eb nak, c'al no calnel, cax chi ul alon wabej, xi cham.

Max chekontok cham Israel José tac'al bay jobeal Hebrón. Axa yet max apni oc José bay yul yet Siquem, ¹⁵max ec' sayon ec' eb bay tu'. Axa max yun xin, ay jun winak max chalej ba nak yetok, max k'anlen nak winak tu' bay axca ti':

—¿Tzet cha saya'? xi nak bay José.

¹⁶—Tol chin ec' in say eb nak wuxtak. ¿C'am mi wal chela' bay chi ilwi calnel eb nak? xi José.

¹⁷—Mayal el eb nak cayti', max wab yalon eb nak, Watx' chon toj bay Dotán, xi eb max wabej, xi nak winak tu'.

Axa tojc'al José tu xin, max ilchaj eb yuj bay Dotán. ¹⁸Najatto wal yapni oc nak bay eb nak, max yilon eb yapni, cax chi lajtinen ba eb tzet chi yun mak'on cam eb. ¹⁹Chi yalon eb axca ti':

—Ilabi chi jay nak aj wayichwom. ²⁰Co mak'ek camok, cax chi co k'okonekcan aytok yul junok olan, cax ok jaloni tol a mi junok chiwajwom no' max chion aytok nak; cax ok jiloni tzet ok yun yeloc is wayich tu', xi eb nak.

²¹A yet max yaben nak Rubén juntzan k'anej tu', max naon nak tzet watx' chi yun colon el nak yul k'ab eb nak, max yalon axca ti':

—Mata wal c'am chi co mak'cam nak. ²²C'amokab chi oc is camichal co mulok, asan tol chi jaek aytok nak yul junok olan bay tz'inan tx'otx' ti', cax c'amc'al junok on chi low co k'ab yin, xi nak Rubén tu'.

Max yal nak jun k'anej tu' yujtol chi yochej nak chi colcan el nak José tu', yet watx' chi yun meltzoy nak bay is mam. ²³Axa max apni oc nak José

bay eb nak is yuǵtak tu', ayman max tzac'laytek nak yuj eb, max yion el eb nak is k'util nak ayocok, an watx' yili. ²⁴Lajwi tu' max alay aytok nak yuj eb yul jun olan, tol c'am aej yul. ²⁵Axa yay chotan eb nak low tu'.

Yak'ban tu' max yilon eb nak tit jun bulan eb nak ismaelita max tit bay Galaad. A perfume, c'al bálsamo, c'al mirra ayoc yiban is camello eb nak, chi toj eb txonjok bay Egipto. ²⁶Max yalon nak Judá bay eb is yuǵtak tu' axca ti':

—ǵTzet chi ji' yin yet chi co mak' cam nak juǵtak ti', cax chi co c'uban el is camichal nak? ²⁷Yel mi watx' tol chi co txonil nak bay eb nak ismaelita chi jay tu'. C'am chi co mak' cam nak yujtol juǵtak co ba yetok nak, ǵi Judá.

Cax max chaon c'ul masanil eb nak yuǵtak tu', yin tzet max yal nak. ²⁸Axa yet max ec'tok eb nak Madián tu xin, yinxac'al aymanil max bet ilay ajtek nak José yuj eb nak yul olan tu', cax max txonontok eb nak bay eb nak txonjom tu'. 20 siclo plata max yak' eb nak yin nak bay eb. Cayton tu' max yun yilaytok nak José bay Egipto.

²⁹Axa yet max meltzoy nak Rubén max toj pax yilon bay ti' olan tu'; c'amxa nak José ayic' bay tu'. Cax max tzilontok ti' is pichil bay is nuk' yet chi tx'oxil ba is cusc'ulal; ³⁰cax max toj nak yin aymanil bay eb nak yuǵtak tu', max yalon axca ti':

—C'amxa aytok nak juǵtak bay yul olan. ǵTzet watx' chi wun tinani'? ǵi nak.

³¹Axa yet jun bek tu', max naon eb nak, max mak'on cam eb jun no yune' chiwo. Max yion el eb nak is chiq'uil no', axa bonon oc eb nak yin is pichil nak José tu'. ³²Max yaontok eb nak bay is mam, max yalontok eb axca ti': Max chaloj jun pichilej ti' juj; ilto wali, talaj a an is k'util nak a c'ajol, ǵitok eb nak.

³³Axa yet max yilon cham Jacob, tol a ton wal an is pichil nak José, max yalon cham axca ti': ¡Ay... a ton wal an is pichil nak in c'ajol ti'! Ay mi wal junok no chiwajwom no' max coc' tzilnentok, c'al chion aytok nak in c'ajol, ǵi cham. ³⁴Lajwic'al tu' max tzilontok cham ti' is pichil, max yaoc el pichilej yet cusc'ulal; caw wal miman tiempo max ok' cham yuj is c'ajol tu'. ³⁵Masanil eb is c'ajol c'al eb is cutz'in, chito wal yak'lej eb mimanc'ulnen is mam tu'; palta c'amxa chi yochej cham chi ak'lay mimanil is c'ul. Max yalon axca ti': Caw wal chin cus yuj nak in c'ajol masantac'al chi yal in toj yetok nak in c'ajol tu' xol eb camnak, ǵi cham. Cax chi ok'c'al yuj nak.

³⁶Axa yet max apni oc eb nak aj Madián tu' bay Egipto xin, cax max txononpaxtok eb nak, nak José bay cham Potifar, is yajawilal eb chi taynen cham rey bay Egipto tu'.

Cham Judá yetok ix Tamar

38 ¹Ac'al oc yet jun tiempoal tu', a cham Judá max pojil ba xol eb yuǵtak, cax max toj cajay bay yatut jun nak winak chi yik Hira, a ton bay conob Adulam. ²A tu' max yiloc cham is cutz'in jun cham aj Canaán chi

yik Súa, cax max mojay yetok ix. ³Max oc unin yin ix. A yet max jay yune' ix, max yak'on yik Er. ⁴Lajwi tu', max oc pax unin yin ix junelxa; axa yet max jay yune' ix tu xin, cax max yak'on yik Onán. ⁵Cax max yilon ix junxa yune', cax max yak'on ix yik Sela. A tu' ayic' bay Quezib yet max alji jun nak unin tu'.

⁶A yet max oc nak Er, is babel c'ajol ach'ejal, max sayon Judá is yetbi nak, max yion nak ix chi yik Tamar. ⁷Caw wal yob max yut ba nak Er tu' satak Jehová, yuj tu' xan max ak'lay cam nak yuj Cham. ⁸Lajwi tu' max yal cham Judá bay nak Onán axca ti':

—Ilej a ba yetok ix yistzil camnak oxtak ti' cax cheken co leyalil, axca tol yinatil nak ok elcan oj yetok ix, xi cham Judá bay.

⁹Palta yojtak nak Onán tol a unin ok jay tu', man yetok nak ok yun yetok ix is mu' tu', xan junjuntak'al el chi way nak yetok ix yet chi junanen ba eb, sat tx'otx' chi aycan yinatil nak, yet watx' c'am chi oc ix yobixal naon nak, yet watx' c'am is yinatil is camnak yuhtak tu' chi elcanok. ¹⁰Yob tzet max yun nak tu' satak Jehová, xan max cam c'apax nak yuj Cham. ¹¹Max lajwi tu' max yalon Judá bay ix yalib tu' axca ti':

—A tinani' watx' chach cancan yetok a mam, c'al a txutx; c'amxa junokxa nak winak watx' che', atoc'al yet ok tz'aknaj is k'inak nak in c'ajol Sela, catatu' ok je' a mojay yetok nak, xi Judá.

Toc'al max yal axca tu' yuj talaj c'uxan chi cam pax nak Sela axca max yun cam eb nak cawan yuhtak nak. Caytu' max yun toj ix Tamar cajay yetok is mam c'al is txutx.

¹²Payxatax tu' max cam xal yistzil cham Judá, xal is cutz'in Súa. Max lajwi yec'tok is cusc'ulal cham xin, cax max toj bay conob Timnat bay lanan tzuklay xil is calnel, tzakan jun is yamigo yintak, a ton nak chi yik Hira aj Adulam. ¹³A yet max yaben ix Tamar is k'umal tol lanan toj cham Judá bay Timnat yilon tzuklay is calnel, ¹⁴yin aymanilxac'al max yiel ix an pichilej chi yaoc eb ix tol camnak yichamil. Max yaon oc ix jun k'ap yin sat, yet watx' c'am mac chi nachaj el yuj tatol a' ix, cax max ay chotan ix bay tiel conob bay chi apni oc beal conob Enaim, bay beal Timnat. Max yut ix jun ti', yujtol max nachaj el yuj, tol a nak Sela mayal tz'aknaj is k'inak nak, palta majtoc'al mojay nak yetok ix.

¹⁵Axa yet max yilontok cham Judá tu xin, max naoni, ajmul ix mi jun tu', yujtol max makchej el ix is sat. ¹⁶Cax max elcan cham Judá tu' yul be, max toj cham yilon ix. Maj yojtaknej elok tatol a' is yalib tu', max yalon bay axca ti':

—¿C'am mi chi je' a c'ul chin ay telan etok chach in k'umej? xi cham.

—Ta chi yal in c'ul, ¿tzet junok chak' ayin? xi ix.

¹⁷—Chi watek junok a yune' chiwo, xi cham Judá tu' bay ix.

—Chi mi je' xin, asan yilal ay junok tzet chak'can ayin is señailok, a yet chi jay no' in yune' chiwo tu xin, cax chi wak'on meltzoj ayach, xi ix.

¹⁸—¿Tzet pax chochej chi wak'can ayach? xi cham Judá.

—Ak'can a sello, yetokc'al is tx'anil, yetokc'al a k'okoch ibil oc tu', xi ix.

—Chi je', canokabi, xi cham. Cax max yunenxac'al eb, axa max yunej, max cancan unin yin ix. ¹⁹Lajwi tu', max toj ix Tamar, max yion pax el ix jun k'ap max yaoc yin sat tu', max yaon pax oc ix an pichilej chi yac'alta' oc eb ix camnakxa yichamil.

²⁰Axa yet max apni oc cham Judá bay ayie' is calnel tu', cax max chekontek cham is yamigo aj Adulam, chi toj yak'oncan no yune' chiwo bay ix ix tu', cax chi yionpaxtek tzet aycan bay ix yuj cham Judá tu' yaloni. Axa max yun xin, majxa ilchaj ix yuj is chekbej tu'. ²¹Max k'anlen ec' bay eb aj lugar bay tu' axca ti':

—¿Baytal ay jun ix ajmul ix cayti', jun ix chi ayc'al chotan bay ti' be aj Enaim ti'? xi.

—C'am junok ajmul ix cayti', xi eb nak.

²²Lajwi tu' max meltzotok bay cham Judá, max yaloni:

—Maj ilchaj ix wuj, max yal eb nak ay bay tu' tol c'am junok ajmul ix ay bay tu', xi.

²³Max tak'wi cham Judá axca ti':

—Canokab ix yetok juntzan tzet yetal tu', yet watx' c'am mac chi alon yobal jin. Max wikej waontok no yune' chiwo, asan tol maj ilchaj ix oj, xi cham Judá.

²⁴Oxeb xam wal xajaw tu', max bet al-lay bay cham Judá axca ti':

—A ix Tamar ix alib, ay mi mactxel max k'umej ix, xan yobixxa ix tinani', xi eb nak bay cham.

Max yalon cham:

—Iek eltok ix tiel conob cax che nilon tz'a ix, xi cham.

²⁵Axa yet lanan yion eltok eb nak ix, cax max yaontok ix is chekbej bay cham Judá, is yalib ix, A cham ay yet juntzan tzet yetal chi watok ti', a ton cham ay yet unin ayoc win ti'. Beyc'ulnej elok mac ay yet jun sello ti', c'al is tx'anil ti', c'al yetok jun k'okoch ti', xitok ix bay cham. ²⁶Axa yet max yilon oc cham Judá, tol yet cham masanil juntzan tu', cax max yalon axca ti': A' ix ix tu' watx' tzet max yun ix, ayin yob tzet max wunej. Ay in mul. Maj wak' mojay ix yetok nak in c'ajol Sela, xi cham. Yuj tu' maj ak'lay tz'a ix. Cax c'amxac'al tzet max yun cham yetok ix junelxa.

²⁷Axa yet max watx'ji c'ul ix Tamar tu', tiox eb unin max alji. ²⁸A wal yet lanan jay eb unin tu', yet wal max elol is k'ab jun babel, cax max yaon oc xal partera jab cak tx'al yin nuk' is k'ab jun unin tu', max yalon xal: A jun babel ti', xi xal. ²⁹Lanantoc'al tu', cax max yion pax octok jun nene' tu' is k'ab, axa junxa yuxtak tu' max alji yin babelal, yuj tu' xan max yik Fares yuj xal partera. Max yala': ¿Tzet yuj xan max babji a pojon eltek a ba? xi xal. ³⁰Lajwi tu' max alji nak nene' ayoc an cak tx'al tu' yin nuk' is k'ab, Zara max yik yuj xal.

Yabixal José yetok xal yistzil Potifar

39

¹A yet max ilaytok José yuj eb nak ismaelita bay Egipto, a jun cham aj Egipto chi yik Potifar, a' max manon el nak José tu'. A

jun tu', miman yikbej bay cham reyal Egipto; yajawil eb soldado chi taynen cham rey tu'. ²A Jehová ayoc yetok José, caw wal watx'c'al max yun yayji ec' bay yatut is patrón tu'. ³Max nachaj el yuj cham Potifar tol caw wal ayoc Jehová yetok José, xan watx'c'al chi eloc yin masanil. ⁴Yuj tu', caw wal watx' max can José yul sat cham Potifar, max yaon oc cham nak José tu' yin yilomalok bay yatut yin masanil is tzet yetal cham. ⁵Ataxe'al yet max yacan oc cham Potifar tu' yin yilomalok is tzet yetal, max yak'on Jehová yaxilal yiban masanil is tzet yetal tu' yujc'al José. Bay na c'al bay najat elok, max aj can yaxilal. ⁶Max cancan José yilomalok masanil, xan c'amxac'al tzet chi na' cham Potifar, asan tzet chi ak'lay lo' chi yila'.

Caw wal tx'ijan yili nak José tu', caw wal watx' nak yin masanil. ⁷Axca tu xin, max ec'c'al el janic' tiempoal, axa max yun xin, max yaon oc xal yistzil cham Potifar tu' sat yin nak José. Max yalon xal bay nak axca ti':

—Matawal chi je' a c'ul chach way wetok, xi xal.

⁸Caw wal maj yal c'ul nak. Max yalon axca ti':

—C'amak, ojtak ach ti' tol max quin yacan oc echamil yilomalok masanil is tzet yetal cayti'. Ilab c'amxa jabok tzet chi na' yuj masanil is tzet yetal yak'ban ayin ec'ok. ⁹C'am junokxa miman yikbej wintak bay na ti', a masanil tzet yetal ayoc yul in k'ab, asan en ach ti', c'am chi je' waon oc in k'ab, yujtol yetbi ach cham in patrón, ¿tom ok je' wunen yobtakil, cax chi wunen mimek mulej satak Dios? xi nak.

¹⁰Max oxcac'al ijan xal tewi oc yin José; junjunc'al c'u chi yil xal tzet chi yun yayc'ayi, yet chi mulji xal yetok nak, palta junelnej maj yal c'ul nak. ¹¹Ay jun c'ual max octok José yul na, yet chi watx'nej is mulnajil, yet c'am junokxa mac ayoctok yul na tu', palta asan xal ayoctok. ¹²A yet tu' max oc nic'an xal yin is k'util nak, max yalon xal axca ti':

—Matawal chach way wetok, xi xal.

Maxc'al yab nak axca tu', max tok'on el ba nak yul k'ab xal, cax max eq'uel lemnaj nak yina, axa is k'util nak, max cancan yul k'ab xal. ¹³Axa yet max yilon xal tol max el lemnaj nak, cax max cancan an k'util nak yul k'ab xal, ¹⁴axa yel yaw xal tu', max yawten xal eb mulnajwom bay cawilal na tu', max yalon xal:

—Ilek wal jun hebreo max yitek wichamil ti'. A jun ti' chi yochej chin etneni. Max ocol lemnaj nak bay yul na tu', cax max yochejxac'al nak max yun mul wetok; asan yujtol max el waw, ¹⁵yuj tu' max el lemnaj nak, asanxac'al is k'util nak max can, xi xal.

¹⁶Max c'uban ec' xal an pichil nak José tu', masantac'al max apni oc cham is patrón nak tu' bay na. ¹⁷Max yalon axcac'al max yut yalon babelal tu':

—A nak mosejal hebreo max etek ti', max octok nak yul in cuarto cax max yochej nak max yunen mul wetok. ¹⁸Palta max el waw yin ipejal; yuj tu', max el lemnaj nak, asanxac'al is k'util max can cayti'. ¹⁹Axca wal tu' max quin yut jun a chekbej ti', xi xal. Axa cham patrón José tu', max tit yowal cham sic'libil yet max

yaben cham tzet max yal xal is yistzil tu'. ²⁰Axa mitx'on cham José tu', cax max yalon cham tol chi octok nak yul preso, bay ayoctok juntzanxa eb nak aj preso yuj cham rey. ²¹Palta ayc'al oc Jehová yetok José, max tx'oxc'al is camc'ulal bay. Axa max yunej, caw wal watx' max eloc José tu' yul sat cham ilom preso. ²²Axa cham max aon oc José tu' yilomalok eb yet aj presoal, axa chi ilon tzet chi uj bay tu'. ²³A cham tu', c'amxac'al jabok tzet chi na' yak'on cuenta, yujtol masanil aycan oc yul is k'ab José. Ayc'al oc Jehová yetok José, xan watx'c'al max eloc masanil.

Coc'alnebil is wayich eb cawan aj preso

40 ¹Lajwi tu', ay cawan winak max oc preso; a jun nak, chi ak'on is vino cham rey, axa junxa nak xin, yajaw yayji yin tzet chi yun watx'ji ixim pan chi lo cham. Ay is mul eb max oc bay cham. ²Yuj tu' xan max tit yowal cham yin eb. ³Max chek cham rey yalay octok eb yul preso bay yatut cham yajawil eb soldado chi taynen cham, a ton tu' ay c'apax octok José preso. ⁴Ac'ala' yul is k'ab José max yaoc cham yajaw yayji tu' eb nak cawan is mulnajwom cham rey tu'. Caw wal najatil max can eb nak yul preso.

⁵Ay jun ak'bal max oc is wayich eb nak cawan chekbej cham rey tu', junjun wayichej tu' ayc'al yelapnok. ⁶A yet k'inibalil max apni oc José yilon eb nak. Axa max yiloni caw wal ayoc eb yin bilc'ulal, ⁷cax max k'anlen bay eb:

—¿Tzet yuj xan cusiltakxac'al yili e sat chi wila'? xi bay eb.

⁸—Ay wal co wayich max oc yet ak'balil ti', palta c'am mactxel cayti' chi je' yalon el ayon tzet wal yelapnok, xi eb nak.

—¿Tom manak Dios chi coc'alnen el wayichej? Alek ayin tzet max e wayichnej tu', xi José tu' bay eb.

⁹Yuj tu' a nak chi ak'on is vino cham rey, max oc ijan yalon is wayich tu' bay cham José axca ti':

—A yin in wayich max wil yin jun an uva, ¹⁰tol ay oxeb is k'ab an.

Max wil yelol is wol, cax max yak'on is xumaquil, axa an xumac tu', max oc an yin racimo uvail cax max k'inbi. ¹¹Max wiloni tol mitx'bil aj is copa cham rey wuj, cax max wiontek an uva tu', max in pitz'on el yal an yul is copa cham rey tu' cax max waon oc yul k'ab cham, xi nak.

¹²Max yalon José bay axca ti':

—Tix chi yal elapnok a wayich ti': A an oxeb k'ab uva max el tu', oxeb c'u chi yala'. ¹³A yet cabej tinani' ok beyc'ulnej el cham rey a mul. Ok lajwok tu' cax ok ach yaon oc cham yin a mulnajil junelxa; ac'ala' ach ok ak' pax is copa cham rey tu'. ¹⁴A yet ok yion ba jun chi wal ayach ti', chin a natek bay cham rey tu' yet watx' chin el c'apaxtok bay yul preso ti'; ok'okab a c'ul win. ¹⁵Ayin ti' axca tol elk'anebil intek bay xol eb nak hebreo. Man in mojoy ayin oc yul preso ti' yujtol c'am wal jabok tzet tol yob max wunej, xi José.

¹⁶A yet max yaben nak yajawilal eb watx'nem pan, tol watx' max yun watx' alnen el José is wayich nak chi ak'on is copa cham rey tu', max yalon pax nak axca ti':

—Ayin ti' max in wayichnej tol ayajtok oxeb motx ixim sak pan yiban in jolom max wila'. ¹⁷A yul jun yaliḡ motx yet is yox ayajtok yiban in jolom tu', xiwil makanil pastel ayajtok yul yet chi lo' cham rey tu'; palta axa no tz'iquin max jay ul loon ajtek ixim yul te motx tu', ḡi nak.

¹⁸Cax max yalon José bay nak axca ti':

—A chi yal elapnok a wayich tu': a oxeb motx tu' yechel oxeb c'u, ¹⁹xan a yet cabej tinani', a tu' ok beyc'ulnej el cham rey tzetbil yayji oc a mul. Lajwi tu' cax ok chekon cham yilay el a jolom, cax ok ach aj t'unan yin jun te te'; axa no ostoc ok ul chiontok a mimanil, ḡi José tu' bay nak.

²⁰Cabji wal yalon el José is wayich eb nak cawan tu', cax max chaon cham rey tu' k'inal is yabilal. Max yawten cham masanil eb nak mimek yajaw ayoc yin yajawilal yetok cham. Satak wal eb mimek yajaw tu' max bet ilay eltek eb nak cawan ayoc yul preso tu'. ²¹Nak chi ak'on is vino cham rey, max alay oc nak yin is mulnajil junelxa yet chi yil nak yak'lay is vino cham. ²²Axa nak yajaw yilomal tzet chi yun watx'ji ixim pan, max chek cham rey yet chi aj t'unan nak axca wal max yut yalon José. ²³Palta majxac'al tit cham José yul is c'ul nak chi ak'on is vino cham rey tu'.

Coc'alnebil el wayich cham rey yuj José

41 ¹Axa yet mayal ec'tok cab abil, ay jun c'ual max oc is wayich cham rey.

Max yila' tol lecan oc bay ti a' miman aej chi yik Nilo. ²A yul a' tu', a tu' chi ajol ukc'on no wacax caw wal watx', caw wal bak'ech, cax chi low no' xol ac'un bay is ti a' tu'. ³A yintak no' max ajol ukc'onxa no wacax caw wal baktakxac'al, yobxac'al yili no', max toj no' is cawilal no bak'ech tu'. ⁴Max oc ijan no baktak tu' chion aytok no bak'ech tu'. Max lajwi tu', cax max el wayan cham rey.

⁵Max way pax aj cham rey tu' junelxa. Max yilon cham tol ay jun liman yakan ixim trigo max ch'ibi, tol ukeb wal is k'ab, cax ukeb wal is jolom tol caw wal watx', nojnak wal el yuj is bak'. ⁶Max yilon pax cham yintak ixim babel tu' max elpaxtek ukebxa jolom trigo caw wal c'am is bak', naba takin soquinak, caw wal c'am is watx'il. ⁷A ukeb jolom trigo caw wal soctak tu', a' max c'uxon aytok ixim ukeb caw wal ay is bak' tu'.

Axa yet max el wayan cham rey max nachaj el yuj, tol wayich max yunej. ⁸Axa yet max sakbi xin, caw wal tacnak el is c'ul cham yuj is wayich tu'. Max chekon yawtelaytek masanil eb chi je' naon el k'anej bay Egipto c'al eb tz'akan ay c'ul yaloni, axa c'oli yalon cham rey is wayich tu' bay eb; palta tamwal junok eb tu', chi je' yalon tzet wal yelapnok is wayich cham tu'. ⁹Axa jun mac chi ak'on is vino cham rey, max alon bay cham axca ti':

—Ato tinani' chi tit yul in c'ul ay jun in faltail max oqui. ¹⁰A yet max tit owal win yetok nak yajaw yilomal watx'ji ixim pan, co cawanil, max on aoc yul k'ab cham yajawil eb chach tayneni, max on tojcan yul preso. ¹¹Ay jun ak'bal max

oc co wayich on co cawaniil, junjunc'al co wayich on tu' ayc'al yelapnok. ¹²A bay tu', ayic' jun nak ach'ej tol hebreo, tol is chekbejben cham yajawil eb nak chach tayneni. Max jalon co wayich on bay nak, caw wal watx'c'al max yun yalon el nak co wayich on tu'. ¹³Axca wal yalon nak tu', caywal tu' max yun yelocok. Ilab tol max in meltzoy pax yin in mulnajil junelxa, axa junxa nak ajun wetok tu xin, max aj t'unan is mimanil nak, xi jun yak'omal vino cham rey tu'.

¹⁴Axa cham rey max chekon ilay eltek José yul preso. Yinxac'al aymanil max bet ilay eltek, cax max yak'on tzuklay el is xil, max q'uexon el is pichil, axa toj satak cham rey tu'. ¹⁵Max yalon cham rey tu' axca ti':

—Ay wal jun in wayich. C'am wal junok eb nak ay cayti' chi je' nachaj el yuj tzet yelapnok. Max wab wal a k'umal tolab chi nachaj el oj tzet yelapnok wayichej, xi cham rey tu'.

¹⁶—A jun tu' man yulok wet chi nachaj el wuj, palta tol a Dios ok alon tzet yelapnok a wayich tu' yet chi oc a watx'ilok, xi José.

¹⁷Cax max c'oli yalon cham rey is wayich bay José:

—Max wil wali tol lecan in oc bay ti a' Nilo. ¹⁸A yul a' tu', a tu' max ajol ukc'on no wacax caw wal watx', caw wal bak'ech, chi low no' bay is ti a' tu'. ¹⁹Tzakan yaj pax ul ukc'onxa no wacax baktakxac'al, yobxac'al yili no'. C'am bay max wil junok wacax yobxac'al yili axca no' tu' bay Egipto ti'. ²⁰A ukc'on no baktakxac'al tu', a no' max chion aytok no' ukc'on bak'ech babel max ajol tu'. ²¹A yet max lajwi no bak'ech tu' chion aytok no' baktak tu', ac'ala' max yuncan no', c'am wal jabok max bak'echbi no'.

Lajwi tu xin, max el in wayan. ²²Max tit pax in wayan, max oc pax junxa in wayich. Max wiloni ay jun liman ixim trigo tol ukeb wal jolom max yak'a', caw wal nojnak yuj bak'. ²³Max lajwi tu' max el pax ul ukebx a is jolom, palta caw wal toc'al soctak, c'am is watx'il. ²⁴Axa ixim soctak tu', max c'uxon aytok ixim watx' ay is bak' tu'. Max wal in wayich tu' bay eb nak naom el k'anej ti' yaloni, palta c'am wal junok eb nak chi je' nachaj el yuj tzet chi yal elapnok, xi cham rey tu'.

²⁵Max yalon José bay axca ti':

—Mamin rey, a cab a wayich max a wayichnej tu', junnej tzet chi yal elapnok. A Dios chi ak'on a wayichnej tzet nabil yuj. ²⁶A wal chi yal elapnok no ukc'on wacax bak'ech tu', ukeb abil chi yala'; ac'ala' ukeb jolom ixim trigo caw wal watx', ac'al oc tzet chi yala'. ²⁷A pax no ukc'on wacax baktak cax yobxac'al yili, tol tzunan max ajol tu', ac'ala' ukeb abil chi yala'; c'apax ixim ukeb jolom trigo caw wal naba soctak c'am is bak', ukeb abil wajil chi yala'. ²⁸A tzet max wal ayach ti', axca ton tu' yelapnok a wayich tu'. A Dios max ak'on a wayichnej tzet nabilxa yuj. ²⁹Ok jay ukeb abil tol caw wal watx' ok yun sat awoj bay Egipto ti'. ³⁰Lajwi tu xin, cax ok jay ukeb abil wajil. A yet tu' c'amxa mac ok naontek jantak sat awoj max yak' sobra bay Egipto ti' yin ukeb abil yet yalantok, yujtol a wajil tu' ok etnen cantok conob ti'. ³¹Caw wal mimek wajil ok yunej. C'amxa bay ok txecloy janic'okxa tzet max yak' sobra yet jun tiempoal watx' tu'. ³²Cab wal max yun yoc a wayich tu' yet watx' chi nachaj el oj sic'libil tol nabilxa yuj Dios tol ok yun yin aymanil.

³³Yuj tu xin, watx' tatol cha say junok winak tol caw jalan, cax tol aj nabal. A' chaoc yajawilok yul nación ti'. ³⁴Cax cha sayon c'apax jaywanokxa eb nak chi oc yajawilal cax chi toj eb bay masanil yul nación wajon aj yet is so' makan sat awoj chi yak' bay tx'otx' ti' yin junjun abil, masantac'al chi tz'aknaj ukeb abil tol caw ok yak' sat awoj. ³⁵A masanil jantak chi yak' sobra chi wajbaj aj eb nak tu', cax chi yak'on eb yul a k'ab, cax chi c'uay bay junjun conob bay yul yet Egipto ti', yet watx' ay lobej eb anima. ³⁶A masanil tzet chi c'uaycan tu', a' ok lo' eb anima yet chi jay ukeb abil wajil tu', yet watx' c'am mac chi cam yuj wajil, xi José.

Max oc José yin yajawil bay Egipto

³⁷A jun tzet max yal José tu', caw wal max cha c'ul cham rey c'al masanil eb ayoc yin yajawilal yetok. ³⁸Max yal cham rey tu' bay eb axca ti':

—Xin tawal ayto bay chi chaloj junokxa winak juj tol ayoc espíritu yet Dios yin axca jun nak ti', xi cham rey.

³⁹Max yalon cham bay José axca ti':

—C'am mac jalan c'al tz'akan ay is nabal axca ach ti', yujtol a Dios chi ak'on ojtaknej el masanil juntzan ti'. ⁴⁰Ach chach occan yajawilok bay in despacho ti'. Masanil anima ok yikej bay tzet ok ala'. Asanxanej in, miman welapnok entak yujtol rey in. ⁴¹Ayin chach waoc yin gobernadoral bay masanil yul yet Egipto ti', xi cham.

⁴²A yet max yalon cham jun k'anej tu', cax max yion el cham is colk'ab yin is k'ab bay ayoc sello, cax max yaon oc yin is k'ab José. Max chekon cham tol chi alay oc is pichil José tu', tol caw wal watx', cax chi alay oc junok cadena naba oro yin is nuk'. ⁴³Axa cheklay yalay ajtok yul carro, a ton jun yet is cab yet cham rey, axa chekon cham tol chi cheklay el eb anima yul be yet chi ec' José tu'. Axca tu' max yun cancan José tu' yin gobernadoral c'al yilomalok yul masanil conob Egipto.

⁴⁴Lajwi tu' max yalon cham rey bay José axca ti':

—Ayin ton rey in, palta c'am junok mactxel chi je' bili yul in conobal ti', ta manak ach chala', xi cham.

⁴⁵Safnat-panea max yak' cham rey tu' yik José, max yak'on cham mojay José tu' yetok ix Asenat, is cutz'in jun cham chi yik Potifera, sacerdote yayji cham yul conob chi yik On. ⁴⁶30 abil is k'in al José yet max ilaytok bay satak cham rey.

Max lajwi tu xin, axa tak'lican José tu' bay cham rey cax max toj yulak masanil conoblak yul yet Egipto. ⁴⁷A yin ukeb abil xiwilxa max yak' sobra masanil sat awoj. ⁴⁸A masanil ixim trigo max yak' sobra yin ukeb abil tu', max c'uaycantok ixim trigo chi el bay yul is makbej junjun conob yuj José. ⁴⁹Axcaxa yarenail ti a' mar, cayxac'al tu' yili trigo max wajbaj aj José; xiwilxa trigo, xan max bek yecheni, c'amxa chi je' yion is cuenta yin.

⁵⁰A yet c'amto chi chaoc miman wajil tu', cawanxa yuninal José yetok yetbi, a ton Asenat. ⁵¹A nak babel unin Manasés max yak' yika'; max

yaloni: A Dios max ak'on toj c'ayc'ulal wuj masanil yatakilal max eq'uel wiban c'al cusc'ulal yuj eb ayto wuj in ba yetok, xi. ⁵²Axa nak yet is cab unin, Efraín max yak' yika', max yaloni: A Dios max yak' eb wuninal bay jun tx'otx' tx'otx' ti' bay max wab yail ti', xi José.

⁵³Max lajwi ukeb abil tu', yet xiwilxa watx'il max yun sat awoj bay Egipto.

⁵⁴Axa wal chaon oc ukeb abil wajil tu', axca wal max yun yalon José. Max ayc'ay mimek wajil c'apax yul masanil nación ay is cawilal Egipto tu'. Axa masanil yul makbej Egipto, ay tzet chi lo eb anima. ⁵⁵A yet max c'oli jayoc wajil bay Egipto tu', xiwilxa yapni oc eb aj Egipto tu' bay cham rey. Max yalon cham rey tu' bay eb: Asek bay José. A masanil tzet chi yala' a' che yikej, xi bay eb.

⁵⁶Masanil yul yet Egipto tu' ayxa wajil; cax max jakon José masanil c'una' bay wajan ec' jantak trigo, max txonon ixim bay eb aj Egipto tu', tol chi tec'al aj can wajil. ⁵⁷Masanil juntzanxa nacionlak max jayoc bay Egipto manoj trigo bay José. Masanilxac'al bay ay wajil, c'amxa tzet chi lo eb anima.

Max toj eb yuxtak José bay Egipto

42 ¹A yet max yaben cham Jacob is k'umal tol a bay Egipto caw wal ay trigo, max yalon cham bay eb is c'ajol axca ti': ¿Tzet che yunej, toc'al che yil-lej oc e ba? ²Max wab k'umal tol a bay Egipto caw wal ay trigo; asek e man tzet chi co lo' yet watx' c'am chon cam yuj wajil, xi cham Jacob tu'.

³Catatu xin, max toj lajonwan eb nak yuxtak nak José manoj trigo bay Egipto. ⁴Axa nak Benjamín yuxtak José, maj chatok cham Jacob tu' nak, yujtol max na' cham: Ay talaj tzet chi on pax nak in c'ajol ti', xi cham.

⁵Xiwilto juntzanxa eb nak manom trigo max toj yetok eb nak c'ajol cham Israel tu', yujtol a bay masanil yul yet Canaán tu' max ayc'ay wajil.

⁶A José gobernador yayji bay yul yet Egipto tu'; a ton chi aon eltek ixim trigo bay eb manjom chi apni ocok. A yet max apni oc eb nak is yuxtak satak, max ay nojan eb nak sat tx'otx'. ⁷Jun bek max yojtaknej el José tu' eb yuxtak yet max apni oc eb, palta max yut ba axca tol man yojtakok; ow max yut k'anjab ba bay eb:

—¿Baytal max ex titoc ayex ti'? xi bay eb.

—Aj Canaán on, tol chon ul manoj trigo, xi eb nak.

⁸Caxc'al mi a José max yojtaknej elok tol yuxtak eb nak, a pax eb nak xin, majc'al nachaj el yuj eb. ⁹Catatu' max nachajtek yuj José is wayich max oc yin eb nak yet payxa, max yaloni:

—Ayex ti' ilom ex yet, toc'al chi ul e yila' ta ay bay subojtak chi yun jayoc eb ajc'ul yin jun conob ti', xi bay eb.

¹⁰—C'amak mamin, ayon a chekbej on ti', manoj trigo ch'an chon uli.

¹¹Ayon ti' junnej co mam on, juxtakc'al co ba on, watx'c'al co nabal on, c'am bay chi jut co ba yin ilom yetal, xi eb nak.

¹²—Wal yel ayex ti' toc'al chi ul e yiltok ta subojtak chi oc eb ajc'ul cayti', xi José bay eb.

¹³Max tak'wi eb nak axca ti':

—C'amak ayon a chekbej on ti', mamin, lajcawan on, juǵtake'al co ba on, junnej co mam on, a tu' cajan on bay Canaán. A nak juǵtak on tzunanxac'al, aycan nak yetok co mam on, ay junxa nak xin c'amxa ec'ok, ǵi eb nak.

¹⁴—Caw wal yel chi wala', tol ayex ti' toc'al chi ul e yiltok tzet yayji cayti'. ¹⁵Ok yal ba tzet ok yun jun ti': A cham rey testigo chi yuncanok, cax c'am chex beklay elok tatol c'am che yitek nak e yuǵtak tzunan unin tu'. ¹⁶A tinani' chex toj junok ex e yi' nak; axa ayex ti' chex cancan preso cayti', yet watx' chi jila' ta yel che yala'. Tatol toc'al che yala', mayal waoc cham rey yin testigoal tol ilom ex yet, ǵi José.

¹⁷⁻¹⁸Max oc eb nak preso yuj. Atoc'al yet cabjial tu' max yalon José tu' bay eb nak axca ti':

—Ayin ti' chin xiw bay Dios; ta che yikey jun chi wal ayex ti', chex colchaj elok. ¹⁹Ta yel watx' ex, junxanej ex chex can yul preso ti' cax chex toj jaywanok ex bay e conob tu', cax iektok ixim trigo yet chi lo' e yetbi c'al e yuninal lanan cam yuj wajil tu'. ²⁰Lajwi tu', cax che yiontek nak e yuǵtak tzunan unin tu'; catatu' ok wiloni ta yel che yala'. Ta toc'al che yal xin, yowalil ok ex camok, ǵi José tu'.

Yunokab xin, ǵi eb. ²¹Cax chi yalon eb bay junjun axca ti':

—A yuj tzet max jut nak juǵtak xan chi jayoc jun yailal ti' jiban. Caw wal yel yob max jut co ba bay nak juǵtak, maj co cha jabej yet max tewi oc nak jin ta chi ok' co c'ul yin, caxc'al max jila' tol caw wal max cusi. Caw wal yuj tu' xan chi jayoc jun yailal ti' jibanek tinani', ǵi eb nak.

²²Max yalon pax Rubén tu' bay eb yuǵtak axca ti':

—Max wal ayex tol c'am che yut nak axca tu'; palta majxac'al e cha' e yab tzet max wala'. A tinani xin, tzet mi chi junej, ti' wal chi tit jiban yuj is camichal nak, ǵi nak.

²³Maj wal nachaj el yuj eb, tatol lanan yaben José tzet chi yal eb, yujtol a yin is ti' eb aj Egipto chi k'anjabi, asan tol chi oc ajti' yin tzet chi yala'. ²⁴Axa yel José tu' is c'atan eb max c'oli yok'i; max meltzoy paxtek yet watx'xa pax k'anjabi, axa yion el José tu' nak Simeón, cax satak wal eb max c'al-lay can nak. ²⁵Max lajwi tu xin, max chekon José yak'lay noj is coǵtal eb nak, c'al yalay aytok ch'en tumin yulak ti' is coǵtal eb, c'al yalaytok is lobej eb yulak be; axca tu' max yun yetok eb. ²⁶Max lajwi tu xin, max yaon oc eb nak yikatz no burro axa toj eb tu'.

²⁷Axa yet max apni oc eb bay max way eb, max jakon junok eb nak is coǵtal, yuj yion ajtek cabok trigo is burro yaloni. Axa max yilon nak tol ayaytok ch'en tumin yul ti' is coǵtal, ch'en max yak'balnej manon is trigo tu'. ²⁸Max yalon nak bay eb nak yuǵtak axca ti':

—Ila wali, max yak' pax meltzoy eb nak ch'en in tumin, ay wal aytok yul ti' in coǵtal, ǵi nak.

Masanil eb max bilaj yuj xiwilal, cax chi yalon junjun eb axca ti':

—ǵTzet xan caytu' chon yut Dios? ǵi eb nak.

²⁹Axa yet max apni oc eb nak yul is conobal bay Canaán tu xin, cax max yalon eb nak bay cham Jacob is mam eb, tzet max ec'tok yiban eb, max yalon eb axca ti':

³⁰—A cham ayoc yajawilal bay jun conob tu', caw wal ow max yut k'anjab ba ayon. Max yaloni tol toc'al chi bet jileltek bay is conob, axca tol ilom yet on yaloni. ³¹Max jaloni tol watx' on, man yobok co nabal chon eq'ui, man ilom yetok on. ³²Max jaloni tol lajcawan co beyi, cax junnej co mam; jun nak juǵtak on c'amxa ec'ok, axa junxa nak tzunan unin xin, aycan nak yetok co mam on, conchi bay. ³³Lajwi tu' max yalon cham axca ti': Ta caw yel watx' ex, canokab junok nak e yuǵtak cayti', cax che yiontok janic'ok ixim trigo bay e familia tol lanan cam yuj wajil tu'. ³⁴Chi lajwi tu', cax che yiontek jun e yuǵtak tzunan unin che yal tu' wil cayti'; catatu' ok wojtaknej elok tol watx' e nabal, man yobok e nabal chi yal tu'. Masantac'al chi jay junxa nak e yuǵtak tzunan unin tu', catatu' ok in bekon el nak e yuǵtak chi cancan preso ti'; cax bekan ex e yec'jabi, ǵi cham, ǵi eb nak.

³⁵Axa jakon eb nak is coǵtal tu xin, axa max yilon eb nak ayaytok junjun yaliǵ tx'uyal tumin yul ti' is coǵtal eb nak, a ton ch'en max yak' eb nak tojolok ixim trigo; max ak'lay meltzoj ch'en junelxa. Caw wal max xiwaj eb nak, cax max xiw c'apax aj cham Jacob is mam eb. ³⁶Lajwi tu' max yalon cham axca ti':

—Caw wal yob chin e yut chi wabej. C'amxa junok in c'ajol chi cancan e yuj chi wabej. Nak José, c'amxa ec' nak; nak Simeón, max can nak preso, cax che yochej che yi' paxtok nak Benjamín. A mac chi yab yail, ayin toni, ǵi cham Jacob.

³⁷Axa yalon nak Rubén bay is mam tu' axca ti':

—Manchak ach xiw mam, chatok nak juǵtak tzunan unin ti' jetok on, ayin chin wabaj in ba yuj nak, tatol c'amxa chi meltzoj nak wuj, caxc'al cha mak'cam cawan in c'ajol ti' yuj nak, ǵi nak.

³⁸Max tak'wi cham Jacob axca ti':

—Man ok tok nak in c'ajol ti' e yetok, asanxanej nak ayic' wetok. Ilab nak yuǵtak nak maxax cami, ta c'uxan ay pax tzet chi on pax junxa nak ti' yulak be, ayex mi wal chi oc e mul cax chin cam yuj cusc'ulal, ǵi cham.

Max ilaytok Benjamín bay Egipto

43 ¹Caw wal ow yak'on wajil yul is conob eb nak. ²Max lajwi el ixim trigo max bet yi' eb nak tu' loon cham Jacob yetok yuninal, max yalon pax cham bay eb nak axca ti':

—Asek junelxa bay Egipto yet che man janic'okxa tzet chi co lo', ǵi cham.

³Max yalon pax nak Judá axca ti':

—Caw wal watx' max yut yalon cham chi txonwi trigo tu': Tatol c'am che yitek nak e yuǵtak tzunan unin tu', c'amxa chi wil e sat cayti', ǵi cham. ⁴Yuj wal

tu xin, ta chi toj nak juǵtak ti' jetok, chon toj manoj trigo tu'. ⁵Ta c'am chi je' toj nak xin, c'amxa chon toj on, axca wal max yal cham txonom trigo tu'. Tatol c'am che yitek nak e yuǵtak tzunan unin tu', c'am chex jayoc in satak, ǵi cham.

⁶Max yalon cham Israel axca ti':

—ǵTzet yuj xan max e yal bay jun cham tu' tatol ay junokxa e yuǵtak? Caw wal chin e yaoc yin bilc'ulal chi wabej, ǵi cham.

⁷Max tak'wi eb nak axca ti':

—Max k'anlej el cham tzet jayji oc on, c'al tzet inatilejal on. Max k'anlen c'apaxok ta ayto ec' co mam on, ta ayto c'apax juǵtak on. Yuj tu' xan max jal bay tol ayto ec' co mam cax ayto junxa juǵtak. ǵTokwal jojtak on xin tatol chi yal cham tol chi jitok nak juǵtak on ti'? ǵi eb nak.

⁸Max yalon pax nak Judá bay is mam tu' axca ti':

—Ta c'am chi yochej a c'ul chon cam yuj wajil co masanil, chatok nak juǵtak ti' jetok. Ayin chin wabaj in ba in taynen nak, axca tu' ti wal chon toj yin aymanil. ⁹Ayin chin wabaj in ba yuj nak ta ay tzet chi oni; ta c'amxa chi jay nak wuj, caw wal yob chin can yul a sat. ¹⁰Ta maj ec' co tiempo cayti', mayal xam jak' cayelok tinani', ǵi nak.

¹¹Max tak'wi cham mamej tu' axca ti':

—Ta c'amxa tzet watx' chi jutej, yunokab axca che yal tu', asek. Iektok janic'ok sabalej bay cham. A juntzan tzet yetal watx' chi ch'ib cayti', a' che yitok bay: bálsamo, no yalcab, perfume, mirra, nueces, c'al almendras.

¹²Iektok e tumin yet che manon ixim trigo, cax che yion meltzoy ch'en tumin max yak' meltzoy eb nak yulak is ti' e coǵtal tu', tekan toc'al max c'ay is c'ul eb nak, xan ayaytok ch'en. ¹³Iektok nak e yuǵtak ti', cax chi toj e yilon pax cham yajaw tu'. ¹⁴A Dios, Cham Chi Je' Yuj Masanil, a' ok oc yin is nabal cham tu' cax ok bekchaj el nak e yuǵtak Simeón, cax watx' chi yun meltzoytek nak Benjamín ti' e yetok. Axa ayin ti xin, ta chin can yin c'am c'ajolal, canok in ab yin c'am c'ajolal xin, ǵtzetto wal chi wutej? ǵi cham Israel.

¹⁵Max lajwi tu xin, cax max yaon aytok eb nak sabalej tu' yulak is coǵtal, c'al ch'en tumin. Max yiontok eb nak nak Benjamín. Max toj eb bay Egipto. Axa yet max apni eb satak cham José, ¹⁶max yilon cham tol ajun nak Benjamín; max yalon cham bay yilomal yatut axca ti':

—Itok juntzan eb nak ti' bay watut, cax chak'on mak'lay cam junok no waxac, cax chi watx'ji junok loj, tol ok low eb nak wetok yet chuman ti', ǵi cham José tu'.

¹⁷Lajwi tu' max ilaytok eb nak yuj yilomal yatut tu', max yiken tzet max yal José. ¹⁸Caw wal max xiwaj eb nak yujtol max ilaytok eb bay yatut cham, cax chi yal-len eb bay junjun axca ti':

—Trampa jun ti', tekan yuj ch'en tumin max yak' meltzoy eb nak ayon, yuj tu' chon ilaytek cayti', tekan ok on yaoc eb nak yin mosejal yetok no' co chej ti', ǵi eb nak.

¹⁹Yuj wal tu', a yet max apni oc eb nak bay puertail na tu', max oc tean eb yin cham yilomal yatut tu', ²⁰cax max yalon eb nak axca ti':

—Mamin, ilabi, ayon ti' maxax on ulic' manoj trigo yet junel; ²¹axa yet max on meltzoy on, max on way yul be. A yet max co jakon co coxtal, max jiloni tz'akan ayaytok ch'en tumin max jak'balnej co manon co trigo yulak ti' co coxtal. Max jipaxtek ch'en tumin tu' junelxa tinani' cax chi jak'on ch'en yin tz'akan ayach.

²²Tx'ok max jipaxtek is tojol ixim ok co man pax tinani'. Man jojtakok on, mac max aon aytok ch'en tu' yul is ti' co coxtal tu', xi eb nak.

²³Max yalon cham tu' axca ti':

—C'am tzet che na' yuj jun tu'; c'am chex xiwi. A Diosal e mam e yetok max aon aytok ch'en yul is ti' e coxtal tu' junelxa. Ayin max in cha ch'en tumin max e yak' tojolok e trigo max e yi' tu', xi cham bay eb.

—Max lajwi tu', max yion eltek cham nak Simeón bay yul preso, cax max elol nak bay ayic' eb nak uxtakejal tu'. ²⁴Max ilaytok eb nak masanil yuj bay yatut José, max yak'on aej yet tx'ajil yakan eb, max ak'lay c'apax lobej is chej eb.

²⁵Lajwi tu xin, max yionxac'al ajtek eb nak yulak is coxtal sabalej ok yak' bay José yet ok apnok oc yet chuman; yujtol yojtakxa eb nak tol ok low eb yetok.

²⁶Axa yet max apni oc José xin, max yak'on eb sabalej tu' bay, max ay nojan eb sat tx'otx' bay satak José. ²⁷Max lajwi tu' cax max k'anlen cham bay eb nak, ta watx'c'ulalc'al ay eb, max yalon c'apaxok:

—¿Jantak yalon c'ul icham e mam max e yal ayin? ¿Iquis tom ec' cham? xi bay eb.

²⁸Max ay nojan eb nak max yalon eb bay:

—A cham co mam tu' on, ayto ec'ok, watx'toc'al is c'ul cham, xi eb nak.

²⁹Axa max yilon oc cham nak Benjamín is yuxtak, nak junej is txutx yetok, max yaloni:

—¿A mi nak e yuxtak tzunan unin max e yal ayin ti'? xi. A ton nak, xi eb. Yak'okab Dios watx'c'ulal eban, xi cham bay Benjamín.

³⁰Max lajwi yalon axca tu', caw wal miman chi cam c'ul yin is yuxtak tu', max oc pitz'naj yin is c'ul tol chi ok' yuj, axa toj lemnaj yul is cuarto yet chi ok' bay tu'. ³¹Yet max lajwi yec'tok is cusc'ulal tu', max tx'ajon el is sat, cax max eltek; max yaloni: Iekxa eltek co lobej tinani', xi cham.

³²Jun is meña José tu' is tx'oklil. Tx'ok junxa meña bay max oc eb nak yuxtak tu', cax tx'ok pax junxa meña bay chi low eb aj Egipto chi lowc'alta' yetok José tu'; yujtol a eb nak aj Egipto tu' ay yowalil ta junnej chi low eb nak yetok eb nak hebreo. ³³A eb nak yuxtak José tu' yin txolilal max yun yay chotjab eb nak yuj is chekbej José, atac'ala' is yabilal junjun eb, yujtol axca tu' max yut yalon José tu', nak babel, masantac'al nak tzunan unin. Toxac'al chi c'ayaj c'ul eb nak, cax chi yil-len oc ba eb. ³⁴A loj ay bay meña José, a' max ak'lay bay eb. Axa pax bay nak Benjamín xin, oyebto bijan ec'ban yet nak max ak'lay yintak yet juntzanxa eb nak tu'; catatu' max low eb, c'al yuq'uena' eb yetok yin tzalojc'ulal.

Is copa cham José

44 ¹Max lajwi tu' max yalon cham José bay yilomal yatut:
 —Ak' noj is coǵtal eb nak ti' yetok ixim trigo, yale'al jantak chi je' yiontok eb nak, cax chaon pax aytok ch'en tumín chi yak' junjun eb nak manon is trigo tu' yul ti' is coǵtal junjun eb. ²Cax chaon aytok in copa plata yetok ch'en tumín yul ti' is coǵtal nak tzunan unin, ch'en max yak'balnej nak manon is trigo, ǵi cham. Cax max yiken tzet max yal José. ³A yet wal max jay julnaj yakan c'u yet k'inibalil, max chalay meltzoy eb yetokc'al no chej bay is conob eb. ⁴Cawilto chi toj eb, cax max yalon cham José bay yilomal yatut axca ti':

—Tzaklojan yintak eb nak tu'. A yet chi michchaj eb nak oj, cax chaloni: ǵTzet yuj xan a is watx'c'ulalil in patrón, yobxa che yut e paktzen canok? ǵTzet yuj xan max e yelk'anejtek is copa naba plata, ⁵jun is copa bay chi yuc' is vino c'al k'anbalnen yet chi naon el junok k'anej? Caw wal yob tzet che yun ayex ti', cachi bay eb, ǵi cham José.

⁶Cax max toj nak, axa yet max michchaj eb nak yuj xin, max yalon bay eb axca max yut yalon cham José tu'. ⁷Max tak'wi eb nak bay:

—ǵTzet yuj xan caytu' chot k'anjab a ba ayon mamin? ǵTom c'am co nabal, xan tol ok on elk'anok? ⁸Ilab tol atac'al bay Canaán cajan on. Axa yet max on meltzoytek junelxa, max jion paxtek ch'en tumín ayaytok yul is ti' co coǵtal on. ǵTom ato wal junok is tzet yetal oro ma plata yet cham a patrón tu' chi jelk'anejtek bay is yatut? ⁹A junok on bay chi ilchaj ajtek jun copa tu' yul is coǵtal, watx' tol mak'layokab camok, axa on co masanil, chon occan a chekbejok, ǵi eb nak.

¹⁰Max tak'wi cham axca ti':

—Yunokab axca e yalon tu', palta asan nak bay ok ilchaj ajtek jun copa tu' wuj, a nak chi occan in chekbejok; axa ayex ti' e masanil bekan ex, ǵi cham.

¹¹Max yaon ay eb nak is coǵtal masanil yin aymanil, max jakon eb nak ti' is coǵtal tu'. ¹²Max sayon yil cham masanil yulak coǵtal tu'; max sayon yil yet nak babel winak yin babelal, yin c'al txolilal max yunej, masantac'al max apni oc sayon yil yet nak tzunan unin. Axa max yun xin, a tu' max ajtek ch'en copa tu' yul yet nak tzunan unin tu', a ton nak Benjamín. ¹³Max c'oli tzilontok eb nak is pichil yet chi tx'oxon el ba is cusc'ulal eb. Max lajwi tu', max yaon pax oc eb yikatz is burro tu' junelxa, axa meltzoy pax eb nak bay conob tu'. ¹⁴Ayto wal ec' José tu' bay yatut, max apni oc nak Judá yetok eb yuǵtak tu', cax max ay nojnaj eb nak satak cham, bay sat tx'otx'. ¹⁵Max yalon cham bay eb nak axca ti':

—ǵTzet xan caytu' che yut e ba? ǵTom man e yojtakok tol a junok winak ay yikbej axca in ti', tol chi je' nachaj el junok tzet yetal yuj? ǵi cham. ¹⁶Max tak'wi nak Judá axca ti':

—ǵTzetto wal chi yun co tak'wi ayach mamin? ǵTzetto wal chi yun ojtaknen elok ta watx' on jaloni? Ay co mul on yul sat co mam Dios, tix on ti' a satak xin. Chi je' chon oc a chekbejok yetok nak bay max ilchaj ajtek a copa tu', ǵi nak.

¹⁷Max yalon pax José axca ti':

—C'amak, asan nak bay max ilchaj ajtek in copa tu', asan nak chi can in chekbejok. Axa ayex ti', meltzojanek yin junc'ulal bay e conob bay ayic' e mam, xi José.

Max tewi Judá yuj Benjamín

¹⁸Max jitzwaltok ba Judá bay José, max yaloni:

—Mamin, elok yin a c'ul chi wal tzet chi yochej in c'ul ayach, yuj wal dios ayach c'amokab chi tit owal win ach ti', caxc'al wal tol axca cham rey ach. ¹⁹Ach wal max a k'anlej el ayon ta ayto ec' co mam on, cax ta ayto junokxa juhtak on. ²⁰Yuj tu xin, max jalon ayach tol ayto ec' co mam on, asan xin caw icham winakxa cham; yetok junxa nak juhtak tzunan unin, yinx a yicham winakil co mam tu' max alji nak juhtak tu'. Axa junxa nak junnej is txutx nak yetok, camnakxa nak, xan caw wal xajan nak yuj cham, yujtol asanxanej nak. ²¹Ach max ala' tol chi jitek nak, yet chojtaknej elok. ²²Max jalon ayach tol c'am chi yal c'ul co mam on tu' chi el nak is c'atan, yujtol ta chi el nak is c'atan, ijanxa chi cam cham yaloni. ²³Palta max al c'apax ayon tatol c'am chi jitek nak, c'amxa chon jay a satak aloni.

²⁴A yet max on apni oc bay co na tu', max jalon bay cham co mam on tu' tzet max al ayon. ²⁵Axa co mam on tu', max alon pax ayon tol chon tit pax manoj trigo junelxa. ²⁶Max on tak'wi on bay cham axca ti': C'am chon toji, tatol c'am chi jitok nak juhtak tzunan unin ti', yujtol ta c'am chi toj nak jetok, c'am chi je' japni oc satak jun cham yajaw tu', con chi on bay. ²⁷Max yalon co mam on tu' ayon xin: E yojtak tol cawan ch'an in c'ajol max wil yetok xal camom wetbi.

²⁸Jun nak junelnej max tojcanok, c'amxa bay max wil sat nak, ay mi wal junok no chiwajwom no' max chiontok nak, quin chi. ²⁹Ta che yi' paxtok junxa nak ti', ta ay pax tzet chi on nak, e yuj wal bian, chin cam yuj cusc'ulal, xi cham ayon.

³⁰Yuj tu', axca wal tol is cawil in mam tu' yayji oc nak ach'ej ti'; ta c'amxa chi meltzoj nak jetok tinani' ³¹cax chi cam co mam on tu' yuj cusc'ulal, ayon wal chi oc co mul on. ³²Ayin wal max in wabaj in ba yin nak bay in mam tu', max walon bay: Ta c'amxa chi jay nak wuj, caw wal yob chin can yul a sat junelnej, quin chi bay cham. ³³Yuj wal tu' chin tewi oc ayach, ta chi je' xin, ayin chin can is quexelok nak wuhtak ti' a chekbejok. Yuj tu' cha bekil nak, cax chi toj nak yetok eb nak wuhtak ti'. ³⁴Ta c'amak, gtzetto wal chi yun toj wilon in mam, tatol man aok jun nak wetok? Caw wal c'am chi je' in c'ul waon oc in mam yin cusc'ulal, xi nak Judá.

Yalnak José tol yuhtak ba yetok eb

45 ¹Majxa techaj yuj José tol c'am chi ok'aj satak masanil eb nak chi mulnaj bay tu', xan max yal yin ipejal: Elanektok cayti', xi. C'amxa junok eb nak mulnajwom ayoctok yet max yalonxac'al José bay eb yuhtak tu', tol yuhtak ba yetok eb.

²Cax max ok' wal yin ipejal. Masanil eb nak aj Egipto max abeni. Max apni oc is k'umal jun tu' bay yul is despacho cham rey. ³Max yalon José bay eb yuxtak tu' axca ti':

—Ayin ton José in ti'. ¿Yel mi wali iquisto co mam chi yal tu'? xi cham.

Caw wal max xiwaj eb nak yuxtak tu' satak. C'amxa chi je' k'anjab eb yuj xiwilal. ⁴Max yalon cham José:

—Chi wal ayex tinani' xin, jitzektek e ba in c'atan, xi cham. Axa yet max jitzontok ba eb, max yalon bay eb axca ti':

—Ayin ton José in ti', juxtak co baek. Ayin ton ti' max quin e txon bay eb nak ismaelita txonjom bay Egipto ti'. ⁵Palta manchak tacaj e c'ul, tamwal chi tit e yowal e yin junjun ex yuj max quin e txono'; is nabal co Mam Dios yayji tol max quin babjitek e satak, yet chi colchaj xiwilok anima, xan caytu' max yunej. ⁶Cabixto ch'an abil yel yich wajil bay yulyibank'inal ti'. Oyepto abil ok yak'a', yin tol c'am chi je' awoj, caxc'al ay mac chi yaw awoj, tutun c'am jabok sat ok yak'a'. ⁷Babel max quin cheklaytek yuj co mam Dios yet watx' c'am chi c'aycan el e yinatil bay sat tx'otx' tx'otx' ti', c'al ex in colon bay jun miman wajil ti'. ⁸Yuj tu xin, a Dios max quin chekontek bay jun lugar ti', cax mayexnak, max in e yatek cayti'. A Dios max quin aon oc yin aom oc nabalejal bay cham rey c'al yin yajawilal yin masanil is tzet yetal bay yatut, c'al yin gobernadoral bay masanil yul yet Egipto ti'. ⁹A tinani xin, asebay co mam tu', cax che yalon bay axca ti': Tix wal yalon nak a c'ajol José ti': A Dios max quin aon oc yin yajawilal yul yet Egipto ti'; yuj tu' titan yin aymanil, chin ul elon cayti'. ¹⁰A tu' ok ach ayjok ec' bay tx'otx' Gosén, yet watx' cawil ayach ec' in c'atan, yetokc'al masanil eb oninal, c'al eb e atxiquin c'al a jobbejal no', yetokc'al masanil tzet ay ayach. ¹¹Cax chi wak'on a lobej yetok masanil eb wuxtak c'al yetok masanil mac ayic' etok; yujtol oyepto abil ok yak' jun wajil ti'. Ta c'am chach tita, ok lowxac'al mebil en, c'al yin masanil eb ajun etok, xi José, quex chi bay co mam tu'. ¹²Testigo nak wuxtak Benjamín ti' c'al e yetok ayex ti', tol ayin wal caw chi wal jun k'anej ti'. ¹³Alek wal bay co mam tu' tol caw wal ay wopiso c'al wikbej bay yul yet Egipto ti', c'al yin masanil tzet max e yil cayti'. Yuj tu' chi toj e yi' co mam tu' yin aymanil, xi cham José tu'.

¹⁴Cax max toj lak'naj José tu' yin nak Benjamín, cax max c'oli jichchaj c'ul yok'i. Ac'ala' c'apax Benjamín tu', max ok' c'apax ajok, yet lak'an c'apax oc yin José tu'. ¹⁵Lajwi tu' cax max tz'ubon el José tu' is ti' juntzanxa eb yuxtak tu', yet lak'an oc yin eb, cax chi c'oli yok'i. Yet max lajwi juntzan tu xin, cax max tec'ban ba eb nak k'anjab bay José.

¹⁶Yin aymanil max apni oc is k'umal bay is despacho cham rey, tol is yuxtak José eb nak max apni oc tu'. Caw wal max tzaloj cham rey yetok masanil eb ayoc yin yajawilal yetok cham bay is despacho yet max yaben eb. ¹⁷Max yalon cham rey bay cham José axca ti':

—Al bay eb nak oxtak tu', yaokab oc eb nak yikatz is chej, cax chi meltzot eb nak bay Canaán tu', ¹⁸cax chi yiontek eb nak yetbi c'al yuninal yetok a

mam tu'. A wal tx'otx' tx'otx' caw wal watx' bay Egipto ti' ok wak' bay cham, cax a wal bay watx' chi yun awoj ti', a wal tu' ok low eb yin watx'il. ¹⁹Al bay eb nak tol chi yitok eb carreta cayti' yet chi yitek eb nak yistzil, c'al yuninal, yetok a mam tu'. ²⁰C'am chi yak' bilc'ulal eb yuj tzet ay tinani', yujtol a tzet watx' ay bay Egipto ti', a' ok wak' bay eb, xi cham rey tu' bay José.

²¹Axca tu' max yut eb nak is c'ajol cham Israel tu'. Axa José max ak'on carreta tu' bay eb nak, axca max yut yalon cham rey, c'al tzet chi lo eb nak yulak be max yitok eb. ²²Max ak'lay c'apax ac' pichilej bay eb yet chi oc is q'uexbalok eb nak. Axa pax bay nak Benjamín xin, 300 siclo plata max ak'lay bay nak, cax max ak'lay o mojan is pichil nak. ²³Max yaontok lajonc'on no burro bay is mam. Caw wal al max yun yet no' yuj masanil tzet watx' ay bay Egipto tu'. Cax max toj c'apax lajonc'onxa no' txutx burro max ikontok trigo, c'al ixim pan max yatok yet chi lo' cham yulak be yet chi tita. ²⁴Yet max tak'en cantok eb yuxtak tu', max yaloni:

—C'amc'al owal che yun yulak be, xi cham.

²⁵Max el eb nak bay Egipto xin, cax max apni oc eb bay Canaán bay ayic' is mam eb. ²⁶Cax max yalon eb nak bay tol iquis ec' nak José, tol ayoc nak yin gobernadoral bay Egipto. Toxac'al chi c'ayaj c'ul cham Jacob, c'amxa chi nachaj yuj tzet chi yut k'anjab ba, c'am chi yaoc yin c'ul yin tzet chi yal eb nak tu'. ²⁷A yet max yalon eb nak masanil tzet max yal cham José, c'al yet max yilon oc cham Jacob jantak carreta max jayoc yuj eb nak, tol max yatok José yet chi ilaytok cham, yuj tu xin caw max tzaloj aj c'ul cham. ²⁸Max yalon cham: K'okbilc'al yuj max wabej tol iquisto in c'ajol. Ok tok wil nak yet c'amto chin cami, xi cham.

Max apni cham Jacob bay Egipto

46

¹Lajwi tu xin, max oc beyil yuj cham Jacob, yetok masanil tzet ay bay.

A yet max apni oc cham bay Beerseba, max yak'on xajanbal bay is Diosal, a ton is Diosal Isaac is mam. ²A yet jun ak'bal tu' max k'anjab Dios bay yin wayichejal, max awtelay is bi yuj Dios: Jacob, xi Cham. Max tak'wi cham Jacob:

—Tix in ti' Mamin, xi cham.

³Max yalon Dios bay axca ti':

—Ayin ton a Diosal in yetok a mam, manchak ach xiw a toj bay Egipto. A yet ok ach ayjok ec' bay tu', ok in watx'nej jun miman conob yin enatil. ⁴Chin tojc'al etok bay Egipto tu', axa yet chi ajapnok is tiempoal xin, ok in occ'al yetok eb enatil yet ok meltzotek eb junelxa bay lugar ti'. Axa yet ok ach cam xin, tutun wal ok ayjok ec' a c'ajol José tu' a c'atan, xi Dios bay cham Jacob.

⁵Max lajwi tu xin, max yaon ajtok eb nak is c'ajol cham Israel tu' is mam, c'al eb unin yetokc'al is yistzil eb nak yul carreta max yatek cham reyal Egipto, cax max el eb bay Beerseba tu'. ⁶Max toj eb bay Egipto cax max yiontok eb is calnel, c'al wacax, yetokc'al masanil tzet max yi' eb yet ayic' eb bay Canaán. ⁷Max yiontok cham Jacob masanil is c'ajol, c'al eb is cutz'in yetok c'al is yitxiquin.

⁸A ton wal is bi eb yuninal, c'al eb yitxiquin cham Jacob max toj yetok bay Egipto ti': Rubén, nak is babel c'ajol. ⁹Eb is c'ajol nak Rubén tu', a ton Hanoc, Falú, Hezrón, c'al nak Carmi.

¹⁰Eb is c'ajol Simeón, a ton Jemuel, Jamín, Ohad, Jaquín, Zohar, c'al nak Saúl, yune' jun ix aj Canaán.

¹¹Eb is c'ajol Leví: a ton Gersón, Coat c'al nak Merari.

¹²Eb is c'ajol Judá: a ton Er, Onán, Sela, Fares, c'al nak Zara. (Nak Er c'al nak Onán, a tu' max cam eb nak bay Canaán). Eb is c'ajol nak Fares tu': a ton Hezrón c'al nak Hamul.

¹³Eb is c'ajol nak Isacar: a ton nak Tola, Fúa, Job c'al nak Simrón.

¹⁴Eb is c'ajol nak Zabulón: a ton nak Sereb, Elón, c'al nak Jahleel.

¹⁵A eb nak ti' is c'ajol Jacob yetok xal Lea, max alji eb nak yet ayic' cham bay Padan-aram, yetok c'apax ix Dina is cutz'in cham. Masanil eb tu', 33 eb yin masanil, ayoc eb winak c'al eb ix is bisilok.

¹⁶Eb is c'ajol nak Gad, a ton Zifión, Hagui, Ezbón, Suní, Eri, Arodi, c'al nak Areli. ¹⁷Eb is c'ajol Aser, a ton Imna, Isúa, Isúi, Bería, c'al is yanab eb nak chi yik Sera. Eb is c'ajol nak Bería, a ton Heber, c'al nak Malquiel. ¹⁸A ton eb yinatil Jacob yetok ix Zilpa; xal is chekbej xal Lea max yak' cham Labán. Is yinatil eb tu' waklajonwan eb yin masanil.

¹⁹Eb is c'ajol Jacob yetok yistzil chi yik Raquel, a ton José c'al nak Benjamín. ²⁰Eb is c'ajol José yetok ix Asenat, a ton Manasés yetok nak Efraín, a tu' max alji eb bay Egipto. A pax Asenat is yetbi tu', is cutz'in jun cham chi yik Potifera, sacerdote cham bay jun conob chi yik On. ²¹Eb is c'ajol nak Benjamín, a ton Bela, Bequer, Asbel, Gera, Naamán, Ehi, Ros, Mupin, Hupim, c'al nak Ard. ²²A ton is yinatil cham Jacob yetok xal Raquel 14 eb yin masanil.

²³Eb is c'ajol nak Dan, asan nak Husim. ²⁴Eb is c'ajol nak Neftalí, a ton Jahzeel, Guni, Jeser, c'al nak Silem. ²⁵A ton is yinatil cham Jacob yetok xal Bilha, is chekbej xal Raquel max yak' cham Labán is mam, ukwan eb yin masanil.

²⁶66 eb is yinatil Jacob yin masanil, a ton eb ti' ajun yetok yet max apni oc cham bay Egipto; a ton wal juntzan ti' is yinatil cham, tx'ok pax yel eb ix alibej. ²⁷Tx'ok pax yayji José yetok cawan is c'ajol max alji bay Egipto, xan 70 is bisil cham Jacob yetok eb yinatil yet ayxa ec' cham bay Egipto.

²⁸Max babjitok nak Judá yuj cham Jacob, yet chi toj nak yal yab José, ta chi tit chawal bay Gosén. Axa yet max apni oc cham bay Gosén tu xin, ²⁹max chekon José tu' watx'nelay is carro yet chi toj chaon is mam bay Gosén tu'. Axa yet max apni oc bay satak is mam, max toj lak'naj yin is mam tu', cax c'uc'al max ay nojan yok'i yiban jolom xic' is mam tu'. ³⁰Max yalon is mam tu' bay axca ti':

—A tinani xin, mayal wiloc en, ti' wal tol iquis achto, chixa je' in cam tinani', xi cham.

³¹Lajwi tu xin, max yalon José bay eb is yuxtak, c'al bay masanil eb yinatil cham Jacob:

—Ti' chin toj wal bay cham rey: Masanil eb wuxtak c'al masanil is yinatil in mam ay bay Canaán, mayal wal jay eb wetok. ³²Ibil oc masanil is calnel, c'al is wacax, c'al masanil tzet ay bay, yujtol a is mulnajil, a ton iloj calnel, c'al iloj wacax, quin chi. ³³Yuj tu xin, a yet ok ex awtelay yuj cham rey, cax ok k'anlen ayex tzetax yetal che yunej, ³⁴che yaloni tol ilom calnel, c'al ilom wacax ex; asan no calnel chi co job yintax jach'ejal axca wal jichmam on, quex chi. Yuj tu' xan ok ex cancan bay tx'otx' Gosén ti', yujtol a eb nak aj Egipto ti' ay yowalil junanen ba eb nak yetok eb jobom calnel, xi cham José.

47 ¹Max lajwi tu', max toj José yalon bay cham rey, tol mayal jay is mam, c'al eb nak yuxtak bay yul yet Gosén, petoj eb bay Canaán, ibil oc is calnel eb, c'al is wacax eb, c'al yetok masanil tzet ay bay eb. ²Cax max sic'on el owan eb nak yuxtak, yet chi ilaytok eb nak satak cham rey yet chi ojtaknelay el eb nak yuj. ³Max k'anlen cham rey bay eb nak axca ti':

—¿Tzet mulnajilal chi je' e yuj? xi cham.

Max tak'wi eb nak:

—A ayon a chekbej on ti' mamin, jobom on calnel axca eb jichmam on. ⁴Max on jay bay jun lugar ti', yujtol a bay co conob caw wal ay wajil, cax c'amxa bay watx' chi low co calnel on, xan elok wal yin a c'ul tol chon cancan cajan bay Gosén, xi eb nak.

⁵Max lajwi tu' max yalon cham rey bay José:

—Yak'ban max jay a mam yetok eb nak oxtak etok, ⁶bekan chi yuncan eb bay tx'otx' Egipto ti'. Ak' tx'otx' Gosén tu' bay eb. A wal tx'otx' tu', caw wal watx' yul yet Egipto ti'; cajayokab eb bay tu'. Ta ay eb nak oxtak tu' caw jalan yin iloj no' tu xin, chi je' chaoc eb nak yilomalok no' in jobbejal no', xi cham rey tu'.

⁷Max yiontok c'apax José tu' is mam bay satak cham rey, yuj yojtaknelay el yuj cham; cax max yalon cham Jacob watx' k'anej yiban cham rey. ⁸Max k'anlen cham rey tu' bay:

—¿Jayebxa abil a k'inal? xi cham bay.

⁹Max tak'wi cham bay axca ti':

—Txenixto in c'ual c'al wabilal, asan 130 abil in k'inal ti', toc'al chin ec'jabtok, palta yinc'al yatakilal chi yun yec'tok janic' tiempoal ti' wuj. C'amtoc'al chi ajapnok in k'inal axca wal max yun is yabilal eb wichmam, xi cham.

¹⁰Max lajwi tu xin, max k'anon can is watx'c'ulal co mam Dios yiban cham rey tu', cax max eltek bay is despacho cham. ¹¹Max lajwi tu', max yak'on José tx'otx' caw wal watx' bay is mam, yetokc'al bay eb yuxtak bay yul yet Egipto tu', a ton tx'otx' ay is cawilal Ramsés, axca wal max yut yalon cham rey bay. ¹²Ayc'al oc José tu' yak'on is lobej eb atac'ala' jantak is bisil junjun eb.

Max yaoc José jun ley bay Egipto

¹³Caw wal ay wajil bay masanil yul yet Egipto, c'am trigo, tol c'al chi te aj can wajil bay tu' c'al yul yet Canaán, jun lajanxac'al chi yun cam

anima yuj wajil. ¹⁴Masanil ch'en tumin eb aj Egipto, c'al ch'en tumin eb aj Canaán, ch'en chi bet yak'can eb yuj ixim trigo, masanil ch'en tu' chi c'ubaj aj José bay yul is despacho cham rey. ¹⁵Axa yet max lajwi aj ch'en tumin bay Egipto, c'al bay Canaán, max toj eb nak aj Egipto tu' yalon bay José:

—A tinani' mamin, na' tzet chi jun on; mayal lajwi co tumin on, ak' tzet chi co lo' on, yet watx' c'am chon cami, xi eb nak.

¹⁶Max tak'wi cham José bay eb nak axca ti':

—Ta c'amxa e tumin, iektek no' e jobbejal no'; chi je' wak'on e trigo is q'uexelok no', xi cham.

¹⁷Yuj tu xin, a yet jun abil tu', max yak'on eb nak is chej, is calnel, is wacax, c'al is burro yin q'uexbejal yetok ixim trigo. ¹⁸A yuj no' jobbejal no' max ec' jun abil tu', palta ac'ala' wajil. Max toj pax eb nak yalon bay José:

—C'amxa tzet chi je' jeban el on ayach mamin, c'amxa co tumin cax masanil no' co jobbejal no' on, et-xa no' masanil. C'amxa tzet chi je' jak'on ayach, asan mi chi jaoc co ba c'al co tx'otx' yul a k'ab. ¹⁹Colwajan jin, yet watx' c'am chon cami, cax c'am chi can co tx'otx' yin nabaxac'al. Watx' chon a manxac'al el yetok co tx'otx' ti', cax chon cancan is chekbejok cham rey, cax yet-xac'al cham tx'otx' tx'otx' bay chon mulnaj tu'. Asan tol chak' co trigo co lo', c'al inat chi jaw bay tx'otx' yet watx' c'am chi can tx'otx' yin tz'inanil, xi eb nak.

²⁰Axca tu' max yut manoncan el cham José masanil tx'otx' tx'otx' bay masanil eb nak aj Egipto yet chi occan tx'otx' yetok cham rey. Yuj jun miman wajil xan max txoncantok ba eb yetok tx'otx'. ²¹Cax masanil eb nak aj Egipto max occan eb nak is chekbejok cham rey tu'. ²²Asan tx'otx' yet eb sacerdote, maj manlay el tx'otx' yuj José tu', yujtol chi ak'lay is trigo eb chi lo' yuj cham rey; yuj tu' xan c'am is tx'otx' eb cham tu' max txontok.

²³Max yalon José bay eb anima axca ti':

—A tinani' yet exxa cham rey yetokc'al e tx'otx', yujtol max ex in mancan elok. Iektok ixim inat, cax che yawon ixim. ²⁴Atac'ala' jantak che yi' bay tx'otx', cax che yak'on jun yet is so' makan bay cham rey; axa yin canebxa makan ixim xin, a tu' chi eltek ixim inat ok e yaw paxok, ac'ala' a ton ixim ok e lo' c'apax yetok e yuninal, c'al yetok masanil mactxel ayic' e yetok, xi cham.

²⁵Yuj tu xin max yalon eb nak axca ti':

—Caw wal watx' a c'ul mamin, man ok on a cha' camok. A tinani', ti' chon occan is chekbejok cham rey, xi eb nak.

²⁶Axca tu' max yut yak'on cham José jun ley tu', tol a yet is so' makan sat awoj yet cham rey bay masanil yul yet Egipto. A jun ley tu' ayto'c'al ec' tinani'. Asan eb cham sacerdote c'am chi yak' jun tojlalab tu' bay cham rey, yujtol a is tx'otx' eb tu', majta' oc tx'otx' yetok cham rey.

Yalnakcan cham Israel yuj bay ok mukayok

²⁷Masanil eb yuninal cham Israel, max can eb bay Egipto, max makcan eb tx'otx' Gosén. A tu' max aj can is bisil eb bay tu'. ²⁸¹⁷ abilito max ec' cham bay Egipto, yuj tu xin ay 147 abil is k'inal.

²⁹A yet toxa chi cam cham Israel chi yabej, cax max yak'on awtelay José, max yalon axca ti':

—Ta ay wal a camc'ulal win, aoctok a k'ab yalan in xub ti', cax chak'on a ti' satak Dios tol chekej tzet ok wal ti'. Yuj wal dios ayach tol c'am chin a muk bay Egipto ti', ³⁰tol a bay is c'atan eb wichmam, a tu' che yitok in mimanil ti' cax chin e mukon bay mukan eb tu', xi cham Jacob.

—Axca tu' ok wut xin mam, xi José.

³¹Cax max yalon wal cham Jacob tu' ta chi yak' José tu' is ti' satak Dios, cax chi yak'oni. Axa yay nojnaj cham Israel tu' bay jolom is tx'at, max yalon yuj diosalil bay Dios.

Yalnak cham Jacob watx' k'anej yiban eb c'ajol José

48 ¹Lajwi tu' max yalon eb bay José tol ya'ay is mam. Yuj tu' max toj José yiloni, cax max yiontok eb cawan is c'ajol yetok, a ton Manasés c'al Efraín. ²A yet max al-lay bay cham Jacob tol mayal apni oc José yiloni, maxto wal yak' yip yaj wonan ti is tx'at. ³Max yalon cham axca ti':

—A Cham Dios Chi Je' Yuj Masanil, a' max tx'ox ba ayin bay conob Luz, yul yet Canaán. A bay tu' max yal watx' k'anej wiban, max yal axca ti': ⁴Ab xin, xiwil bisil onenal ok wak'a', a jantak enatil ok elok, xiwilxa nacionlak ok yunej; yetok c'apaxok, ok wak' jun tx'otx' ti' ayach, c'al bay masanil eb enatil. Yin junelnej ok e' canok, xi Cham. ⁵Xan a wal cawan a c'ajol max alji bay Egipto ti', a yet c'amto chin jayi, wetc'alta' yayji eb nak, tutun in c'ajol chi yuncan eb; axca wal yayji nak Rubén c'al nak Simeón. ⁶A jantakto onenal ok el yet ok beytok ti', et-xa ok yun eb; asan xin, a yin satakej ok cha' eb cawan yuŕtak eb ti', ok yi' eb yet yin. ⁷A yet max in meltzoj bay Padan-aram, a tu' max camcan a txutx bay Canaán, yet c'amto chin apni oc bay Efrata; a tu' max in mukcan a txutx tu' bay yul beal Efrata tu', xi cham Jacob. (A jun lugar tu' chi yik Belén tinani!)

⁸Max lajwi tu', cax max toj t'anan cham Jacob yin eb nak cawan is c'ajol José, max k'anlen cham axca ti':

—Axa eb nak ti', ¿mactxel eb nak? xi cham.

⁹A eb nak ti' in c'ajol max yak' Dios ayin bay Egipto ti', xi José. Max lajwi tu xin, cax max yalon cham Israel tu' bay José:

—Elok yin a c'ul, jitzokabtek ba eb nak in c'atan ti' yet watx' chi walcan watx' k'anej yiban eb, xi cham.

¹⁰Caw wal icham winakxa cham Israel tu', c'amxa wal chi uj yiloni. Max jitzlaytek eb nak yuj José tu' is c'atan cham, cax max oc lak'an cham

yin eb nak, max tz'ublay el is ti' eb nak yuj cham. ¹¹Max lajwi tu' max yalon cham bay José axca ti':

—Caw wal majxa in na' tatol okto wil en. Ti' wal mannejnak ach chach wila', palta max el yin c'ul Dios yin wilon oc eb nak a c'ajol ti', xi cham.

¹²Lajwi tu', max yion eltek José tu' eb nak xol yakan cham Israel, axa yay nojan José yetok eb is c'ajol bay cham Israel tu'. ¹³Max yion paxtek José tu' eb nak cawan is c'ajol, a nak Efraín bay is watx' k'ab, axa nak Manasés bay is q'uexan k'ab, cax max yiontok bay is mam. Yuj tu' a nak Efraín max cancan bay is q'uexan k'ab cham Israel, axa nak Manasés max cancan bay is watx' k'ab cham. ¹⁴Axa yet max yaontok cham Israel tu' is k'ab yiban eb nak, curus max yutajtok is k'ab yiban eb nak. Yuj tu xin, a is watx' k'ab max apnican yiban nak Efraín, axa is q'uexan k'ab yiban nak Manasés, caxc'al babel winak nak Manasés tu'. ¹⁵Axa yalon cham watx' k'anej yiban José tu', max yalon axca ti':

A co mam Dios bay max yikej cham wichmam Abraham, c'al cham Isaac in mam, a Cham chin tayneni, yettaxc'al max quin alji, c'al yet max in beyc'altek.

¹⁶A cham ángel max quin colon yin yatakil. A Dios xin, yak'okab watx'c'ulal yiban eb nak cawan ti', tol yuj eb nak ti' chin nalayc'altek, c'al nalaytek in mam icham Abraham, c'al in mam Isaac. Xiwilokab ok yun bisil yinatil eb nak cawan ti' bay yulyibank'inal ti', xi cham Israel.

¹⁷Maj wal cha' c'ul José, yujtol a yiban nak Efraín max yaajtok cham Israel is watx' k'ab; yuj tu', max yion el José is watx' k'ab tu' yiban nak Efraín cax max yaon oc yiban nak Manasés yaloni.

¹⁸Max yalon cham José axca ti':

—C'amak mam, man cayok tu' chotej, tol a yiban nak babel ti', a tu' chaoc a watx' k'ab, xi bay cham.

¹⁹Maj yal c'ul cham Israel tu', max yalon axca ti':

—Wojtakxa ach in c'ajol. A nak ti' miman nación ok yun yeloc nak yet bak'in, palta nak tzunan ti', yelxac'al ec'ban ok yun yeloc nak. Ayxa is may ok yun nak satak nak babel ti', axa is yinatil nak ti', xiwil nacionlak ok yun yel ocok, xi cham.

²⁰Yuj tu xin, max yalon watx' k'anej yiban eb nak:

—Caywal ti' ok yun e binaj yuj eb e yican yet bak'in yet ok yochej eb ok yal watx' k'anej yiban anima: Yak'okab co mam Dios is watx'c'ulal eban, axca max yun yak'on bay nak Efraín, c'al bay nak Manasés, xi eb, ok yalon eb, xi cham Israel.

A yin is aloj watx' k'anej ti', babel max binaj nak Efraín yuj cham Jacob satak nak Manasés. ²¹Yin aymanil max yalon pax bay José:

—Ach in c'ajol, ayin ti' toxa ok in camok, palta ayc'al oc Dios etok yetok eb enatil. A Cham ok ex ion meltzoy bay is tx'otx'al jichmam. ²²Chi wak' junxa makan satakej ayach ec'ban yintak eb oxtak, a ton tx'otx' k'ean max wi'can ec' bay eb amorreo yin owal, xi cham Israel bay cham José.

Is lajubal k'anej cham Jacob

49 ¹Max yawtej cham Jacob masanil is c'ajol, max yalon cham: Jitzektek e ba in c'atan ex in c'ajol; abek tzet ok ec'tok e yiban yet yajtok tu':

² Jitzektek e ba in c'atan, cax ok walon ayex, abek tzet ok wal ayex, ayin Israel e mam in ti':

³ Ach ti' Rubén, ach ton in babel c'ajol ach. Chi tx'oxil ba wip yet wach'ejal en, ach ti', t'inan tol ay a may, cax miman elapnok satak eb oxtak.

⁴ Axa tinani', manxa ok el juntzan tu', yujtol lajan ach axca junok elom aej, yujtol q'uixwiltak max quin ot bay in wayub, yujtol max cach way yetok ix ix ayoc cab wetbiok.

⁵ Ach ti' Simeón, c'al ach ti' Leví, e yuxtak e ba, a e mitx'k'ab yin owal, max e k'anbalnej yin yaxc'aynakil.

⁶ Junelnej c'am chi wochej chin apni oc waan bay xol e wajayil, yujtol a yet chi tit numnaj che yila', che mak'on cam anima. Ilab yet chi tit yin e c'ul, cax che mak'on k'aj yakan no toro.

⁷ Titokab can catab e yiban yuj yowal e jolom tu', c'am e yabenc'ulal. Yuj tu' xan ok ex in saklemnej cantok xol eb e yet conob Israel.

⁸ Ach in c'ajol Judá, yelxac'al ay is may a binaj xol eb oxtak ti', cax chach oc pitz'an yin is nuk' eb ajc'ul oc en, cax ok ay nojan eb nak oxtak ti' a satak.

⁹ Ach in c'ajol Judá, lajan ach wal axca junok ach'ej coj, yet chi lajwi chion aytok junok no' chi mak' camok, cax chi meltzojnaj pax bay is nach'en. Chi ay nojanok, cax chi ay pakan sat tx'otx' axca wal junok miman icham coj. ¿Mac wal junok chi tec'baj ba tx'emoni?

¹⁰ C'am mac chi je' yion ec' a mayk'ak'al, ach Judá. C'am mac chi je' yion ec' a vara yul a k'ab, masantac'al chi jay jun Cham chi yik Siloh, jun mac tol masanil nación ok iken bay.

¹¹ A' ok c'alban oc is burro yin junok moc'an uva yelxac'al watx', cax ok tx'ajon is pichil yuj yal uva.

¹² A is bak' sat, caw k'ek yili yintak vino, axa ye, yelxac'al sak yintak no leche.

¹³ Axa ach Zabulón ach ti', a tu' ok ach ayjokc'al bay is ti' a' mar bay xiwil puerto bay chi apni oc te barco, cax chi apni oc a tx'otx' bay Sidón.

¹⁴ Axa ach, Isacar ach ti', lajan ach wal axca junok no burro tol iktzom, tol chi xew yul corral.

- 15 Yet chelon octok tol caw wal watx' junok lugar, cax tol watx' a xew bay tu', cax chaon oc echin yalan ikatz, c'amxac'al tzet chala' chach occan chekbejal.
- 16 Axa ach Dan ach ti', ach wal caw chak' cuenta a conob, axca wal is moj junok conobal eb Israel.
- 17 A wal ach Dan ach ti', lajan wal chot a ba axca wal junok no bakne labaj ayic' ti' be, tol chi chi' yakan no chej, cax chi ayc'ay nak ayajtok yiban chej tu' yuj.
- 18 ¡Ach Jehová chi wechbanej in a coloni!
- 19 Axa ach ti' Gad, chi apni oc eb nak ajc'ul yak'on owal etok, palta chi ayc'ay eb oj.
- 20 Axa ach ti' Aser, ok yak'xac'al sobra tzet ok a lo'; cax ok ak'on c'apax tzet ok lo' eb cham rey.
- 21 Axa ach ti' Neftalí, bekan ach ec'jab axca junok no k'opoj sakchej, caw wal watx' nabalej ok ala'.
- 22 Axa ach José ach ti', lajan ach wal axca junok te te' ay is ti' junok a' aej, toxac'al chi el k'uyanok, cax xiwil sat chi yak'a', chi ec'tok is k'ablak yiban pared.
- 23 Caw wal ajc'ul chi yut ba eb nak en, chi julwaj yetok is julbal en, cax chi occ'al ijan eb nak tx'emwaj oc en.
- 24 Ach ti' caw wal ay yip a k'ab, watx'c'al yayji a julbal. Yuj wal dios bay in Diosal, tol chic'al je' yuj, a ton Cham Wilomal, c'al in Colomal ayin Israel in ti'.
- 25 Yuj wal dios bay in Diosal chach coloni, Cham Chi Je' Yuj Masanil. A' chi ak'on watx'c'ulal eban, a ton nab chi tit satcan, c'al is yaxilal tx'otx' tx'otx', c'al watx'c'ulal yin ch'ibaj onenal, c'al ch'ibaj a jobbejal no'.
- 26 A masanil juntzan watx' k'anej chi walcan el eban, ayin a mam in ti', yelxac'al miman yelapnok yintak watx' k'anej max yalcan in mam wiban, cax yelxac'al ec'ban tzet chi yak'a' yintak awoj chi yak' bay jolomlak payxail witz. A masanil juntzan ti' chi walcan el eban ach José, tol sic'bil ach el xol eb oxtak.
- 27 Axa ach Benjamín, lajan ach wal axca junok no ok caw wal ow. Yet wal caw k'inibalil, cax chi chiontok is chibej chi mak' camok; axa yet k'ekbintakilxa xin, chi pojoncan ec' tzet c'am chi lajwi yuj, xi cham Israel.

²⁸A ton wal is txolilal eb lajcawan is c'ajol cham Israel ti', a masanil juntzan k'anej ti', max yal cham yet max yaloncan el watx' k'anej yiban junjun eb is c'ajol tu'.

Is camichal cham Jacob

²⁹Max lajwi tu', cax max yalon cham Jacob bay eb is c'ajol: Janic'xanej wal tiempoal, cax ok in camok; yuj tu xin, a tu' chin e muk yetok eb wichmam bay tx'otx' yetben nak Efrón hitita, ³⁰a ton bay yul yet Canaán; chi yal elapnok a tzet max wal ti', a ton bay ch'en olan ch'en yet Macpela, cawilal tx'otx' yet cham Mamre, manbil yuj jichmam Abraham, a ton tx'otx' manbil yuj yet chi occan yin bay chi mukay eb is camnak. ³¹A bay tu' max muk Abraham xal Sara, is yetbi. A tu' max mukay c'apax cham. A tu' mukan e mam icham Isaac c'al e txutx ixnam Rebeca. A tu' max in muk c'apax can xal Lea. ³²A jun tx'otx' tx'otx' tu', c'al ch'en olan ch'en tu', manbil bay eb nak hitita, xi cham Jacob bay eb is c'ajol tu'.

³³Max lajwi yalon bay eb nak is c'ajol yuj tzet ok utlay is mimanil tu' yuj eb nak, cax max ay telanok, axa cam tu'.

50 ¹Axa toj lak'naj cham José yin is mimanil cham Jacob is mam tu', cax max ok'ajok, max c'oli tz'ubon el is ti' is mam tu'. ²Lajwi tu xin, max chekon cham José eb chi mulnaj bay, tol chi oc ambal yin mimanil is mam tu'. Max alay oc xin yet watx' c'am chi etaxtok. ³Cawinak c'u max yitok yet max alay oc ambal yin mimanil is mam tu', axca ton tu' is c'ual chi yitok yet chi watx'ji junok mimanilej. ⁷⁰c'ual wal max cus eb nak aj Egipto tu' yuj is camichal cham Jacob tu'. ⁴Max lajwi ⁷⁰c'ual tu', catatu' max toj cham José k'anjab yetok eb nak ayoc yin opiso yetok cham rey, cax max yaloni:

—Ta watx' in yul e sat, ok'okab e c'ul win, chex toj k'anjab bay satak cham rey, ⁵yujtol a yet toxa chi cam cham in mam, max yal ayin tol chi wak' in ti', tol chin muk bay jun mukbanil camnak, tol a' max watx'nencanok; tol a tu' ay bay yul yet tx'otx' Canaán. Yuj tu' xan chin tewi yet chi toj in mukcan in mam tu'; asan chi lajwi in mukoncan in mam tu xin, cax chin meltzotjek, xi cham José.

⁶Max tak'wi cham rey bay axca ti':

—Asi', mukcan is mimanil a mam tu', axca wal max yun alon yet max ak'on a ti' bay tu', xi cham rey.

⁷Max lajwi tu xin, max toj cham José mukon can is mam tu'. Masanil eb ayoc yin opiso yetok cham rey, a ton eb ay yikbej yul yet Egipto tu', max toj mukwal yetok cham José. ⁸Max toj masanil yuninal cham Jacob, c'al yuninal cham José, c'al yuninal masanil eb yuxtak José tu'. Asanxanej eb coc'al unin max can bay Gosén yetok c'apax no no'. ⁹Ay pax mac ibil oc is carruaje max toj mukwal tu'; ay c'apax mac ayaj yiban chej max toji, yuj tu' xiwil anima max toj mukonok.

¹⁰A yet max apni oc eb bay Goren-ha-atad bay satak eltok a' miman Jordán, a tu' max tx'ox wal eb is cusc'ulal masanil eb mukwajwom tu'. A bay tu' max cancan eb yin ukeb c'ual, a ton yet tu' ayoc cham José yin miman cusc'ulal yuj is mam.

¹¹A yet max yilon eb cananeo bay jun lugar tu' tzet chi yut ba eb aj Egipto yetok is camom, max yalon eb axca ti': A eb aj Egipto ti', caw wal ay is may chi yun yilwi ak'bal eb yin is camnak, xi eb. Yuj tu xin, xan max yak' eb nak yik jun lugar tu' Abel-Mizraim. A tu' ay bay satak eltok a' miman Jordán.

¹²A masanil tzet max k'ancan cham Jacob bay eb nak is c'ajol, max yikey eb yuneni. ¹³Ilab tol max yitok eb nak is mimanil bay yul yet Canaán mukon bay ch'en olan ch'en bay Macpela, a ton ch'en manbil yetokc'al tx'otx' tx'otx' yuj Abraham bay nak Efrón hitita. A jun tu' max oc is camposantook eb cham. A jun tx'otx' bay ay ch'en olan ch'en tu', a tu' ay bay cawilal tx'otx' yet camom Mamre. ¹⁴Max lajwi mukon cham José is mam tu xin, cax max meltzoy yetok eb yuxtak c'al yetok masanil eb max tit bay Egipto.

Chi mimanc'ulnej José eb yuxtak

¹⁵A yet max lajwi camtok cham Jacob, max c'oli naon eb nak yuxtak cham José, max yalon eb nak: A tinani' tekan ok tit yowal nak José ti' jin, tekan ok paktzej nak masanil tzet max jutej, xi eb nak. ¹⁶Yuj tu' max yatok eb nak k'anej, max yalon eb nak: A yet c'amto chi cam co mam, max yaloncanok, tol chi jal ayach axca ti': ¹⁷Chin tewi ayach, tol chak' mimanc'ulal yiban eb nak oxtak ti', yuj tzet yetal tol yob max yun eb nak en, caytu' max yut yaloncan cham. Yuj tu' xan ayon is chekbej on co Diosal yetok co mam tu', chi jal ayach tol chak' mimanc'ulal jin on bay jantak yobc'ulal max jak' ayach, xitok eb nak.

Axa yet chi yalon eb nak chekbej tu' is chekbanil, cax max ok'aj José. ¹⁸Axa yet max apni oc eb nak is yuxtak tu' is satak, max ay nojnaj eb nak sat tx'otx', max yalon eb nak axca ti':

—Ayon ti' wuxtak, a chekbej jayji on, xi eb nak.

¹⁹Cax max tak'wi cham José axca ti':

—C'amc'al tzet che na', c'am chi je' waon oc in ba q'uexelok Dios. ²⁰A ayex ti', caw wal yob e nabal, cax max e yun juntzan yobc'ulal tu' win, palta a Dios max q'uexon jun e yobc'ulal tu' yin watx'il, yet chi colchaj xiwilok anima, axca ton wal lanan jilon ti'. ²¹Yuj tu' xan c'am chex oc il yuj jun tu'. Ok wilc'al tzet ok yun yec' e yuj yetokc'al e yuninal, xi cham José bay eb nak.

Yuj tu', max tzalojbi aj c'ul eb nak, yujtol yinc'al camc'ulal max yut k'anjab ba bay eb.

Is camichal José

²²Maxtoc'al ayji ec' José yetok eb yican bay Egipto. ¹¹⁰abil is k'in al cham José yet max cami. ²³Maxtoc'al yil cham José tu' yitxiquin is c'ajol Efraín. Cay c'apax tu' eb is c'ajol nak Maquir, is c'ajol Manasés, maxto yil José yoccan eb is tz'akilok yuninal yul yatut.

²⁴A yet jun c'ual, max yalon cham José bay eb is yuxtak: Janic'xanej wal tiempoal cax chin cami. A Dios ok colwaj e yetok, cax ok ex yion el bay jun lugar ti', cax ok ex yiontok Cham co Diosal bay tx'otx' bay max

yaltejcan bay jichmam Abraham, c'al bay co mam icham Isaac, c'al bay co mam Jacob, xi José. ²⁵Cax max yalon bay eb is yican tol chi yak' eb nak is ti' bay satak Dios, max yaloni: Wal yel, a Dios ok occ'al e yetok. Ok jay colwaj e yetok. Yet wal ok e yunen axca tu', a yet chex toj tu' che yitok in mimanil ti', c'am che bekcan cayti', xi cham José.

²⁶110 abil is k'inal José yet max cam bay Egipto. Watx' max yun yoc ambal yin is mimanil, cax max alay aytok mimanil cham yul is cañail bay Egipto tu'.